

Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
Research Library, The Getty Research Institute



# XAVERII MATTHÆI

PER SATURAM

EXERCITATIONES.

*χρειασματα*



N E A P O L I MDCCLIX.

EX TYPOGRAPHIA SIMONIANA.

*Vulgandi venia impetrata.*

AVERTI MATTHEI

PER SATURAM

EXERCITATIONES

*Regina*



EX LIBRIS

EX TYPOGRAPHIA SIMONIANA

Reginae





*El La Marra Sc:*

NOMINI EXCELLENTISSIMO  
**L A Z A R I O P I T I I**  
NAVPACTENSIVM ARCHIEPISCOPI  
EX PALLIAVICINORVM PROSAPIA  
ANTIQUISSIMA SVEVORVM ORIGINE  
ET  
DENORVM SAECVLORVM AEVITATE  
PERPETVAQUE HEROVM SERIE  
IN HISTORIAE FAMA VNIVERSIS  
SVSPICIENDA  
EX PRIMI ORDINIS IANVENSIBVS PATRICIIS  
ET MVLTIPlici ALIORVM TITVLORVM  
AC VIRTVTVM LVCE CLARISSIMI

OB

OB MERITVM EIVS  
FLORENTI ADHVC AETATE  
APVD CAROLVM HISP. INFANTEM  
NEAPOLITANORVM AC SICILIENSIVM REGEM  
PRO TOTIVS ORBIS PONTIFICE ORATORIS  
IN AVGENDO  
APOSTOLICAE MAIESTATIS DECORE  
ATQVE IN EXPEDIENDIS DIFFICILLIMIS  
VTRIVSQUE POTESTATIS NEGOCIIS  
DEXTERRIMI AC PROVIDENTISSIMI  
EIDEM REGI DOMINO NOSTRO APPRIME CARI  
MVNIFICENTIAE LARGITATE  
MIRAQVE MORVM COMITATE  
NIL MVNERIS SVI DIGNITATE POSTHABITA  
APVD OMNES ORDINES COMMENDATISSIMI  
BONARVM LITTERARVM  
ET PRISCAE ERVDITIONIS  
EXIMII CVLTORIS  
QVAS REIPVBlicAE FRVCTVOSISSIMAS  
COMPELLAT PRAEDICATQVE  
PRINCIPIS INDVLGENTISSIMI  
DEQVE SE BENEMERENTISSIMI  
XAVERIVS MATTHAEI  
BINAS HASCE IVVENILES EXERCITATIONES  
COMPLVRES ALIAS POLLICITVS  
PLENISSIMA ANIMI OBSERVANTIA  
AC DEVOTISSIMVS



# JACOBO MARTORELLIO

REGIO GRÆCARUM LITTERARUM

P R O F E S S O R I.

**E**A est quidem tuorum meritorum, beneficiorumque copia & amplitudo, quæ tam benigna manu in me quotidie confers, ut cum ea vel in partem menti VIR CLARISSIME, objiciuntur, statim alieni æris magnitudine pæne obrutus, vix umquam me solvendo esse credam. Cum vero eo potissimum oculos conjicio, unde hæc quotidie in me proficiscuntur, a te scilicet JACOBE doctissime (cui quidem in litteraria Repub. eruditi quando ullum invenient parem?) tunc sane ne agere quidem, ne dicam referre, dignas tibi gratias posse umquam puto. Quid igitur nunc mihi in mentem venit, dum hoc tam parvo munere ad te accedere audeo? Nihil equidem, nisi ut si minus gratum possim, memorem certe aliqua ratione animum ostenderem.

Non me latet quam levidensi, crassoque filo textum opus tibi audaculus sistam: sed hoc ætatis ab adolescente meliora expectare quis ausit? a me præfertim, qui cum exercitatione nihil, ingenio autem parum possem, ea tamen tractanda suscepi, quæ sum-

A

mos

mos etiam viros aliquando torserunt . Quorum quidem ad gloriam cum citius adspirare contenderem , sapius cecidi , fateor , nunquam tamen indecore , ut audax ille apud Ovidium currus auriga paterni ,

*Quem si non tenuit , magnis tamen excidit ausis .*

Sed te curis undique distentum longo hic sermone morari piaculum est . Finem faciam , modo prius illud impetra- vero , ut cum hæc jam vulgata publicam famam ex- periri incipiant , me quoad ejus fieri poterit , tum ab invidorum calumniis defendas , tum ab iis , qui cato- niano supercilio hæc omnino contemnunt , quæ tamen si nostris spectentur ab annis , majora etiam , quam re- vera sunt , videri debent , tum ab iis potissimum , quo- rum scripta , aut dicta in hac nostra Exercitatio- ne aliquando notamus . Novus in arenam nunc pri- mum descendo : vereor non parum , ne qui a me la- cessiti fuerint , vel qui eorum partes nunc tuentur , si forte in me tyronem adhuc irruant , imbellis juvenis animum omnino despondeam . Quid igitur ? faciam , quod Teucer ille Homericus olim , qui

Στη . . . ὑπ' Αἰαντὸς σακεῖ Τελαμωνιάδῃο .

Ille quidem magnam tunc vim hominum audax suis sagittis interemit : sed postquam ( Homeri verbis te- cum , JACOBE , libenter utimur , quem omnium ὀμη- ρικωτάτον esse scimus ) postquam inquam

. . . . . τιν' οἴσειτας ἐν ὀμίλῳ

Βεβληκεῖ • ὁ μὲν αὖθι πεσὼν ἀπὸ θυμοῦ ὀλεσται •

Αὐτὰρ ὁ αὖτις ἰὼν , παῖς ὥς ὑπὸ μητρὶ δυσχεύς ,

Εἰς Αἰαντ' , ὃδε μιν σακεῖ κρυπτασθε φαεινῷ .

Equidem si cum iis , quibus paria arma , & vires , fue- rit decertandum ,

*Et nos tela , pater , ferrumque haud debile dextra  
Spargimus , &c.*

At



At si forte κορυθαιολῶ sese Hector erumpat, vereor,  
ne mihi idem, quod Teucro, eveniat, quem ille ut  
irruentem licet βαλεν λιθῶ οχειοεντι, statim Teucro  
τοξον εκπεσε χειρῶ. Verum ut illi suus Ajax non de-  
fuit, qui tunc temporis

Ουκ αμελησε κασιγνητιο πεποντῶ.

Αλλα θεων περιβη· και οί σακῶ ἀμφικαλυψε.

Sic etiam te (quæ tua benignitas est) numquam de-  
futurum confido, quin mihi non opem modo quam citissi-  
me afferas, sed & meas ita partes tuendas pro virili  
fufcipias, quasi pro te, VIR CLARISSIME, pugnaturus.

..... οφρα και Εκτωρ

Εισεται, εἰ και σου δορυ μαινεται εν παλαμησιν.



First Day of the Month of January, 1861.  
In the presence of the Court, the following  
minutes were read and approved: That the  
Court do hereby order that the same be  
published in the public papers of this Court.

And it is further ordered that the same be  
published in the public papers of this Court.  
And it is further ordered that the same be  
published in the public papers of this Court.  
And it is further ordered that the same be  
published in the public papers of this Court.  
And it is further ordered that the same be  
published in the public papers of this Court.  
And it is further ordered that the same be  
published in the public papers of this Court.





# EXERCITATIO PRIMA

## De voce Tityrus.

I. **B**enedicti, & Carrucii opinio de Tityri etymo.

II. An Tityrus απο του τιτυ του . Benedictus, & Carrucius confutatur. Tupos semper prima producta. Homerus emendatur. Butyrus primis syllabis producitur: item τυπος, & συντυπος. Aristoph. illustratur.

III. De Segetia. Quid sit. Carrucii error. Plinius explicatur.

IV. Unde Tityrus. An α σισυπος. Quid σισυπος, σισυρα, σισυς, & σισυρα. Aristoph. Scholiastes emendatur. Kusteri emendatio rejicitur.

V. Tityrus dicitur a טיטש. Quid טיטש. Locus ex Genesi emendatur: atque explicatur, item ex Levit. Paralipom. atque Isaia: Vulgata, & Septuaginta versiones rejiciuntur. Aquile versio defenditur, Bocharti interpretatio confutatur. טיט etiam avis, ut Tityrus, & Satyrus. Florus explicatur. Avis Satyria, aut Satyrus corvus. Siren quid in Isaia. Bochartus confutatur. Vindicantur septuaginta. Lycophron illustratur. De hirco Mendefio.

VI. Quid revera sit Tityrus. Theor. Scholiastes illustratur. Vossii, & Scaligeri emendatio rejicitur. Tityri idem, qui Satyri. Tityrus fistula. An etiam otiosus. Theo-

criti Scholiastes emendatur.

VII. Satyri, & Saturni nomina pessime a טיט deduci. Perizonii, Casauboni, Vossii, Heinsii etymon rejicitur. Martorellii etymon laudatur. Latium, Camisene, Satyrion unde. Satyri Tarenti quid sit apud Virgilium. Satyria palus an Tarento proxima. Camiles, an idem, ac Saturnus. Resistitur Mazochio.

VIII. Vetustum marmor in quo Tityri, illustratur.

IX. Docti viri interpretatio expenditur & confutatur. Sileni afellus cur turpis, & pandus. Simus, & pandus idem esse ostenditur. Quid μανιχα adud Naxios. Quid ficus ad Bacchum, & ad vitem. Hipponax explicatur. Pherenici fabula de Oxilo. Pulcherrimum vas cum bacchantibus illustratur. Silenobacchi caput Neapoli repertum.

X. Columna in insula Melo inventa, an Sileno dicata. Corfinii interpretatio de εναυτορ rejicitur. Ejus opinio de Sileno in Cajetano Corylo confutatur. Anacreon illustratur Bacchi, Sileni, & Satyrorum cultum haud antiquum esse. Sileni ara sine Baccho apud Eleos. De lege Satyra. Resistitur Mazochio.

**O** Mine accidit valde malo, ut cum meas hasce exercitationes certo quodam ordine dispertiri vellem, ea mihi primum se se obtulerint, quæ

& viliora in speciem, & ceteris humiliora esse videbantur. Quid enim expectari poterit in hac exercitatione, ubi *de voce Tityrus* agitur? Multos quidem offendet prima fronte hoc appositum lemma: sed cum talem nostri instituti ratio ordinem posceret, vix alibi ea recte collocare licebat. Non me fallit optimum Lyricorum Pindarum in Olympiis principium quodcumque operis magnarum ædium limini jure comparasse; quod ideo potissimum seduli ornandum curant architecti, quod ut ex ungue leonem, ita ex illo totum sæpe ædificium metiamur. Verum & Venusini nostri monita legimus, melius scilicet a vilioribus & humilioribus incipere, ut postea, si quid grandius afferas, saltem profecisse videaris, quam multa, & præclara minantem in operis progressu animum despondere. Quid plura? Tenuis quidem res, sed non tenuis labor, si minus gloria, in hoc etiam fuit. Nolim hic diutius, quam decet immorari: ad propositum tandem veniamus.

I. Haud ita pridem scripsi ad Benedictum (ejus nomini parco), cum quo mihi omnia erant, nisi quod in humanarum litterarum studiis ab eo valde dissentiebam; etiam atque etiam rogans, ut me quam citissime certum faceret, verusne esset, qui de amici cujusdam nostri obitu incertus rumor circumferebatur. Benedictus tunc Romæ degens statim quidem bene longa epistola, Latinoque (ut est hominis ingenium) conscripta sermone hunc in modum hac de re mihi respondit: *Quod ad Michaellem attinet, scito non illum quidem, sed me ipsum ægre haberi, & lac quotidie Medicorum jussu haurire coactum: ipsum vero meum esse Tityrum.* Hæc ille. Sed quinam intelligere hæc pos-



possem? Homini igitur rescribo orans obtestansque ,  
 ne tantis tenebris suas epistolas involvat : Davum me,  
 non Œdipum esse , ut hujusmodi ænigmata solvam.  
 Multum vero ille se miratum respondit, tam parum in  
 Græcæ linguæ studiis me versatum esse, ut ne jocum qui-  
 dem ex etymo petitem intelligerem. Nam, inquit, *ut*  
*optime eruditissimus Petrus Carrucius notat ad Eclogam*  
*I. Virgilii : Tityrus dicitur ἀπὸ τοῦ τιτῦ τῦρον· servus*  
*enim pastorum erat, & primitias pressi lactis Segetiæ*  
*quotidie offerebat; cujus imagines in ipso sino sæpe in-*  
*sculptas habebant, sæpe vero ante septi januam; quod*  
*igitur caseum quotidie offerret, Tityrus dictus est. Hæc*  
*Carrucius. Ex quibus verbis jocum facile intelligere pot-*  
*es. Cum enim curam ille habeat lac quotidie mihi offe-*  
*rendi, merito a me Tityrus appellatus est. Hucusque semi-*  
*barbarus noster. Monet inde, ut toto pectore in hæc*  
*studia tantum incumbam, licet alii parum illa curent.*  
 O lepidum capitulum! Omnes cinædos censes nunc, quia  
 tu es? Tu ne ergo nos *μωρολογὸς* esse prædicas? Tu, in-  
 quit, non Theologiæ, aut moralibus studiis animum ap-  
 pellis: otiaris ergo, si ne his quidem studeas. Exclama-  
 re libet: Quam festiva, & pulchra conclusio! σοφὸς,  
*μεγάλως, ἴσως*. Sequitur Benedictus: De obscuritate  
 mene incusas, qui cum meis omnibus de claritate certa-  
 vi (ubinam? in campis Gurgustidoniis?) doctissimo vi-  
 ro Antonio N.N. Judice, atque omnes, quotquot erant cu-  
 jusque nationis, hic quidem ob styli elegantiam supera-  
 vi & vici? Quam bene huic potius, quam Pyr-  
 gopolinicæ Plautinus Artotrogus occentaret:

... *memini : centum in Cilicia,*  
*Et quinquaginta centum in Sicilia,*  
*Triginta Sardos, sexaginta Macedones,*

*Sunt*

*Sunt homines, tu quos occidisses uno die,*

*Ni hebes machæra foret . . .*

Claudit epistolam σκωπτικῶς . *Sed defraudate vos , & detrahite , quantum libet mihi , non curo . Dicam cum Plauto in Afinaria :*

*. . . . . Maximas nugas agis*

*Nudo detrahere vestimenta me iubes ?*

*Defraudem te ego ? agesis tu sine pennis vola .*

*Tene ego defraudem , quoi ipsi nihil est in manu ?*

*Sed hæc satis , inquit , finem faciam . Vale , meque ama : Quidni ? fixus est apud nos animus tuus clavo cupidinis . Plus tamen te quidem amassem , si prius nugas hisce finem facere statuisses .*

Jam vero nihil ei de hac re amplius rescribere cogitabam , postquam hominem penitus perspexi : nunc autem cum plura hujus epistolæ exempla magno imperitorum plausu circumferantur , meque quotidie homines mei amantissimi ad scribendum impellant , operæ quidem pretium me facturum esse duxi , si pro virili parte somnia hæc , & otiosorum commenta falsa omnino , & inepta esse ostenderem . Et licet res satis per se ipsa loquatur , nec tanti sit , ut seriam confutationem mereatur ; tamen , ut me , ceterosque ab infami illa nota liberem : *Nullum hic Græcarum litterarum , nullum penitioris eruditionis studium vigere : liceat vel omnes adhibere machinas , dummodo , & Benedicti , Carrucique ineptias omnes agnoscant ; & honorificentius de Neapolitanis scholis deinde loquantur .*

II. *Tityri* igitur nomen Benedictus cum Carrucio suo ( at quis novus hic Auctor ? equidem numquam tale monstrum audiui . ) deducit ἀπο τῆς τιμῆς τοῦτον , ab

offe-



*offerendo caseo*. Hercules, tuam fidem! quod portentum audio? dispeream, si quid inter *τιειν*, & *θυειν* intercedat, umquam animadvertit: nam quid aliud est *πειν τυρον*, nisi *caseum honorare*? alioquin *απο τς θυειν τυρον* dicendum fuerat, & *Thytyrus* scribendum, non *Tityrus*. Jam vero quid est illud *τυρον*? *caseum*, inquis: at o bone, *Tityrus* secundam syllabam longam haberet: quem enim præterit *τυρ* apud Græcos poetas semper prima producta usurpari? Scio male feriatum aliquem grammaticorum contendere primam quoque corripì posse; sed nullum veterum poetarum affertur exemplum. Quod enim ad Homeri verbum attinet *Batrac.* 301.

Οὐδε *τυρ* νεοπηκτ *απο γλυκεροιο γαλακτ*  
jam diu monuerunt viri docti illud δε male insertum esse, legendumque: & *τυρ*, &c. vel certe (liceat aliquid conjectare)

*Τυρ* δ' & νεοπηκτ *απο*, &c.  
ut apud Theocritum *Id.* x.

*Τυρ* δ' & λειπει μ' ετ' εν θερει, ετ' εν οπωρη,  
Ου χειμων *ακρω*.

Quæ paucis ita expressit Virgilius *Ecl.* 2.

*Lac mibi non æstate novum, non frigore desit.*

Hinc fit, ut *butyrus* vox eodem e fonte manans prioribus in duabus syllabis semper producenda sit: est enim Græce *βετυρ* · nec Sidonius, Macer, alique ejusdem notæ imitandi videntur, qui non secundam modo syllabam, sed & primam etiam, licet diphtongus inesset, nimis fane licenter corripuerunt. Optime Cæsar Scaliger in *Scazonticis* suæ *Atæ*:

*Qui lacte, caseove, sive butyro.*

Sed et *τυρω*, & *συντυρω* eadem ratione primam quoque

producunt. Aristophanes Equit. v. 475.

Κρε. Καὶ τὰ ἔ Βοιωτῶν ταῦτα συντυροῦμεθα .

Αλα. Πὸς οὖν ὁ τυρὸς ἐν Βοιωτοῖς ὠνίος ;

Ubi ridet Creon Alapantolæ ineptam locutionem, ideoque, cum ille verbo συντυρῶ, quod proprie est coagulare: pro *miscere* & *conturbare* usus sit, statim hic facetissime subdit: *Quanti venditur caseus apud Bæotos?* Hoc tamen sensu non modo septuaginta interpretes usi sunt, ut Balsamon adnotabat ad 18. Canon. Concil. Chalcedon. sed & Demolthenes τυρεὺν κατὰσκευας dixit, quod jam ad Aristoph. loc. cit. magnus Casaubonus animadverberat.

III. Pergit porro philologus noster etymon clarius explicare: *Quia inquit primitias pressi lactis* (vel incogitans poetatur) *Segetiæ offerebat, cuius imagines vel in septi janua, vel ipso in sino insculptas habebant.* Hæc ille.

*O sanctas gentes, quibus hæc nascuntur in ollis  
Numina!*

Sed quæso quonam id auctore firmabis Benedicte? an Carrucio? Quisnam Carrucius iste? quis Carrucii ipsius firmabit auctoritatem? Quid *Segetia* ad caseum, finum, septum, cum hoc rusticorum sit numen, ut *Flora*, *Nodotus*, *Patalena*, *Volutina*, *Hostilina*, *Matura*, *Noduterensis*, & sexcenta id genus apud veteres, qui singulis rebus propria dispartiebant officia numinum, ut bene Augustinus de Civ. Dei lib. 4. cap. 8. quem vide, & Arnobium lib. 4. si plura de his cognoscere cupias. Veteres igitur illi agricolæ *Sata frumenta*, ut inquit idem S. Augustinus, *quamdiu sub terra essent, præpositam voluerunt habere Deam Sejam: cum vero jam essent super terram, & Segetem facerent,*  
*Deam*



*Deam Segetiam* (legunt alii *Segeſtam*, quod idem ſonat) *frumentis vero collectis, atque conditis, ut tuto ſervarentur, Deam Tutilinam præpoſuerunt.* (quid ſit Dea *Fruti Seja*, de qua idem agit l.4.21. dicemus in ſeconda exercitatione, ubi de *Venere Fruti*) Audi ſis & Plinium lib.18.cap.2. *Hos Deos tunc maxime noverant, Sejamque a ſerendo, Segetiam a ſegetibus appellabant, quarum ſimulacra videmus in circo:* (forteſſe in mss. Carrucianis pro circo legebatur in ſino, vel in ſepto) *tertiam ex his nominare ſub tecto religio; id eſt Tutilinam ex ſententia Cælii Rhodigini antiqu. lect. lib.27. cap. 29. cui favet Macrobius, qui Saturnal. 1. c.16. ait, apud veteres, qui Sejam, Segetiam, Tutilinam nominarent, ſerías obſerváſſe. Quidam tamen Plinium Fortunam calvā intellexiſſe putant, id eſt occaſionem, quam comosa fronte, calvā vero οπιϑεν depingit nobis Poſidippus Antholog. lib.4. & Phædrus lib.4. Sed hiſce diſputationibus non eſt hic locus. Melius tamen certe Benediſtus cum Carrucio ſuo Tutilinæ imaginem, quam Segetiæ ſepti oſtio, ſinoque adſignáſſet: nam & nomen ad omnia fere extendere licebat, quæ ſub Deorum eſſent patrocínio & tutela, & inde faciliiori negotio ſui Tuturi, ſive Tytiri nomen, quam ἀπὸ τῆς τίειν τύρον deducere poterat.*

IV. Verum, ut Benediſti ineptias miſſas faciamus, *Tityri* nomen a σιτυρῶ descendere Dorica commutatione σ in τ plane certo habet Voſſius. Eſt vero σιτυρῶ, *ovis*, ut quidam exponunt, ſive *capella*, unde σιτυρα, *veſtis ex ovinis, ſive caprinis pellibus*. Utitur ſæpe hac voce Ariſtophanes, ut in Nubibus act. 1. 1. ver. 10.

Εν πεντε σιτυραις εγχεορδουλημεν .

ad quem locum hæc Joannes Tzetzes : διαφερεσι σισυρ-  
 α, σισυρα · σισυρ, τῶν ἀπείρων, καὶ ῥακῶδης περιβλη-  
 μα · σισυρα, δηρῶμα ἀτειχὸν πολλοῖς πσι, μαλλὸν καὶ Μονα-  
 χαις φορημένον, ὡς ἱματιον · σισυρα δὲ, μαλλῶτα ἐπιβλημα-  
 τα σρωμναὺς χρησιμλόντα · quæ sic interpretor : *sisyra*,  
*sisyra*, *sisyra* differunt inter se : *sisyra* enim est pal-  
 lium vile, & lacerum ; *sisyra*, pellis, sine pilis, quam  
 multi, & potissimum Monachi, ut pallium gestant ; *sisy-  
 ra* vero villosum panniculum, quo pro culcita utuntur.  
 Eadem fere habet ad Lycophronem v. 634. vetus gram-  
 maticus Eumæris apud Spanhemium in Nubes : Σισυ-  
 ρα, αἰγείου σεγαστροῦ τετειχομένον · *sisyra*, tegumentum ex  
 caprinis pilis . Aristophanis scholiastes ad eundem lo-  
 cum : Σισυραὶ, σερεῖα περιβλεμὰτα παχεῖαι ταῖς καλούμεναις  
 ἐμφερῇ συραῖς · ἐστὶ καὶ φαυλὰ, καὶ μικρὰ περιβλημάτων · *si-  
 syra*, *solida*, & *crassæ lacernæ* iis *similes*, quas *syra*s  
*appellant* : est autem *syra* parva, & vilis lacerna .

Sed videamus quæso, quid idem afferat in *Ranas*  
 vers. 1507. Σισυρα, χιτῶν δερματινῶν · Βορὴ καὶ λεγασιν,  
 Ἡλιώπε τοιαυτὴν εἶναι γινεσθαι, ὅποτερ' αὐδρ' ἀγροικὸς ὀδει-  
 πορεῖται τὴν σισυραν ἐκδύσθαι, ὃ καὶ νῦν, μήτε χρῆσθαι, μή-  
 τε φαυλῶν, ἢ οὐκ ἐπιτρεπτοῦ συμφέρει · πρὸ καὶ τὴν  
 διαφορὰν · ἐν πσι καὶ σισυρα · ἐκ τριτὸ το αὐτο, πλὴν ὅτι ἡ  
 μὲν σισυρα δοκεῖ βαπτῆ εἶναι ἐκ δερματινῶν αἰγείων ἢ καὶ  
 χλαῖνῶν, ἀπὸ ἐλαίων . Locus omnium corruptissimus, cui  
 quidem ,

*Afferat ipse licet sacras Epidaurius herbas,*  
*medicas adhibere manus ægre possit.* Reddam primum  
 latine, ut græca sunt ad verbum : *Sisyra tunica pelli-  
 cea* : dicitur inter Boream, & Solem hujusmodi conten-  
 tionem ortam esse, uter viri agrestis iter facientis tuni-  
 cam exueret . Animus autem non humanus, non simplex,



*ant turbulentus civis utilis est . Quod ad differentiam attinet : in aliquibus sisyra , sisyrna : ex tertio idem , præterquam quod sisyra videtur esse vestis ex caprinis pellibus , chlæna autem ex lana . Omnia mutila , mendoſa , & inconcinna . Primo sisyra quid sit interpretatur ; quid autem hic fabula Boreæ , & Solis ? postea cur ad mores civium transit ? redit iterum ad sisyram ; sed quid monſtri illud est ex τεῖτε το αὐτο, ex tertio idem ? addit , quod omnes ſuperat ineptias : sisyra , & sisyrna hoc differunt , quod sisyra est vestis ex caprinis pilis , chlæna autem ex lana . Quid hic chlæna ? sisyrnā potius dicere debuerat . Quæ cum ita ſint , quis mecum doctiſſimis Ariſtophanis interpretibus , & potiſſimum τῷ Παννί Spanhemio non indignetur , qui cum multa in hunc locum erudite afferat , Scholiaſtæ tamen verba ne tangit quidem , præſertim cum ipſe præ ceteris hæc veterum criticorum ſcholia quamplurimi faciat ?*

Ludolphus Kuſterus in ſuis in Ranas adnotationibus ingenue hunc locum ſe nec intelligere fatetur , & ab ullo aliquo explicari poſſe deſperat . Sed cum ultima Scholiaſtæ verba reſtituere conatus ſit , operæ pretium fuerit , quæ ibi vir doctus adnotabat , apponere . *Eſt locus , inquit , corruptus , & proculdubio mutilus , cujus ſenſum ( ſi in re tam obſcura divinare licet ) hunc eſſe puto : χλαῖνα , & ſιςϋρνα in uno tertio convenire ( ſic enim interpretor illud ex τεῖτε το αὐτο ) at differre ea ratione , quod sisyra ſit veſtis ex caprinis pellibus , chlæna autem ex lana . Sic enim ſcripſerat Scholiaſtes : οἱ χλαῖνα , καὶ ſιςϋρνα ( ἐκ πρὶ καὶ ſιςϋρνα γράφεται ) ἐκ τεῖτε το αὐτο . πλὴν διαφέρει , ὅτι ἡ μὲν ſιςϋρνα δοκεῖ βαπτῆναι ἐκ δερματῶν αἰγείων , ἡ δὲ χλαῖνα , ἀπὸ ἐρίων . id eſt : chlæna , & sisyra ( ſcribitur a quibuſdam etiam sisyrna )*  
con-

*conveniunt quidem in uno tertio, sed differunt, quod sisyra sit vestis ex caprinis pellibus, chlæna autem ex lana. Inutilis fane docti viri labor, & conatus. Primum quidem multa in tribus hisce versiculis audacter addit, multa trajicit, quibus, & nihil consequitur, & superiora magis confundit, quæ non minus obscura sunt, quam ultima hæc verba; tum quid illa, *conveniunt in uno tertio*? etiamne scholasticæ ineptiæ in Scholiaſte? Sed quam ridicule demum *chlænā* reposuit, & *sisyram* parenthesi includit, quasi de *chlæna*, & *sisyra* interpres loqueretur, cum ibi apertissime discrimen afferat inter *sisyram*, & *sisyram*, non inter *sisyram*, & *chlænā*, quod nihil ad rem; neque enim *chlæna*, & *sisyra* conveniunt inter se, cum illa ut ita dicam, genus sit, hæc autem species: *chlæna* est quævis penula, *sisyra* autem ex pellibus caprinis; imo *chlænā*, & *lenā* haud scio an apud veteres auctores pro vili & rustica veste tam facile invenies, cum semper regibus tribuant & sacerdotibus, nisi forte *vilem chlænā* καταφρονητικώς dicant. Ideo cum *chlæna*, & *sisyra* adeo inter se differant, imo contraria sint, ut illa inter nobiles, hæc inter viles vestes numeretur, Aristophanes loc. cit. de Repub. loquens cecinit:*

Ἡ μὴτε χλαῖνα, μὴτε σισυρά ζυμφερεί.

*Cui neque lena, neque sisyra congruit:*

ubi palam est Comicum de rebus inter se plane contrariis loqui.

Sed videamus, an nos etiam pro virili scholiaſten in partem adjuvare possimus. Lege igitur sic vel meo periculo: *πρὸς δὲ τὴν διαφορὰν ἐν πτὶ· σισυρά καὶ σισυρά ἐκ τευχῶν τὰ αὐτὰ, πλὴν ὅτι ἡ μὲν δοκεῖ βαπτῆ εἶναι ἐκ δερμάτων ἀνέμων, ἡ δὲ, χλαῖνα ἀπὸ οἴων.* Ita obscurif-

simum



simum locum levissima duarum litterarum mutatione sic facile explicabis: *Quod ad differentiam apud aliquos attinet: sisyra quidem, & sisyrna idem sunt, atque utraque ex pilis, nisi quod illa videtur esse lana ex caprinis pellibus, hæc autem ex ovinis.* Hoc etiam ejusdem Scholiastæ auctoritate firmabo in Aves vers.

122. ubi de *sisyra, sisy, atque sisyrna* hæc habet: διαφερατι σισυρα, και σισυρα, και σισυς. σισυρα μεν εστι, εξ αιγειων δερματων τευχας εχον σκεπασρον. τλω δε σισυρων οι κατα Λιβυω λεγεται το εκ των κωδιων ραπτο. μενον αμπεχονιον. σισυς δ' εστι παχυ ιματιον, λεπτης, μικρον, επιπιδεινον ει εν απτεσθαι, οιον εξωμιδιον. Ερατοσθενης δη φησι, οτι καθαπερ το δενδρον τοαυτο, και ανδραχρον; και ανδραχλω καλεσμεν. ουτως φωντο σισυρων και σισυν επι τς αυτς μετεχαισθαι, και τελτω προσλαμβανωσι σισυρων οι κατα Λιβω το εκ των κωδιων το αμπεχονιον καλεσμενον. *Inter sisyram, sisyrnam, & sisym hoc discrimen intercedit: Sisyra quidem est ex caprinis pellibus pilosum tegumentum: Sisyrnam vero, qui Libyam incolunt, appellant pænulam ex ovinis pellibus consutam: Sisyss autem est crassum palliolum parvum, & vile, extensum tamen, ut aptari possit, ut humerale. Scribit Eratosthenes, quod sicut eandem plantam andrachnum, & andrachnam appellamus, sic etiam sisyram, & sisym eadem significatione usurpant; tertiam vero sisyrnam Libyci accipiunt palliolum ex ovinis pellibus.* Hæc ille: quæ quidem conjecturæ nostræ quam maxime favent.

Sed quæso quid illa μητε χρησθ, μετε φωνλ &c. hic, ubi de *sisyra* agitur, & *sisyrna*? Trajectio est verborum in omnibus quidem veterum libris frequens, in scholiis frequentissima: neque enim illuc, sed ad superiores Comici versus pertinent interpretis verba.

Ap.

Apponam, & Aristophanis locum, & integras adnotationes, prout emendare nobis, & disponere visum est. Diutius, quam par est, hic immorari nonnullis fortasse videmur; sed obscurissimus critici locus, & corruptissimus paucioribus explicari non potest. Quid verbis opus est? Libet in levi negotio experiri, *quid valeant humeri, quid ferre recusent*, ut si forte in graviores auctores incidamus, statim prænoscere possimus, an *nostris qui scribimus apta viribus* materia censenda sit; præsertim cum nonnulli, & quidem vindice digni ex sacris litteris nodi sese jam offerant: quos quidem illotis manibus attrectare non licet. Sed jam verborum fatis: prodeant tandem in scænam optimi histriones.

Διονυσιῶ, καὶ Αἰσχυλῶ.

- Διο. Τί δαι λέγεις συ; Αἰ. Τίτω πολλῶν νῦν μοι φράσσον  
 Πρωτὸν τίσι χρηταὶ ποτέρα τοῖς χρηστοῖς; (1) Διο. Ποθεὶν  
 Μῖσιν κακείσας. Αἰ. Τοῖς πονηροῖς δ' ἡδεταί;  
 Διο. Οὐ δὴτ' ἐκείνας γ' ἀλλὰ χρηταὶ πρὸ Βίῳ.  
 Αἰ. Πῶς οὖν τις αὖ σώσει τοιαύτῳ πολλῶν,  
 Ἡ μῆτε χλαῖνα, μῆτε σισυρά ξυμφέρει; (2)

(1) Ο' καὶ νῦν μῆτ' ἀχρηστῶ, μῆτε φανλῶ, ἢ οὐκ ἔχρηστῶ πολιτῇ συμ-  
 φερεῖ.

(2) Σισυρά καὶ σισυρά χλαῖνας εἰδῶ Ἀπελλῆς, οἷον ἐξωμῖς, ἢ π πω-  
 τὸν καὶ ἀλλὰ κα,

Χεῖμωνῶ οὐτῶ τρεῖς σισυράς ορατέα.

πινες καὶ ἱμαῖον τραχύ, καὶ παχύ, περιβολαὺν ἀγροικικόν, δελι-  
 κόν, παλαιόν ἢ χιτῶν δερματίνῳ Βορέῃ, καὶ λεγόντιν Ἡλίου τε τοιαύ-  
 τῃν εἶδη γίνεσθαι, ὅποτερ' ἀνδρῶ ἀγροικῶν ὀδοντοφυετῶ τὴν σισυράν  
 ἐκδύσῃ. πρὸ καὶ τὴν διαφορὴν ἐν τίσι σισυρά, καὶ σισυρά ἐκ τρι-  
 κῶν περ αὐτὰ, πλὴν ὅτι ἡ μὲν δοκεῖ βάπτῃ εἶναι ἐκ δερματῶν αἰγῶν,  
 ἡ δὲ, χλαῖνα ἀπο οἶων.



Quæ quidem eo ordine disposita, atque emendata ita facile Latine reddi poterunt.

Bac. *Quid autem tu dicis? Æsch. Primum hoc mihi ediffere,*

*Quibus utitur respublica viris? num bonis? (1)*

Bac. *Unde?*

*Pessime odit: Æsch. Malis igitur gaudet?*

Bac. *Minime, sed illis ad vim faciendam utitur.*

Æsch. *Quinam igitur quispiam servet talem urbem, Cui nec chlæna, nec sisyra (2) recte congruit?*

(1) *Civem enim nec inhumanus, nec vilis, nec turbulentus animus decet.*

(2) *Sisyra, & sisyra chlænæ species vilis, ut humerale, aut simplex, aut aliquid hujusmodi. Idem alibi:*

*Hyeme existente tres sisyras debet.*

*Nonnullis est rusticum, crassum, agreste, vetustum, & longum palliolum, vel tunica pellicea, ut in illo: Dicitur inter Boream, & Solem hujusmodi contentionem ortam esse, uter rusticum hominem iter facientem sisyra exueret. Quod ad differentiam attinet apud aliquos: sisyra quidem, & sisyra idem est, atque utraque ex pilis, nisi quod illa videtur potius esse lena ex caprinis pellibus, hæc autem ex ovinis.*

Pro *μυτε χρης* & *μυτ' αρχης*, & *πολιτη* pro *πολιτης*, alioquin nulla in his verbis sententia esset: cetera, quæ hic etiam emendavimus, quisque per se ipse facile videre potest.

V. Nunc autem, ut illuc, unde divertimus, tandem redeamus, *Tityri* nomen licet a *σιτυρ* descendere in speciem videatur, tamen cum *Tityri* iidem, qui *Satyri* habiti fuerint, ut infra luculenter ostendam, certe Deorum hujusmodi nomina ex Hebraicis fontibus originem ducere verosimilius est. Quod si a *σιτυρ* est *τιτυρ*, quærendum certe, unde ipsum

טיטוס. Quidni igitur a טש, ut idem sit *Tityrus*,  
 ac qui pilosus? ita Genes. 27. 11. Jacob ad Rebeccam:  
 Nosti, quod Esau frater meus sit טש אש homo pilosus,  
 & ego חלק glaber, idest sine pilis. Vulgata habet, & ego  
 lenis, quod quidem ad rem nihil facere videtur. Scripsit  
 fortasse interpretes, & ego levis, idest sine pilis, glaber  
 ut apud Tibullum l. 1. El. 8. ora levia pueri: & apud  
 Horatium lib. 2. od. 11. levis juvenas: idest puer, & ju-  
 ventas imberbis; quemadmodum apud Græcos etiam λεῖος.  
 boni amanuenses pro levis reposuerunt lenis, partim insci-  
 tia, qua nimium id genus hominum laborant, partim eo-  
 rum sententia ducti, qui lenis retinent, & nescio quas  
 allegotias nobis obtrudunt, quæ hic certe locum ha-  
 bere non possunt, cum pro ut sensus litteralis fert,  
 omnino intelligi debeat, *Frater pilosus, ego sine pilis*:  
 Quærendum igitur an ipsum lenis, quod in omnibus  
 vulgatæ editionibus mordicus retentum est, hanc si-  
 gnificantiam aliqua ratione habere possit. Doctissimus  
 Facciolatus vocem lenis explicat id quod tactu nullam aspe-  
 ritatem habet: si fides tanto viro habenda est, jam  
 nihil quærendum de vulgata interpretatione cum lenis  
 idem sit ac levis, nec nostra emendatione opus erit.  
 Sed vereor, ut aliqua auctoritate suam sententiam tue-  
 ri possit: quod enim ad verba Ciceronis, quæ affert  
 2. de Fin. sensus judicat dulce, amarum, lene, aspe-  
 rum &c. ut omittam non deesse, qui leve illuc sup-  
 ponant, certe ipsum lene, & asperum interpretari et-  
 iam possumus quemadmodum apud Celsum l. 2. c. 22.  
 lenes cibi; & apud Terentium Heauton. 3. 1. 50. Aspe-  
 rum, pater, hoc vinum est, da aliud lenius. Ut igitur illud  
 lenis, quod nunc habemus in vulgata non temere ausim  
 adprobare, sic contra nec veterem interpretem arguere,  
 cum pro certo ferme habeam levem scripsisse non lenem.

Sed



Sed age locum ex Levitico c. 17. v. 7. aliquanto diligentius, atque accuratius expendamus : ולא יזבחו עור : את זבחייהם לשעירים אשר הם זנים אחדיהם : quæ sic vertit vulgatæ interpres : *Et nequaquam ultra immolabunt hostias suas dæmonibus , cum quibus fornicati sunt*. Nimis laxè שער *dæmon* redditur hoc loco , cum vox illa peculiare aliquid denotet : & tamen etiam septuaginta habent τοῖς ματαίοις *vanis* : οὐδὲν εἶναι τοῖς θυτοῖς αὐτῶν τοῖς ματαίοις . *vani* , & *vanitas* in sacris litteris pro idolis , & idololatria sapissime usurpantur ; ita ut hujusmodi interpretatio eodem recidat : paraphrastæ etiam Chaldæus , Syrus , Arabs , Samaritanus omnes *dæmonibus* habent , ut vulgata . Longè melius Aquila , qui שעירים , τοῖς τεύχεσι interpretatus est , idest *pilosis* : quemadmodum vox illa redditur etiam in vulgata cap. 13. Isaïæ v. 21. *Habitabunt ibi struthiones , & pilosi saltabunt ibi*. Et cap. 34. v. 14. *Pilosus clamabit alter ad alterum* . Doctissimi quique sacrarum litterarum interpretes , tum in Levitico , tum etiam in Isaïa שעירים , *Satyros* pressius exponunt . Bochartus , qui in suo hierozoico *fabulosa omnia animalia* e sacris libris eliminare conatur , non *Satyros* , sed *dæmones hirciformes* intelligit , multaque tum ex Rabbinis , tum ex aliis Scriptoris ( etiam ex Apollonii vita ) in medium affert , quibus *dæmones* sæpe sub *hirci* forma hominibus apparere evincat . Doctissimum & sapientissimum virum dum *fabulosa animalia* e sacris litteris ejicit , aniles interim fabellas inducere sane indignor : qui quidem & illud animadvertere debuit *Satyros* neminem ita stricte hoc loco interpretari , ut animalia intelligat : sed per *Satyros* idem alios sensisse , ac ipsum per suos illos *dæmones hirci-*

*hirciformes*. Sed nolo in aliorum sententiis recensendis, aut confutandis tempus terere; vix enim credi potest, quot ineptias hic effutiverint interpretes. Ego ab aliorum opinionibus longius recedere cogor, nec  $\tau\omega$   $\gamma\psi$  in Levitico idem esse puto, ac in allatis Isaïæ locis.

Optimus Rabbīnorum Aben Ezra vocem  $\gamma\psi$  non solum *hircum*, sed etiam genus quoddam avis horrendæ denotare affirmat: id cur omnes rejecerint interpretes, & viri docti, causam quidem nondum reperi, præsertim cum non levi argumento fulciri posse videatur: siquidem apud Hesychium legimus  $\tau\iota\tau\upsilon\text{-}\rho\omega$  (quod & idem est, & manifeste a  $\gamma\psi$ ) avis etiam quoddam genus appellari: imo, & *Satyrum* (quod & idem ac  $\tau\iota\tau\upsilon\text{-}\rho\omega$ , & eodem ex fonte) *avem* fuisse testatur Florus l. 1. c. 13. Iterum in Pomrino agro cum in simili pugna M. Valerius insidente galeæ *Satyria alite* adjutus retulit spolia, dictusque est ipse *Corvinus*, ubi corvum intelligere videtur: ita legitur in Pontani editione: ceteræ omnes pro *satyria* posuerunt *sacra*, quod ita late receptum, ut doctissimi Flori interpretes ne lectorem quidem moneant veteris lectionis: Grævius solus mss. libros omnes non *sacra*, sed *satyria* diserte habere testatur, qui tamen, ut ceteri, quid sibi hoc velit verbum, minime intellexit. Interim quam bene apud Isaïam conveniat hæc  $\tau\omega$   $\gamma\psi$  interpretatio, ut sit *avis horrendæ* genus, judicent doctiores ex integro Prophetæ loco, quem apponam: *Non habitabitur (Babylon) usque in finem, & non fundabitur usque ad generationem & generationem: nec ponet ibi tentoria Arabs, nec pastores requiescent ibi: sed requiescent ibi bestię, & replebuntur domus*



*mus eorum draconibus , & habitabunt ibi struthiones , & pilosi saltabunt ibi ( redde , & horrendæ aves ; quid enim hic dæmones ? ) & respondebunt ibi ululæ in adibus ejus , & Sirenes in delubris voluptatis . Similis locus ejusdem sacri Vatis c. 34. 14. Pilosus clamabit alter ad alterum , ubi etiam id genus aves intelligendæ sunt , præsertim ob ea , quæ proxime præcedunt : Et possidebunt illam onocratulus , & ericius : ibis , & corvus habitabunt in ea .*

Bochartus, sacri Critici , atque omnes , qui μεταφρῶντες γψ , *dæmon* dici putant , frustra sunt . Isaias non solum sub hirci , sed & struthionis , & draconis nomine hic dæmones intelligit ἀλλεγορικῶς • quomodo igitur verti potest , *habitabunt ibi struthiones , & pilosi , seu dæmones saltabunt ibi* , quasi struthiones , & dracones non sint dæmones ? balbutiret , si ita esset , summus Vates ; nec ipsa sibi constaret ἀλλεγορία , dum primum συμβολικῶς , mox aperte dæmones memoret eadem in περιόδῳ • quod non vidisse tot summos viros unusquisque mirabitur . Ceterum nonne το γψ commodè *bircus* verti poterit in allatis locis ? certe minus inepta hujusmodi μεταφρασς , sed quæ tamen non admodum mihi satisfaciât . Babylonem draconum , *struthionum* , atque aliarum ferarum domicilium fore præcinit Propheta ; his autem cur addit *bircum* animal certe minime ferum ? quidquid sub *hirco* intelligat , fane hic inepta est ἀλλεγορία , dum litteralis sensus sibi non constat . Quid enim ? an hoc illorum locorum devastationem indicat , quod ibi habitent *hirci* ? deserti scilicet agri , & desolati , ubi *struthiones* , & *dracones* ponant domicilia , sed ubi greges *caprarum* pascuntur , atque *bircorum* , & fertiles , & culti fuerint necesse

ceffe est. Quod si acutius Prophetæ verba inspiciamus, aliud etiam statim hic deprehendemus, quod teretes aures non parum offendet: *Non habitabitur*, inquit, *usque in finem*, *nec ponet ibi tentoria Arabs*, *nec pastores requiescent ibi*: si pastores ibi non requiescent, quid ibi *hircorum* greges? apage, apage igitur hujusmodi interpretationes, & *ט ש ער* in utroque Prophetæ loco *corvum*, *noctuam*, *bubonem*, aut aliam id genus *avem horrendam*, *malique ominis* (neque enim, quæ proprie avis fuerit, tam facile decerni poterit) aptissime interpretare.

De ceteris porro animalibus, quæ in citatis locis enumerat Isaias, operæ pretium est adire præ ceteris Bocharti Hierozoica p. 1. l. 2. pag. 690. & p. 2. *de fabulosis animalibus*: ubi tamen immerito invehitur in septuaginta fenes, & vulgatum interpretem, quod *ט בנית יענה*, *Sirenes* reddiderunt in adducto loco Isaiæ: neque enim poetarum *Sirenes*, nec monstra illa alata draconibus similia, quæ apposuit D. Hieronymus, aliique post eum, hoc loco intelligendæ sunt; sed *vesparum* genus quoddam, seu *crabronum*, ut luculenter ex Aristotele ostendit septuaginta interpretum acerrimus vindex Isaacus Vossius de *Oraculis Sibyllinis* c. 13. p. 262. Nostri interpretes, qui id etiam ad allegorias, tamquam ad sacram anchoram, referunt, mirum in modum torquent se, ut *litteralem sensum* explicare possint: quid enim inter draconum, struthionum, ulularum sibilum, & clangorem dulcissimus *Sirenium* cantus? Omnino vespas illas intelligit Isaias: *Sævum enim & infestum esse hoc animal*, utpote quod ipsas quoque animas in vulnere ponat, notum est omnibus, ut inquit idem Vossius; qui etiam ex Eustathio ad *Odys.* 21. probat *Sirenas istas αμύδρον τι κλαυθμυρίζειν*, *lugubre aliquid gemere*



*mere. Addo etiam ego Plinii auctoritatem. qui l. II. c. 16. Cetera apum turba, inquit, cum formam capere cœpit, nymphae vocantur, ut fuci, sirenes, aut cephenes. Hinc lux etiam tenebrosissimo poetarum, qui in fine tragædiæ suæ hæc habet de Cassandra:*

Εβουθεν ειρκτης εντϙ, εν δε καρδια

Σειρηνϙ εσεναζε λαισδιον μελϙ.

Hic certe de lugubri cantu horum animalium loquitur poeta; nam alioquin quid ad Cassandram flentem, atque imo corde suspiria trahentem Sirenium dulcis, & lætus cantus? quid contra ad Sirenas lacrymæ, & suspiria? bonus Scholiastes aptissime admonet, *εστι χγα ζωυριον μικρον ὁμοιον μελισση λεγομενον Σειρην, est animalculum parvum api simile, quod Siren appellatur:* quibus verbis non obscure innuit ita etiam Lycophronis verba intelligenda. Hæc non viderunt docti Lycophronis interpretes, qui nimium quidem, quam decet, contemnunt veterum scholia, quorum tamen ipsi præsidio destituti in tantis tenebris sæpissime offendunt. Sirenes igitur retine in Isaia, ut bene Vulgata, & Septuaginta transtulerunt; & vespas ibi, seu crabrones intellige, ut Vossius apertissime interpretatus est. Sic facile verborum sensus, & commode percipi poterit: *Habitabunt dracones, ubi olim greges, & armenta, clangent bubones, & bombilabunt vespæ, ubi delubra erant voluptatis.*

Sed hæc pro Isaia satis: ad Leviticum gradum faciamus. *Et nequaquam ultra immolabunt hostias suas demonibus, cum quibus fornicati sunt.* De *טפ עיריץ* quod interpretes omnes præter Aquilam *dæmones* reddidere, jam monui versionem istam, ut laxam nimis, & importunam omnino rejiciendam: importunam inquam,

quam, nam licet in hoc Levitici loco æquo eam animo  
 toleremus, quinam ferri poterit Paralipomenon<sup>1</sup> cap. xi.  
 v. 15. ubi de Jeroboamo: *Constituit Sacerdotes damo-*  
*niorum, vitulorumque, quos fecerat: ridiculam plane*  
*ταυτολογίαν: quid enim? vituli, quos fecerat, damo-*  
*nes, & idola non erant? Hebræus hic etiam habet*  
*שעירי: verte igitur hircos, non demonia: Constituit*  
*Sacerdotes hircorum, vitulorumque, quos fecerat: do-*  
*ctissimus Bochartus in his locis rursus suos hircifor-*  
*mes demones obtrudit, & sub nomine hircorum damo-*  
*nes intelligit, qui sæpe sub hirci forma videndos se*  
*præbent: sed & sub vitulorum nomine demones intel-*  
*ligendi sunt: an ideo igitur vertendum erit: Constituit*  
*Sacerdotes demoniorum, & demoniorum? risum tenea-*  
*tis amici? Sed nec eorum opinioni assentior, qui Sa-*  
*tyros interpretantur, licet hæc sententia nobis quam ma-*  
*xime faveat: Satyrorum cultus, haud ita antiquus*  
*consensus est, ut vulgus putat: cum nec Homerus*  
*unquam, nec Hesiodus Satyrorum faciant mentionem,*  
*ut infra pluribus ostendam: Satyri, & Tityri nomen*  
*a טיט originem ducere, eorumque cultus ab Ægyptiis*  
*manasse nullus dubito: sed Satyros tamen Ægyptus*  
*nunquam novit: hircos enim simpliciter coluit, ut*  
*canes, feles, mures, cercopithecus, & quid non? Græci*  
*inde posteriores, quæ de hircis illi simpliciter, suis ipsi*  
*Satyris adoptarunt, quos ideo etiam capripedes, hirci-*  
*naque forma nobis exhibent poetæ, & statuarii. Red-*  
*de igitur, vel meo periculo ubique hircos, & verba*  
*illa in Levitico, cum quibus fornicati sunt, vel ut Hebræus*  
*habet, quia ipsi fornicantur post eos, non de idololatria,*  
*ut τὸ fornicare aliquando in sacris litteris, sed proprie*  
*de monstrosa hircorum; mulierumque libidine intellige.*



Ælianus histor. animal. c. 7. l. 19. Ακολασαδε κυνοκεφαλοι-  
τε, και τραγοι • ειπερ αρα ομιλειν γυναιξι φασιν αυτες,  
η εοικεν αυτο θαυμαζειν ο Πινδαρος. Quæ sic interpre-  
tare: *Libidinosæ præ ceteris animalia sunt cynocephali, &*  
*hirci: siquidem vel cum mulieribus eos misceri ajunt,*  
*quod Pindarus etiam videtur admirari.* Pindari locus,  
cujus meminit & Aristides Orat. Ægypt. t. 3. p.  
535. hodie non exstat: ejus verba tamen habemus  
apud Strabonem l. 17 c. 802. Μενδης, οπε τον Παρρα-  
τιμωσι, και των ζων τραγον, ως και Πινδαρος φησιν οι  
τραγοι ευθωτα γυναιξι μιγνυνται.

Μενδητα παρα κρημον θαλάσσης εσχαιον

Νειλε κεραις, αιγιβατοι οτι τραγοι γυναιξι μισγονται.  
*Mendes, ubi Pan colitur, & præ ceteris animalibus hir-*  
*cus, ubi etiam, ut Pindarus ait, cum mulieribus hirci*  
*coeunt:*

*Mendetis ad vicina mari præcipitia, & extremum*  
*Nili ostium, ubi caprarum mariti hirci cum mulieri-*  
*bus miscentur.*

Aliter in aliis Strabonis editionibus disponuntur Ly-  
rici versus: sed cum poetæ ode non exstet, vix di-  
vinari potest, quodnam ad carminum genus referendi  
sint.

Cum autem monstrosa hæc portenta libidinis,  
hircorumque sacra in oppido Mendefio potissimum cele-  
brarentur, hinc ipsum oppidi nomen ab *hircis* facile  
deduci poterit, siquidem Herodotus l. 2. c. 46. hir-  
cum *Mendes* nuncupari affirmat ab Ægyptiis: κα-  
λεεται ο τε τραγος, και ο Παν Αιγυπτισι Μενδης. (ri-  
deas quæso grammaticos nostros, qui *μενδης*, inquit,  
*hircus* appellatur, quasi *μενδηι*, quia *μενει* *δηι*ss.)  
*Mendes* autem quod & oppidum est, & unum ex Ni-

li ostiis proximum *Tanitico* ostio fuisse & Plinius, & Geographi omnes diserte testantur. Notissimum autem in *Tanitico* agro diu, multumque fuisse Israelitas, ut non immerito in urbe *Tani* Pharaonis sedem collocent eruditi, cum omnia Mosis prodigia ibi accidisse narrent sacrae litterae, & potissimum psalmus 37. *Coram patribus eorum fecit mirabilia in terra Aegypti in campo Taneos: interruptit mare, & eduxit eos, &c.* Non mirum igitur, si etiam Israelitae hircos aliquando coluerint, cum & vitulorum cultum, & alias Aegyptianorum ridiculas superstitiones ex crebra & assidua cum ipsis consuetudine libentissime amplecterentur. Atque horum quidem satis: vix me continere potui, quin de τῷ ῥυψ, sive hirco emissario *Azazelis* aliquid adjicerem: sed cum locus, & res, in qua versamur id minus quidem patiatur, Bocarthum loc. citat. & Spencerum te adire velim, qui l. 3. de *Ritibus Hebraeorum*, & fusc, & accurate de illo differit, licet meam sitim neuter adhuc restinguere potuerit.

VI. Nunc autem ut ad *Titurum*, unde divertimus, tandem redeamus; vel ut nostri etymi veritas luculentius appareat, varias hujus vocis significationes fusius, & diligentius persequi necessum est. Operæ igitur pretium fuerit paulisper animum intendere ad ea, quæ criticorum princeps in Varronem de re rustica lib. 3. 125. commentatur. *Erat, inquit, etiam sisyra ovīs major: vetus glossarium: sisyra μείζον προβατον ενιαυτου. quam vocem puto fluxisse e Græcia: σισυρῶ enim προβατον. Quare ut Tarentini, quos Romani secuti sunt, pro συ, τυ dicebant, sic pro σισυρῶ, τίτυρῶ, ut πεσυρες τετορες, unde petoritum, genus carri quatuor habens rotas, nam petores, quatuor. Quare eruditissimus interpres Virgilii Servius,*



vius, cujus commentariorum tantum hodie cadaver habemus, monachorum barbarie, ac spurcitie contaminatum, is, inquam, Servius recte dixit sectarium vervecem a Siculis τιτυρον vocatum: in quo immerito a morosis quibusdam reprehensus est; recta enim est ejus sententia, & vera: nam satis ea, quæ jam diximus probant. Præterea in argumento cujusdam idyllii Theocritani, quod scribitur, τιτυρον dici κυριον, id frustra est, legendum enim χριον non κυριον. Quare errant, qui doctissimum grammaticorum Servium eo nomine carpunt, quod Tityrum vervecem sectarium interpretatus sit. Hæc Scaliger: quæ quidem non temere prætereunda sunt; nam quod in argumento cujusdam idyllii Theocritani pro κυριον reponendum censet χριον, omnino id frustra est; atque ideo haud parum Vossio indignor, qui in etymologico suo imprudens Scaligero adstipulatur, qui quidem nimium μνημοσυνας fidens integrum Scholiastæ locum minime observavit. Ejus verba in ὑποθεσι 3. idyllii hæc sunt: τον τιτυρον οἱ μὲν κυριον, οἱ δὲ σατυρον εἰναι φασι. Ingeniosa Scaligeri conjectura, nisi falsi eam arguerent sequentia Scholiastæ verba infra in adnotationibus: τῆς ἀρχῆς τιτυρὸς λέγεται, νῦν καὶ ὀνομα εἰναι αἰπολῶ. Et infra: ὀνομα κυριον ὁ τιτυρῶ; & post multa, quæ affert de voce Tityrus: ἐν ταῦτα δὲ ὀνομα κυριον, idest *nomen proprium*, ut omnes sciunt, quemadmodum & ad Græcorum imitationem *verba dominantia* apud Horatium. Apage igitur Scaligeri conjecturas; sanus enim est Scholiastæ locus, nec aliud fortasse deest, quam vox ὀνομα, alioquin κυριον absolute obscurius aliquantulum esset. Scribe ergo, ut alibi apud eundem: τον τιτυρον κυριον ὀνομα, &c. Tityrus, & ovem, & Satyrum, & hircum denotat, hic tamen est nomen pastoris proprium,

*prium*: nihil clarius, ac manifestius.

Jam vero quod ad *Satyri* significationem attinet, vetus Scholiastes ad illud Theocriti Idyll. 7.

Αυλησάντι δὲ μοι δύο ποιμένες • εἰς μὲν Ἀχαρνῆς,  
Εἰς δὲ Λυκωπίτας • ὁ δὲ Τίτυρ' ἐγγυθεν ἄπει •

*Pastores ludent gemini, quorum alter Acharnæus,  
Ille Lycopitas: his carmina Tityrus addit:*

ut optime transtulit Heinsius: qui *αυλησάντι*, *tibiis canent*, interpretantur, frustra sunt: quid enim adderet poeta: ὁ δὲ Τίτυρ' ἐγγυθεν ἄπει? Similis apud Virgilium locus eclog. 5.

*Cantabunt mihi Damætas, & Lyctius Ægon:*

*Saltantes Satyros imitabitur Alphesibæus.*

Sed hæc in παροδῳ • nunc Scholiastem audiamus: Τίτυρ' ὀνομα κυριον αὐτοῦ • τινες δὲ παρὰ Δωριᾶσι τὰς σατύρας ἀποδεδωκοσι λεγέσθαι. *Tityrus hic nomen proprium caprarii: alii putant Satyros a Doriensibus ita appellari.* Et ad idyll. 3. τινες δὲ φασί, ὅτι Σίλην' • ἄλλοι δὲ τὰς τραγῆς • ἑτέροι τὰς σατύρας • ἐνιοὶ ὀνομα πόλεως Κρήτης • ἄλλοι δὲ τὰς προσπολῆς τῶν Θεῶν • τινες δὲ καλαμῶν • *Dicunt nonnulli esse Silenum; alii hircos, Satyros alii interpretantur: alii nomen urbis Cretæ: nonnullis Tityri sunt Deorum ministri; fistulam alii etiam tityrum appellant.* Strabo lib. 10. p. 468. *Tityros inter τὰς Διονυσῆς προσπολῆς refert, seu Bacchi famulos: Ælianus quoque Tityros eosdem, ac Satyros esse dicit, Bacchoque in expeditionibus comites adsignat; nomen vero ἀπο τῶν τερπεσμάτων deducit, sive a lasciviis cantionibus, quibus gaudent.* Ejus verba ex variæ historiæ cap. 4. lib. 3. hæc sunt: ὅπ' οἱ συνκωρεῦνται Διονυσῆς Σατύροι ἦσαν, οἱ ἀπο ἐμῶν Τίτυροι ὀνομαζόμενοι • ἔσχον δὲ τὸ ὄνομα ἀπο τῶν τερπεσμάτων, οἷς χαίρουσι Σατύροι • unde illa in Scali-  
geri



geri Julii Cæsaris dithyrambo, quæ nonnullos, qui illotis illum pedibus adire ausi sunt, valde torserunt: ubi in fine inimitabilis hymni sic Bacchum alloquitur:

*Thiasota blande pando residens pecore senex,*

*Tityrisca vis vocat te, teterismata titubans,*

*Crepericrepante crispans cava tympana digito.*

Hinc bona eruditorum pars *Satyris*, sive *Tityris* Bucolicæ poeseos tribuit inventionem, tum quia Bacchi comites erant, quem omnis poetarum chorus, ut poeseos auctorem, hujus præsertim, quæ omnium antiquissima, veneratur: tum quia fistulæ quoddam genus invenisse dicuntur, ex eorum nomine *Τιτυρῶ* appellatum, quod præter Hefychium, & Scholiasten testatur etiam Athenæus lib. 4. 25. ὁ δὲ καλαμῖνος αὐλῶ, inquit, *Τιτυρῶ* καλεῖται παρὰ τοῖς ἐν Ἰταλίᾳ Δωριεῦσιν, ὡς Ἀρτεμίδωρ Ἀλεξοφάνει ἰστέρι ἐν δευτέρῳ περὶ Δωριδῶ. Et lib. 4. 23. affirmat, ὅτι Ἀμείβιας ὁ Μακεδὼν ἐν ταῖς γλωσσαις πτυερὸν φησὶ καλεῖσθαι τοῦ μοναυλὸν. Hæc summum virum Jacobum Perizonium impulerunt, ut nova ἀκριβείᾳ Virgilii versus interpretaretur ad cit. loc. Ælian.

*Tityre tu patulæ recubans sub tegmine fagi*

*Sylvestrem tenui musam modularis avena.*

Putat igitur Poetam ad vocis significationes alluisse, & per *avenam* expressisse μοναυλὸν illud, quem *τιτυρὸν* appellabant, per *το recubans* vero id, quod narrat Theocriti Scholiastes, *otiosum* scilicet, quod notat etiam vox *Tityrus*. Sed cum nemo præter Scholiastem hujus significationis mentionem faciat, vereor ne pro *αργῶ*, *otiosus*, *τραγῶ*, *hircus* apud Scholiasten legendum sit, ut alibi etiam idem auctor *Tityri* vocem interpretatur.

Ceterum cum iidem *Satyri*, ac *Tityri* fuerint apud veteres, *Satyri* nomen quovis pretio, eodem quoque fonte manasse contenderim: nam ut a  $\sigma\iota\sigma\upsilon\rho\textcircled{\text{S}}$  quod a  $\gamma\psi$  Dorica commutatione  $\sigma$  in  $\tau$  fit  $\tau\iota\tau\upsilon\rho\textcircled{\text{S}}$ , sic etiam si alterum tantum *sigma* in *tau* commutaveris integro altero, plane ex  $\sigma\iota\tau\upsilon\rho\textcircled{\text{S}}$ , seu potius  $\gamma\gamma\psi\psi$  *Satyrum* habebis. Scio quid contra nasutuli objicient, primam scilicet syllabam in *Satyro* brevem, quæ longa in *Tityro* sit: verum hoc non aliter factum in *Satyro*, & *Tityro*, atque in *Tityro*, & *Sisyro*:  $\sigma\iota\tau\upsilon\rho\textcircled{\text{S}}$ ,  $\sigma\iota\sigma\upsilon\rho\alpha$ ,  $\sigma\iota\sigma\upsilon\rho\alpha$  primam syllabam corripunt, ut in allatis Aristophanis versibus videre licet, cum tamen  $\tau\iota\tau\upsilon\rho\textcircled{\text{S}}$  producat. Quid vero si apud Strabonem lib. 6. 778.  $\sigma\alpha\tau\upsilon\rho\iota\omicron\nu$  ejusdem originis nomen etiam prima producta invenitur in veteri oraculo?

$\Sigma\alpha\tau\upsilon\rho\iota\omicron\nu \tau\omicron\iota \delta\omega\kappa\alpha$ ,  $\tau\alpha\rho\alpha\nu\tau\alpha \tau\epsilon \pi\iota\omicron\nu\alpha \delta\eta\mu\omicron\nu$

$\omicron\iota\kappa\eta\sigma\alpha\iota$ ,  $\chi\eta\lambda\ \pi\eta\mu\alpha \iota\alpha\tau\upsilon\gamma\epsilon\omicron\sigma\iota \gamma\epsilon\nu\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$ .

Non ignoro huc metri necessitate poetam coactum fuisse, cum alioquin ea vox herōico carmine recipi nequaquam potuisset. Sed idem in *Satyris* eveniret: nam si prima hujus vocis syllaba produceretur, miselli vates, Elegi præsertim, qui *Nymphas*, *Satyrosque* ubique crepant, numquam ea voce uti possent, nisi in iis casibus, quibus numquam fere abusi sunt, in singulari scilicet *nominativo*, & *vocativo*, quos vix umquam reperies. Quid? Heinsius, Casaubonus, Vossius, alique *Satyri* vocem deducunt a  $\tau\upsilon\tau$ , unde etiam *Saturni* nomen iidem repetunt, cum tamen prima syllaba brevis sit in *Satyro*, longa in *Saturno*. Sed piget in his diutius immorari, quæ pueri etiam vident, & sciunt.

Quidquid sit longe aptius hoc *Satyri* etymon, quam quod veteres Scholiastæ afferunt, & Macrobius



Saturn. 1. c. 18. (nam Æliani illud l. 3. var. histor. c. 40. *απο τς στερηναι* indignum sane est, quin inter alia hic memoremus) ita scilicet dictos quasi *Satyros παρα την σαθην*, quod *veretrum* est. Scimus quidem *Satyrorum* libidinem, & *satyriasin* genus morbi inde dictum, & *satyrion* herbam apud Dioscoriden, quæ ad Venerem incitat: vidimus & omnium pulcherrimum Satyrum Herculano inventum, qui το αιδειον in ima parte membranulæ ipsius illigatum gestat, de quo plura quidem dicerem, nisi doctissimi, selectissimique viri Herculanenſibus antiquitatibus illustrandis egregiam operam navarent; ita ut hæc excutere, plane eſſet falcem in alienam ſegetem immittere. Nunc unius Aretæi verba de acutis morbis c. 12. in medium adducam: οἱ Σατυροὶ τς Διουτς ἱεροὶ ἐν τησὶ γραφῇσιν, καὶ τοῖσιν ἀγάλμασιν ὁρεῖα ἰσχυτὶ τὰ αἰδεῖα. Quæ quidem, ſi de Satyro illo agerem, fuſius, ut par eſſet, explicarem, præſertim ob ſignantiffimam vocem ἰσχυτὶ. Nunc ſatis eſt me primum ita ſalivam ciere viris doctis: ad propositum redeamus. Hæc, inquam, licet ita ſe habeant, rectius tamen huiusmodi Deorum nomina ab Hebraicis fontibus repetuntur. Hinc ſummus vir Jacobus Perizonius in Ælianum *Satyros* ita dictos exiſtimat, quod perpetui ſatellites eſſent Bacchi a טט *latus*, quaſi *laterones*: infelix etymon, ac geniis male volentibus procuſum. Heinfius in Nonnum, Caſaubonus, Voſſius, alique *Satyri* vocem deducunt a טט, quod ſemper in *ſylvis lateant*, quod etymon licet non contemnendum, vero tamen ſimilius videtur noſtrum illud a טט. Sed mirum quantum hac voce טט oblectati ſint eruditi, neque enim *Satyri* tantum nomen, quod ferendum, ſed & *Saturni* deducere inde auſus eſt Fran-

ciscus Junius, quam sententiam Vossii ejus generi calculis approbatam omnes postea libentissime amplexi sunt. *Sed qui ita credunt* (inquit magnum nostri ævi decus eruditissimus Baptista Passerius in *lexico Agyptio* apud Gorium in *Symbolis litterariis*) *nomen ab ejus fortuna ab Italis inditum credunt, cum potius a natura arcessendum videretur.* Nolim tamen Passerium Saturni nomen a שטט Dominus, vel שרר serere, (quod ipse omnium divum sator) deducere, cum eodem versemur in errore, ac ii, qui a שטט latere ejus originem trahunt: nam ut cetera mittam ex שטט Saturus fit, non Saturnus, & qui Hebraicæ linguæ non sunt omnino ארססו, sciunt quid conferat litterula illa addita, præsertim in fine תש פשתש, quicquid somnient ii, qui litteram heemanticam objiciunt.

*Quanto rectius hic, qui nil molitur inepte* in sua *Theca Calamaria* pag. 354. qui Saturnum deducit a שטט, ut idem sit, ac dominus lamentationis, idest ex Hebraico idiotismo, qui dolores infert, & calamitates, unde אפולחש, graviter perdens, אפולחש, qui mulceri nequit, אפולחש, crudelis, שטט, invisus, אפולחש, mala inferens, & sexcenta, quæ ex Oppiano potissimum, & Nonno collegit Martorellius loc. cit. quo labore etiam sibi temperare poterat vir doctus, cum apud Græcos δεινотατ Χρον & gravis, & maleficus audiat ubique apud Latinos, & insignis locus sit Macrobii in somn. Scipionis l. c. 19. ubi ex Prodomæo, aliisque explicare conatur, cur Saturni stella præ cunctis malefica existimetur; quod quidem amicorum eruditissimum non vidisse non miror, quippe qui Hebræis, Græcisque gazis instructissimus has Latinorum, quæ ubique prostant, merces minime curat.

Ceterum vulgatum hoc atque ineptum etymon



a טוּר vetustate ipsa prope abolitum putabam ; sed ecce tibi elegantissimus Mazochius , qui in eruditissimis *Commentariis in Tab. Heracleenses* hoc Saturni etymon quasi novum aliquod inventum singulis fere paginis inculcat : cui non dictus *Hylas* ? sed ne aliena tantum attulisse videretur vir plurimæ lectionis , addit de suo , quæ hanc eruditorum sententiam de τω טוּר confirmare possint . Accipe , quæ habet pag. 88. *Verum quid moror ? quot fuere Saturni vocabula , totidem nomina Italiae , tum primitivæ , tum latiori alteri , sive Latio , quæsitæ fuerunt . Hinc quia Latium , ut Camisene aliquando diceretur , a quodam Camise indigena derivatum traditur : haud temere crediderim Camisen istum ( de quo antiqui certant , quid hominis fuerit : vide Macrob. 1. Sat. c. 7. Athenæum l. 15. cap. 3. & ad eum locum Casaubonum ) ipsum fuisse Saturnum . Nomen certe est idem : nam sicuti a טוּר satur , fit Saturnus , idest Latens ( a quo & Latio nomen quæsitum , nimirum ibi latente Deo , ut ille canit ) sic a כַּמִּס ( quod in Cantico Deuter. cap. 32. v. 34. idem quod latens ) est Camises ille , quem ego Saturnum interpretor , & Camisene dicebatur Italia adjecta , idest Latium . Quid quod etiam Chonia aliquando Camisa videtur dicta ? Certe illi promontorio , quod inter Crotonem , & Roscianum interjacet , cui urbs Chone infidebat Criminisæ nomen fuisse proditur , quod facile videtur ( plane studio rhotacismi ejusdem , quo χων in κρονος transit ) ex Camisa factum . Sed jam horum satis . Hucusque vir doctissimus : eamdem crambem recoquit p. 93. *Satyriion* ab Hebraico latendi verbo nomen habuit , quia latebram Saturno præbuit , sive iis , qui a facie Josuæ fugerunt : unde & Italia illa vetus , quæ tantumdem ac vetus Oenotria patuit , Saturnia appel-*

*labatur a latendo.* Quæ quidem cum dubia nimis sint atque incerta, sane hic ad trutinam omnia revocarem: sed nolo contentionis funem trahere, præsertim cum mihi res sit cum eo viro, ut verecundum adolescentem pudeat ipsum, licet merito, oppugnare. Age ergo, quæ duo ad propositum nostrum faciunt, breviter percurramus.

Primum quidem Tarentum, sive locus Tarento proximus, *Satyrion* dictum est, non quod *Saturno labræbras præbuerit* sed quod pascuis, gregibusque aptissimum erat, ex vera primaque τρ σισυρς, & σατυρς significatione. Notissima sunt, quæ de fertilitate agri Tarentini habent veteres, de ovibus præsertim, & lanis: unde Horatius od. 6. l. 2.

*Dulce pellitis ovibus Galeſi*

*Flumen . . . .*

& Martialis l. 5. ep. 39.

*Puella senibus dulcior mihi cœnis,*

*Agna Galeſi mollior Phalantini.*

& Statius Sylv. l. 3. car. 5.

*Et Lacedæmonii pecuaria culta Galeſi.*

Iterum Martialis l. 8. ep. 28. ubi pulchre verbo *saturare* utitur, quasi alludat ad *Satyrion*:

*Dic toga facundi gratum mihi munus amici,*

*Esse velis cujus fama, decusque gregis?*

*Appula Ledaï tibi floruit herba Phalanthi,*

*Qua saturat Calabris culta Galeſus aquis?*

Sed non possum hic tamen omittere, quæ habet Poetarum princeps Georgicæ 5. v. 199. ubi de pascuis Tarentinis verba faciens signantissimo vocabulo *saturum* Tarentum appellavit:

*Sin armenta magis studium, vitulosque rueri,*

*Aut*



*Aut fœtus ovium, aut urentes culta capellas :  
Saltus, & saturi petito longinqua Tarenti,  
Et qualem infelix amisit Mantua campum  
Pascentem niveos herbofo flumine cycnos .*

Quæ verba meridiana luce clariora, qui alio invertunt, helleboro indigent, atque Anticyram navigent oportet : & bene Servius *saturum Tarentum*, *fœcundum* interpretatur. Quid tamen Mazochius? legit apud Stephanum ex *Satyr*io gentile esse *σατυριον*, & *σατυρι* : ideo putat *Satyr*i Tarenti pro *Satyr*i, hoc pro *Satyr*ii, dictum esse : scilicet celeberrimam urbem hoc nomine Virgilius decorasse, quod proximus illi locus esset *Satyrion* appellatum ; non aliter ac si *Neapolim*, *Herculanensem* nunc aliquis diceret . Hæc tamen omnia e Cluverio hausit Mazochius, qui l.4. p.123. *Ital. antiq.* hæc habet : *Philargyrius*, *cujus ad eundem Virgilii locum verba hæc sunt : alii dicunt agrum in quo condita est Tarentus Saturium vocari . . . . Stephanus : Σατυριον κωρα πλησιον Ταραντον . το εθνικον Σατυριος, η Σατυριος . . . Σατυριον igitur dictum fuit κωριον, idest Satyria, sive si pro Græca vocali Romanam ponas, Satura regio, seu Saturius ager, in quo Tarentum fuit conditum : unde Poetæ dicebatur urbs ea non Satura, sed Saturium Tarentum, & obliquo casu Saturii, seu potius contracte Satyr*i Tarenti . Hæc doctissimus Geographus, non ut suam quidem opinionem exponeret, sed ut veterum Grammaticorum sententiam explicaret : quæ cum Mazochius fideliter exscripserit, cur non idem in iis fecit, quæ Cluverius eodem loco reposuit Servii interpretationi de Saturo Tarento ex oppido Saturio ? *Satis ineptum*, inquit, *prodidit se, atque imperitum Geographum grammaticus Servius : quid malum Virgilius celeberrimam urbem ab obscuro oppido Saturo,*

aut qua analogia cognominasset *Saturum Tarentum*? Hæc Cluverius . Sed, quod non parum miror, ex Probi in Virgilium commentariis verba adducit loc. cit. vir doctissimus, quibus homo grammaticus ineptissime *Tarentum* sic dictum a *Satyria palude* contendit . Nolo hic diutius immorari: afferam Virgilii locum ex 7. *Æneidos*, ut pateat, ubinam *paludem Satyriam* collocet vates præstantissimus :

*Qui saltus Tiberine ruos, sacrumque Numici  
Litus arant, Rutulosque exercent vomere colles,  
Circæumque jugum, quæis Jupiter Anxurus arvis  
Præsidet, & viridi gaudens Feronia luco,  
Quærit iter valles, atque in mare conditur Ufens.*

Hæc Maro, ut non immerito *Satyriam paludem* eandem, ac *Pomptinam* esse inde collegerint viri docti: quæ quidem, ut superiora de *Saturo Tarento*, cum apud Cluverium docte essent exposita, Mazochium minime advertisse ægrius ferrem, nisi in elaboratissimis illis commentariis hæc viro doctissimo, atque oculatissimo excidissent: in quibus, cum omnia niteant, quis tam paucis unquam maculis offendatur?

Alterum autem quod sub silentio præterire hic non decet, est quod de *Camefe* conjicit Mazochius, quem nobis Macrobiï, atque Athenæi auctoritate filius ut *Saturnum* obtrudit: Sed aut ego fallor, aut nihil hujusmodi in Macrobio, qui *Saturnal.* 1. c. 5. *Regionem istam*, inquit, *que nunc vocatur Italia*, regno Janus obtinuit, qui ut *Hygius Protarchum Trallianum* secutus tradit, cum *Camefe* æque indigena terram hanc ita participata potentia possidebat, ut regio *Camefene*, oppidum *Janiculum* vocitaretur. . . . Hic igitur Janus cum *Saturnum* classe pervectum excepiisset hospitio &c. Lege  
inte-



integrum Macrobiani locum : videbis statim quam aperte *Camesen* auctor a *Saturno* distinguat : quid autem Athenæus? lib. 15. c. 13. Καμισηνος Ιαυς ἀδελφῶν appellat, vel ut alii legunt ἀδελφῶν, καὶ καμισῶν υἱον, ut Jani filius sit *Cameses*. Sed quis *Camesen* Saturnum esse umquam dixit, nisi eruditissimus Mazochius, qui cum veteres de *Camese* quid hominis esset certarent inter se, dum alii Jani *amicum*, alii *filium* vellent, omnem ipse litem dirimens *Saturnum* fuisse pronunciavit? equidem si hoc esset veterum dissidentes sententias componere, jam nihil dubium, & perplexum foret in re literaria, atque ubi de aliquo varia narrarent auctores, statim ad sacram anchoram confugerent omnes, & *Jovem*, *Saturnum*, aliumve ἀπο τῆς μάχης Θεον ad nodum solvendum inducerent. Sed miror doctum virum, qui *Camesem* Saturnum fuisse decrevit, nomenque deduxit a ΣΩΣ, minime tamen huc Deum *Camum* etiam traxisse, de quo mentio fit Numerorum 21. v. 29. *Væ tibi Moab, periisti popule Camos* : quæ verba etiam habentur apud Jeremiam c. 48. v. 46. eodemque capite v. 7. *ibit Camos in trasmigrationem, Sacerdotes ejus, & principes ejus simul*. Judicum c. 11. v. 24. *Jephte legati ad Ammonem : Nonne ea, quæ possidet Camos Deus tuus tibi jure debentur, quæ autem Dominus Deus noster victor obtinuit, in nostram cedent possessionem?* Huic templum Salomonem posuisse testatur sacræ litteræ l. 3. Regum c. 7. *Ædificavit Salomon fanum Camos idolo Moab in monte, qui est contra Jerusalem* : quod inter alia destruit postea Josias, ut habetur 4. Regum 13. *Excelsa quoque, quæ erant in Jerusalem ad dexteram partem montis offensionis, quæ ædificaverat Salomon Rex Israel Astaroth idolo Sidoniorum,*

☿ *Camos offensioni Moab polluit Rex.*

Hæc, atque alia id genus, quæ conjecturas suas de *Camise* ornarent certe, si minus confirmarent, præteruisse virum in sacris litteris, ut in aliis, versatissimum quisque mirabitur. Verum omittamus conjecturas hæc, quæ uno tantum etymo de כמס innituntur, quod statim corrui, ubi primum illud, ex quo cetera pendent de טר confutavimus. Sed esto etiam *Saturnus*, a טר, ut visum est criticis nostris: quid inde? si unum modo in Italia locum constituerent, quo se velut in asylum receperit *Saturnus*, æquiori animo ferrem: sed cum in quælibet Italiæ loca, imo, & in totam Italiam inducant *latebras* istas, quis unquam ferre poterit? Quid enim? non *Saturnus*, non *Latium*, & *Saturnia* solum a *latendo*, sed & *Camefene*, quia præbuit *latebras* *Saturno*, & *Satyrion*, quod ejus in *latebris* *Saturnus* delituit, & *Chonia*, quod suas *latebras* *Saturno* commodavit, & *Criminisa*, quod ejus se in *latebras* *Saturnus* recepit *Mazochio* auctore dicta sunt. Miserum *Saturnum*, quot in partes eum *Pentheum* veluti distrahunt critici nostri! sed plane oblitus est ὁ πονυ *Satyræ* paludem, quæ cum & ipsa in Italia, imo in agro *Promptino* fuerit, ut supra visum est, certe inde etiam ejus nomen deducere debuit. Quidni igitur putemus *Saturnum*, ut *Jovis* insequentis iram effugeret in paludis *latebris* aliquandiu etiam delituisse, ut olim *G. Marius*, vel *Sinon* ille *Maronianus* 2. *Æneid.* qui de seipso ad *Priamum*:

*Eripui, fateor, letho me, ☿ vincula rupi,  
Limosoque lacu per noctem obscurus in ulva  
Delitui . . . . .*

Parum abfuit quin crederem *Saturnum* istum *latebro-*



*brosum* unum fuisse ex Lyciis illis, qui in ranas *μεταμορφωμένοι* submergunt membra palude, ex quo *filia Cæi*

*Æternum stagno, dixit, vivatis in isto.*

Sed relinquamus jam Saturnum in *latebris suis*: nos qui tantum *latebrarum* horrorem refugimus, ad amœniora gradum faciamus.

VIII. Hæc, quæ adhuc de *Tityris* attuli, Neapoli commentabar iisdem prope diebus, quibus hinc egressus patriam versus profectus sum: sed cum paucis post mensibus, una cum patruo meo Josepho Matthæi, Neapolim iterum tenderem, & ad citeriorum Brutiorum promontorium (vulgo *Citrarium* vocant) non paucos dies hybernis tempestatibus distineremur: ecce tibi inter magnam lapidum vim, quos secum flumen illud, seu torrens potius *Citrarius* etiam nuncupatus ferre solet, pulcherrimum marmor occurrit, latum quidem palmis Neapolit. quinque, altum vero tribus cum dimidio; marmor, inquam, pulcherrimum, & integrum, nisi quod *επιγραφή* temporis simul, locique injuria nimium adesa, atque attrita vix aliquam in partem intelligi poterat. Atque hic quidem, si omnia excutere vellem, quæ ad hoc attinent monumentum, plura sese jam offerrent, in quibus nimium diu immorandum esset: agendum nempe de loco, unde illud secum vis fluminis avexit, de antiquitate, & quod diligentius inquirendum esset, de illa Latina inscriptione, cum tamen si monumenti pulchritudinem respiciamus, Græca omnino esse debuerit: verum cum de his fusius, & copiosius in peculiari opere de Brutiis differam, ideo quæ ad *Tityrum* facerent, ex illo tantummodo excerpimus.

Hoc



SIL

TIT

Hoc monumentum cum sedulo , & diligenter observassem , statim inde venerunt mihi in mentem , quæ olim de *Tityris* scripseram , eos scilicet Baccho Patri comites semper in expeditionibus fuisse , eosdemque habitos , ac *Satyros* ipsos , qui *Tityri* etiam dicebantur : itaque ex epigraphe illa *SILE...TIT...* *Sileno* , & *Tityris* positum fuisse monumentum pro certo habui ; utinam integra esset hæc inscriptio : multa fortasse insuper , quæ nunc latent , in hoc marmoreprehenderemus . Quod ad *Satyrorum* attinet lusus , & ea quæ hic insculpta videntur simulacra , nihil melius tunc



tunc succurrere potuit, quam ut ad ea, quæ habet  
Ecl. VI. Virgilius de Sileno, omnia referrem:

..... *Chromis, & Mnasyllus in antro*

*Silenum pueri somno videre jacentem.*

Vides hic *Silenum* antro innixum, duos *Satyros*, & quidem ~~vestitus~~ *Chromim*, & *Mnasyllum*: ipsum vero *Silenum* non jacentem, sed ut infra etiam apud *Poëtam* jam erectum, atque expergefactum. Quid *Nympha* illa, quæ hic etiam ad antrum adstat? *Eccillam*:

*Addit se sociam, timidisque supervenit Ægle,*

*Ægle Naiadum pulcherrima: jamque videnti*

*Sanguineis frontem moris, & tempora pingit.*

Et *moros* quidem in manu hic habuisse (neque enim quid sit illud apparet) haud inepte ex *Marone* conjicere possumus. *Satyros* etiam ad *Sileni* cantum saltantes exhibet *Virgilius*:

*Tum vero in numerum Faunosque, ferasque videres*

*Ludere, tum rigidas motare cacumina quercus:*

quod hic etiam animadvertere licet, ita ut cum tam bene singula singulis respondeant, certe hanc *Maronis* *Eclogam* in animo sculptor ille habuisse videatur.

IX. Piget hic, quæ de tam pulchro monumento eruditi quidam effutiverint, in præsentia referre, quorum interpretationes (cum

*Longius a vera multum ratione ferantur*)

sub silentio præterire satius duxi. Sed non & illa eodem modo reticere possum, quæ longævus in hac *Neapolitana* republica multi nominis senex de hoc marmore cogitarit; qui curatissimum exemplar hujus monumenti ipsi oblatum, primum quidem contemnere visus est, quippe quod nihil admodum novi, aut rari præferret: mox vero semel atque iterum interrogatus, imagin-

culam illam antro innixam, *Bacchum* esse fidentissime pronuntiavit: itane vero? nihil novi hoc marmor habet, aut rari? quid hoc umquam rarius, aut magis novum, quam *Bacchus* tam horridus senex, & tam deformis, quem juvenem, & pulchritudine insignem nobis exhibent poetæ, & statuarii? nolo hic rem lippis, & tonforibus notam veterum auctoritatibus confirmare, cum ex obviis Græcorum, & Latinorum poetarum locis facile id quisque colligere posset. Non me præterit, quod Macrobius habet Saturnalium l. I. c. 18. *Liberi patris simulacra partim puerili ætate, partim juvenili fingunt: præterea barbatur specie, senilique ore, uti Græcis ejus, quem Bassarea, item quem Brysea appellant, & ut in Campania Neapolitani celebrant, Hebona cognominantes.* Verum (ut omittam rarius adhuc hujusmodi fore monumentum) non quod Bacchus aliquando barbatus pingeretur ad varias Solis mutationes exprimendas, ut fuscè ibidem explicat Macrobius, ideo tam deformis senex omnia *Sileno similis*, Bacchus esse potest: nam ut omnia deessent, satis eum *Silenum* esse ostenderet *asellus* ille, qui non longe ab antro conspicitur. Pueris etiam notum ab sexcentis poetarum locis, *Silenum* semper *asino* vectari solitum fuisse: animi tamen causa unum, & alterum adducam exemplum, non ut rem quidem certissimam firmem, sed ut illis potius lucem aliquam asseram: ut ceteros præteream, Seneca in *Œdipi choro* ad Bacchum:

*Te senior turpi sequitur Silenus asello*

*Turgida pampineis redimitus tempora fertis:*

turpem *asellum* vocat, cum tamen vox *turpis* ad *Silenum* referenda sit: eodem prorsus modo Fastorum I. Ovidius:



*Venerat , & senior pando Silenus afello :*

ubi non est cur nimium cum ceteris interpretibus laboremus, quod *asinum pandum* Ovidius appellat: *pandi* enim vocem, licet *asino* tribuerit, *Sileno* tamen potius referri debet, quem ut *Satyros*, & *Tityros pandum simumque* esse putabant: hinc Lucretius lib.4. v. 1163.

*Nigra μελιχροῦ est: immunda, & fetida αχοσμοῦ.*

*Simula Σιληνῇ, & Satyra est: labiosa φιλημα.*

*Simi* autem vocem idem esse, ac *pandi* ne dubitare quidem possumus: Plinius lib.9. c.7. Delphinos appellari *simones* affirmat, quod rostrum *simum* habeant: at Ovidius *Trist.* 3. *pandos* Delphinos nobis obtrudit:

*Tum neque se pandi possunt Delphines in auras*

*Tollere . . . . .*

& lib. III. *Metamor.* 674. de nautis in Delphinos ver-  
sis:

*. . . lati rictus, & panda loquenti*

*Navis erat . . . . .*

& infra:

*. . . . . truncoque repandus in undas*

*Corpore desiluit . . . . .*

Rostrum præterea, quod *simum* Plinius dicit, *repandum* Solinus cap. 22. appellat, & vulgatissimo illo versu de Delphinis vetus Poeta:

*Repandirostrum incurvicervicum pecus.*

Nemo autem quæret, puto, quid hic prope antrum *vitis* faciat, cum *Silenum*, *Satyros*, *Tityrosque* Bacchi comites fuisse fuisse probaverim: illud vero multi fortasse scire avent, quænam arbor illa, quæ ex altera parte antro imminere videtur? Senex ille longævus ac doctus, qui *Silenum* Bacchum esse putabat, hanc etiam ar-

borem, licet *figus* in speciem videatur, *populum* tamen, aut *ulmum* pertinacissime mallet: quid enim, inquit, ad Bacchum *figus*, & ad *vitem*? scilicet *populus*, quæ *Alcida* gratissima, Marone teste *Ecloga* 7. tribui etiam *Baccho* poterit, *figus* non poterit: sed quid *populos*, & *ulmos* somniamus, cum *figum* nimis clare esse appareat? quid *figus*, inquires, ad *vitem*? id quidem, quod soror ad sororem: audi Hipponactem:

Συκην μελαιναν ἀμπέλιν κασιγνήτην.

*Ficum* vitis sororem appellat, & merito; nam (ut Pherenicus Epicus Poeta apud Athenæum fabulatur lib. 3. cap. 5.) Oriæ, Oxylique filius ἀμπέλων, καὶ συκῶν *figum*, & *vitem* ex sorore Hamadryade genuit, quæ cum fratre ipso μιγείτω ἑρᾶτη φιλοτινῇ multa alia etiam mortalibus bona concubitu illo attulisse credebatur. Quid vero si *figum*, ut & *vitem* Bacchum ipsum optima pars veterum invenisse existimabant? Naxiis Bacchum *Milichium* nuncupari Andriscus, & Agasthenes testantur, ex eo quod *figum* primus mortalium invenit, quæ cum Naxiis μελιχὼν fuerit appellata, Bacchus etiam μελιχίῳ dictus est. Operæ pretium fuerit ipsius Athenæi verba lib. 3. cap. 5. in medium proferre, ut clarius rei veritas elucescat. Σωσιβίῳ δ' ὁ Λακων ἀποδεικνύει εὐρημα Διονυσὶ τὴν συκὴν, δια τὸ το φησι καὶ Λακεδαιμονίως συκίτῳ Διονυσιον τιμᾶν. Νάξιοι δὲ, ὡς Ἀνδρισκῷ, ἐτι δ' Ἀγασθενὴς ἰσορᾷ, μελιχίον καλεῖσθαι τὸν Διονυσίον, δια τὸν τὴ συκῆς καρπὸν παραδοτὶν· διὸ καὶ τὸν πρωτοπὸν τὴ θεᾷ τοῖς Νάξιοις, τὸν μὲν ὁ βασιλεὺς Διονυσὶ καλεμὲν εἶναι ἀμπέλινον· τὸν καὶ ὁ μελιχίς συκινόν· τὰ γὰρ συκα μελιχα καλεῖσθαι. quæ sic interpretor: Sosibius Lacedæmones testes adduxit, qui Bacchum ficulneum colebant.

Na-



*Naxii autem, ut Andriscus, & Agasthenes narrat, Bacchum Milichium appellant: & duo quidem Dei effigies sunt apud Naxios, altera Bacchi, quem Regem vocant, ex vite; altera vero Milichii ex fico: ficos enim milicha appellant. Hæc Athenæus, cujus verba satis quidem ostendunt, quantum iis tribuendum sit, qui pede in uno stantes facile quavis in re sententias rudent: certe nihil appositum magis sculptor ille effingere poterat, quam ficum, ubi, & vitis, & Silenus, Tityrique Bacchi comites essent. Nec aliud, quam hujus arboris truncum illum esse crediderim in pulcherrimo κοτυλῳ, qui Formiis Saracenorum scelere everfis Cæjetam translatus, medio in templo situs est, eoque sacri Baptisterii vice nunc etiam utuntur: ubi cum a nutrice Ino infantem Bacchum ulnis, & linteo tegi, Satyrosque (seu Tityros eos libet appellare) & Bacchas undique tripudiare videam, vix aliud, quam *ficulneum truncum* illum esse putarim: licet nec Stephanus Pighius quidquam de trunco habeat in *Mythologia* eius τὰς ὡρὰς *Thesauri Gronoviani* tom. IX. col. 1190. & nihil certi afferre in medium potuerit Sponius in *Recherches Curieuses* p. 487. Quod si ita est haud dignus fortasse tam acerba censura fuit Cleophon, quali eum notat Aristoteles Reth. l. 3. c. 24. quod ποτνια συκην dixerit, συκη γὰρ εὐτελὴς πρᾶγμα: τὸ δὲ ποτνια θεοῖς, καὶ θεοῖς ἀρμοζούσα: ficus vile negotium: vox autem ποτνια Deis, & rebus Deo sacris convenit: nam & ficus Baccho sacra, ideoque in carmine fortasse in ejus laudem, festive Poeta eam ποτνιαν appellare poterat.*

Ceterum ut ad nostrum iterum monumentum revertamur, illud maxime ad marmoris commendationem facere videtur, *Sileno* hoc tantum, & *Satyris* sacrum

crum fuisse, quod certe rarius apud veteres occurrit : Baccho enim *Satyros*, *Tityrosque* comites semper addere consueverant, *Silenum* potissimum, quem custodem simul, famulumque *Dēi alumni* merito poetæ nuncuparunt. Imo, quod rarius tamen est, pulcherri-  
mum caput Neapoli forte fortuna inventum nuper vi-  
di, ex altera quidem parte juvenili, ac prope fami-  
neo ore *corymbiferum Bacchum*, ex altera *senem*, *auritumque* referens *Silenum*, ut merito *Silenobacchus*, non  
secus ac *Hermarbanam* dicimus, appellari possit. Habet  
hoc carius auro, si cui videre libet, nunc penes se vir  
humanissimus, idemque omnium amicorum longe do-  
ctissimus Jacobus Martorellius, cujus quidem ad ma-  
nus cum pervenerit, fortunatum merito quisque illud  
dicat monumentum, quippe quod præconem invene-  
rit Martorellium.

Semper igitur Baccho *Silenum*, *Satyrosque* veteres  
addebant, raroque sine Baccho *Silenus* occurrit; ita ut  
cum templum, aræque tantum *Sileno* sacra essent apud  
Eleos, id quasi admodum rarum diligentissimo scripto-  
ri Pausaniæ peculiariter adnotare visum est: quo  
quidem auctore mulierem illam, non nympham Ma-  
ronianam *Æglen*, sed *Ebrietatem* interpretor, ut *Sile-  
ni ara* apud Eleos, de qua lib. 24. *Εστὶ* inquit, *δε καὶ  
ναὸς ἑρταυθα, ἰδίᾳ τῷ Σίληνῳ καὶ οὐκ ὁμοῦ Διονυσῶ πεποιημέ-  
νος. Μεθὴν δὲ οἶνον ἐν ἐκπόματι αὐτῷ δίδωσι. Εστὶ ὁ ἀρα  
ibidem apud Eleos Sileno sacra, Sileno tantum, ὁ non  
Baccho simul posita: Ebrietas autem vinum in poculo  
ipsi porrigit. Fortasse & Ebrietas mulier hæc censenda  
erit, quæ vinum ἐν ἐκπόματι Sileno propinat, licet  
poculum, quod in manu habet, ægre nunc conspici  
possit. Quanti igitur hoc marmor æstimandum erit,  
quod*



quod non aliquem ex nostris eruditum, sed Pausaniam vel Virgilium ipsum interpretem habet? videant alii mihi certe hic patroni simul, iudicisque munere fungi non licet.

X. Antequam manum de tabula, diligenter hic expendere oportet, quæ aperte nobis adversari videntur, dum *Sileno*, *Satyrisque* dicata nulla apud veteres monumenta agnoscimus, Pausaniæ potissimum freti auctoritate, cui res admodum rara, & nova illud visum est, quod fuisse ipse narrat apud Eleos. Contrarium plane deducunt viri docti ex columna illa vetustissima, quam paucis ab hinc annis in insula Melo inventam auro contra non caram Venetiis penes se habet summus vir Bernardus Nanius. Ecce tibi epigraphen ipsam, qualis ibi inscripta conspicitur:

ΓΑΛΔΥΜΕΚΗΑΝΤΟΙ ΔΕΚΜΑΣΤΟΔΑΜΑΝΗΦΜΑΤΑΤΙΜΑ  
ΜΟΙ ΓΑΡ ΕΤΕΥΚΝΟΜΕΝΟΜΤΟ ΤΕΤΕΙΕΜΜΕΤΡΟ ΓΗΘΝ

Infeliciter inscriptionem hanc interpretatus est Hieronymus Zannettius, qui sic legendam esse existimabat.

ΓΑΙ ΔΙΟΝ ΕΚ ΓΗΣ ΑΝΤΙΔΕΚΟΜΑΙ ΤΟΔ'  
ΑΜ' ΕΝ ΓΗ ΕΜ ΑΓΑΛΜΑ  
ΜΟΙ ΓΑΡ ΕΤΕΥΚΝΟΜΕΝΟΜ ΤΟ ΤΕΤΕΛ'  
ΕΜ ΜΕΤΡΟ ΓΗΘΝ

Sed videamus, *quid distent æra lupinis* ex nova, & longe ab hac diversa lectione, quam procudit magnum Romanæ Reipublicæ lumen doctissimus Odoardus Corfinius in peculiari dissertatione de hoc monumento:

ΠΑΙ ΔΙΟΣ ΕΚΠΗΑΝΤΟΙ ΔΕΚΣΑΙ ΤΟΔ  
ΑΜΕΝΠΗΕΣ ΑΓΑΛΜΑ  
ΣΟΙ ΓΑΡ ΕΠΕΥΚΝΟΜΕΝΟΣ ΤΟΝΤΕ ΤΕ-  
ΛΕΣΣΕ ΤΡΟΠΗΘΝ

Quæ

Quæ quidem, si adspiratas literas pro τω Η substituas, & ω in locum ο, quæ tunc in usu adhuc non erant, sic legi poterit:

ΠΑΙ ΔΙΟΣ ΕΚΦΑΝΤΩ ΔΕΞΑΙ ΤΟΔ' ΑΜΕΜ-  
ΦΕΣ ΑΓΑΛΜΑ  
ΣΟΙ ΓΑΡ ΕΠΕΥΧΟΜΕΝΟΣ ΤΟΝΤΕ ΤΕΛΕΣ-  
ΣΕ ΤΡΟΦΟΝ

Παι Διῶ Εκφαντῶ δεξαί τοδ' ἀμεμφές ἀγάλμα,  
Σοί γάρ ἐπεύχομενῶ τόντε τέλεσε τροφόν.

*Baccho* igitur vir doctissimus directam hanc επιγραφῶν putat, ita tamen, ut columnæ illi, seu basi, in qua epigramma inscriptum est, *Sileni* (qui *Bacchi magister, famulus, καὶ τροφός nutritor*) simulacrum impositum fuerit, quod *Ecphantus* sculptor & fecerat, & dicaverat: sic igitur reddidit elogium:

*Fili Jovis ab Ecphanto suscipe hoc irreprensibile monumentum,*

*Tibi enim supplicans tuum Nutritorem (Silenum) perfecit.*

Hæc *Corfinii* lectio, atque interpretatio merito omne tulit punctum, communibusque eruditorum suffragiis accepta est: & ipse quidem auctor jam præviderat, nec aliter hanc epigraphen legi, nec explicari posse, quam eo ipsomet sensu, quo ille interpretatus est: sed me non parva quidem causa movet, ut abeam in diversa: præsertim cum hæc inscriptio *Corfinio* teste, vel *Sigæa* vetustior reputanda sit, quæ tamen communi omnium consensu ad LX. Olympiadem referri debet. Jam monui *Homerum* nunquam *Satyrorum* mentionem facere: addo etiam nunc, nec *Sileni*, nec ipsius *Bacchi* *Hesiodum*, vel *Homerum* unquam meminisse: ita ut si nulla alia de causa, vel eo nomine rejiciendus



dus sit hymnus in *Bacchum* , qui nunc inter Home-  
 ricos locum habet , licet quicumque illius auctor sit ,  
 Homericæ *φρασεως* studiosissimus fuerit oportet : ele-  
 gantissimus enim , ac lepidissimus hymnus , & ob de-  
 cem potissimum illos versus ex trigefimotertio usque  
 ad tertium supra quadragesimum , vel Homeri inge-  
 nio dignus est . Illud autem peccavit ejus auctor , quod  
 cum hymnum sub Homeri nomine posteris mandare  
 vellet , eum tamen *Baccho* inscripsit , cui quidem Ho-  
 meri ætate *mortali* *vescier aura* non adhuc datum fuerat .  
 Nec me quidquam præterea movet , quod *Bacchi* , seu *Dio-*  
*nyssi* mentio fiat in *Scuto* Hesiodi v. 404. cum mi-  
 nime genuinus foetus sit *Ascræi* illius vatis , uti sunt *Θεο-*  
*γονία* , *Εργα* , καὶ *ἡμέραι* , quod jam viderunt eruditio-  
 res . Quod si ne *Bacchum* quidem Græci vetustiores  
 noverant , quanto minus *Satyros* , *Tityros* , *Silenos* ,  
 Deos , ut cum Plauto loquar , *minutos* , *plebejosque* ?  
 Nunquam igitur *Sileno* hoc erectum monumentum ef-  
 fe potuit , cum adeo antiquum *Corfinio* visum sit ,  
 ut ad Olympiadem lx. referendum esse existimarit . Su-  
 specta mihi primum hujus monumenti antiquitas ,  
 eo quod inter columnæ strias elogium illud inscriptum  
 esset : neque enim striatarum calumnarum inventio-  
 nem tam vetustam unquam fuisse credebam : sed omnem  
 statim dubitationem deposui , postquam luculenter stria-  
 ti operis vetustatem mihi ostendit vir humanissimus , at-  
 que in architectonica arte non minus , ac bonis lit-  
 teris versatissimus *Berardus Galianus* , cui quantum  
 litteraria Respublica debeat ob splendidissimam *Vitru-*  
*vii* , editionem , sat omnibus notum est : verum  
 hoc striarum *απορρημα* doctiores perpendant . Cete-  
 rum , etiam si hæc inscriptio recentior esset , quis

crederet *Sileno* statuam, & columnam positam fuisse, cum nec in Latio, nec in Græcia, etiam post receptum ubique *Bacchi* cultum, *Sileno*, *Tityris*, *Satyris* ara ulla, aut publicum monumentum dicatum occurrat? Atque hæc quidem apud posteros; nam veteres, ut diximus, *Bacchum*, aliosque hujusmodi Ægyptiorum Deos nequaquam noverant, cum nulla Ægyptiacæ mythologiæ ratio tunc quidem haberetur, ut vel ex Homero, atque Hesiodo facile colligi poterit, qui nec *Sileni*, nec *Bacchi*, nec *Isidis*, nec *Serapidis*, &c. umquam meminerunt, aliorumque numinum, quorum cultus sero in Græciam, Latiumque pervenit; ita ut omnino oleum & operam perdant viri docti, qui etiam vetustiorum, & majorum gentium numinum, *Diana*, *Luna*, *Cereris*, *Saturni* &c. originem repetunt ex Ægyptiis: cum veteres ex cunctis orientalibus populis Ægyptiorum mythologiam præ ceteris despectui haberent.

Aliud etiam incommodum ex hac Corfinii oritur interpretatione, quod virum Græce ad miraculum eruditum non vidisse indignor: nam quid est illud δεξαι Εκφαντω, *suscipe ab Ecphanto*? Equidem, quæ parva mihi Græcæ linguæ notio est, numquam verbum δεχομαι, aliudve ejusdem notæ cum aliis conjunctum casibus reperi, præter patrium, ita ut δεξαι εξ Εκφαντος, vel omissa præpositione, quod cetera hic durissimum esset, δεξαι Εκφαντος dicendum sit, atque illud εξ intelligendum. Vellem doctissimus Corfinius inveniat præpositionem ullam in tota Græcia, quæ quidem intelligi possit, cum dicimus δεξαι Εκφαντω. mihi certe nullam vidisse contigit, cum præpositiones omnes, quæ nostrum ab exprimere possunt, patrio casu gaudeant apud Græcos.

Hæc tamen nullo umquam pacto conciliari possunt in-



inter se, nisi pro ΕΚΦΑΝΤΟΙ, idest Εκφαντω legamus ΕΚΦΑΝΤΟΥ · sive ita revera interpretandum sit, sive sculptori vitio vertendum, cum litteræ I in T maxime sibi affinem facilis fuerit permutatio: vox autem εκφαν-  
 τς genitivo casu jungenda est voci Διῷ · & εκφαν-  
 τῷ Ἑλς erit idem, ac επιφανης, cum Dii εκφανειν δι-  
 εῖσι sint, ut επιφανειν · adeatur doctissimus Spanhemius  
 ad Callimachi hymnum in Apoll. v. 13. & in Pall.  
 v. 78. & 82. & differt. 5. de usu, ὅς præstantia nu-  
 mismatum. Hoc autem ne quis in dubium revocet, af-  
 feram vocem ejusdem originis ex Orpheo in hymn.  
 Διῷ ἀσραπειῶν, ubi Jovem vocat περὶ φαντον, ut hic  
 εκφαντων ·

Κεκλητῶ μεγα, αγνον, εἰσμαγαρον, περὶ φαντον,  
 Ἀσραπειῶν Διῶ, παυγυνετην, βασιληα μεγατον.

Quæ Criticorum Princeps in sua elegantissima versio-  
 ne antiquis versibus reddidit:

*Obtestor magnum, perterricrepum, manifestum,*

*Fulgetrumque Jovem, induperatorem, omnigenentem.*

Ubi est quod læter, το περὶ φαντον Scaligerum reddidisse  
*manifestum*: habuit enim certe pro επιφανην, cum qui  
 Græcis επιφανης Θεῷ dicitur, is Latinis *manifestus*, præ-  
 fens, conspicuus appelletur, ut erudite Spanhemius o-  
 stendit loc. cit.

In pentametro quartam vocem hoc modo Corfinius  
 interpretatur ΤΟ ΤΕΛΕΣΣΕ, & cum litterula illa, quæ  
 intercidit, minime appareat: ipse Corfinius addit, & legit  
 ΤΟΝΤΕ ΤΕΛΕΣΣΕ ΤΡΟΦΟΝ · nos contra ὕψιλον sub-  
 stituimus, & legimus ΤΟΤΤ ΕΤΕΛΕΣΣΕ, seu τουτ' ἐτε-  
 λεσσε, ut τῶτο ad ἀγαλμα referatur: nec τροφον, sed Τρο-  
 φων legi debet, ut proprium nomen ejus, qui hoc dicave-  
 rat monumentum, non *Ecphantus* sit, sed *Trophon*,

& Mercurio , aut alii Jovis filio inscriptio dirigatur .  
Habe igitur sic integram επιγραφην .

Παι Διῷ ἐκφαίντε , δέξαι ποδ' ἀμείψες ἀγαλμα ,  
Σοι γὰρ ἐπιδχομενῷ , τὸτ' ἐτελεσσε Τροφῶν .

*Fili Jovis spectabilis , accipe hoc egregium monu-*  
*mentum ,*

*Tibi enim supplicans hoc perfecit Trophon .*

Porro verba illa ἐτελεσσε Τροφῶν intelligenda sunt de *Trophone* , qui monumentum illud & fecerat , & dicaverat , cum sculptorum nomina apud veteres Græcos statuis inscribi in more fuerit , ut fatis Corsinius ostendit . *Trophon* autem proprium nomen ejusdem est originis , ac *Trophimus* , ut vident vel qui nondum ære lavantur ; & nomina quidem hujusmodi in ὧν sæpe sculptoribus tributa fuisse statim deprehenderit , quicumque vel indicem pictorum & sculptorum inspexerit in eruditissimo Francisci Junii opere *de pictura veterum* . Ita in Herculis Farnesiani statua inscriptum : Γλυχῶν Ἀθαναῖος ἐποίησεν , in aliis sæpissime occurrit Μυχῶν & Μυρων & ne extra chorum abeamus in Cajetano vase Σαλπιδῶν Ἀθηναῖος ἐποίησεν . Quæ quidem exempla potius , quam alia consulto attuli , ut ex iis etiam illud , quod dixi de sculptorum nomine , quod sæpe veterum statuis apponebatur , luculentius appareat .

Paullo superius , cum de *ficu* Baccho sacra , & modo cum de *Trophone* loqueremur , Cajetani κοτυλας mentionem fecimus , cujus meminit & doctissimus Corsinius , atque aliqua ex illo deducere conatur , quæ suam hujus , de quo agimus , elogii interpretationem illustrent ; sed nollem tamen illa excidissent summo viro : *In un celebre vaso di marmo , che si trova in Gaeta , e che fu descritto dallo Sponio , e poi riportato da Mon-*



Montfaucon, vedesi Sileno, che tiene in braccia il fanciullo Bacco, e lo presenta ad Ino, o Leucotea, perchè lo nudrisca, benchè Orfeo riferisca, che egli fu nudrito da Ippa:

Ἰππων κικλησκω Βαχχὺν τροφόν, εὐαδάκκερην

Hippam voco Bacchi nutricem, placidam puellam.

Hæc vir doctissimus: fateor equidem hujus vasis σχηματα me plus vice simplici inspexisse; verum Silenum istum nunquam vidi: nec Sponius, *Recherches curieuses* p. 487. & *Rei antiq. quæst. dissert.* 29., nec Montfauconius *Antiq. Expliq. livr.* I. c. 77., nec Stephanus Pighius in *mythologia* εἰς τὰς ὥρας, qui omnes de κατὰ illo pluribus agunt, *Sileni* quicquam meminerunt. Omnino qui Bacchum in ulnis habet in laudato vase non *Silenus* est, sed *Mercurius*, ut statim quisque agnoscat ex *petaſo*, aut alio certe *petaſo* simili tegumento, quo ejus caput operitur: nec *Silenus* umquam esse poterit tam pulcher juvenis, qualis ibi esse apparet, cum *Silenus*, & deformis fuerit, & alio longe diversissimo corporis habitu, & senex, ut cum Plauto loquar, *acheronticus*: itaut adagii loco cecinerit Anacreon od. 38.

Εγὼ γερῶν μὲν εἰμι·

Σειλλῶν ἐν μετοῖσι

Μοιμῶμεν ὁ χορὸς.

Ego senex quidem sum:

*Silenum* at inter omnes

Imitabor in choreis.

Sic vertit Andreas: Græca videntur aliquantulum laborare: Barnesius jam vidit legendum ἐν μετοῖς δέ, pro μετοῖσι, ut esset particula, quæ voculæ μὲν responderet: sed nihil ultra vidit bonus criticus. Quid malum est ἐν μετοῖς δέ, seu μετοῖσι, inter medios absolute?

non

non opus est, ut nos etiam in hujus loci emendatione laboremus, cum bene rem omnem composuerit doctissimus Pauvius, a quo temere numquam discessem, qui legit: Σειλῶον ἐν νεοῖσι, vel νεοῖς δὲ, vel Σιλῶον δ' ἐν νεοῖσι, cum prima syllaba τσ Σιλῶος aliquando etiam corripiatur: ita facilis sententia erit, atque aperta: dixerat in principio odarii se *senem quidem esse, sed juvenes tamen bibendo superare*; idem repetit in fine, & lepide ait se *imitari Silenum inter juvenes*. Sed nescio, quo fato factum sit, ut duo eruditissimi viri, alter senem & decrepitum *Silenum* pro *Baccho* habuerit in nostro monumento, alter juvenem formosissimum *Mercurium* in *Cajetano* κοτυλῶ *Silenum* fuisse putarit.

Verum tempus est, ut vela contrahamus: satis enim, superque immorati jam sumus in hac de voce *Tityrus* Exercitatione: sed ne in opusculis nostris aliquid eruditis deesse videatur, libet hic, quæcumque sparsim in tanta rerum farragine de hac voce dicta sunt, breviter complecti. Prima igitur & originaria vox est γψ *pilus, pilosus*: hinc vestis villosa dicta est Græcis non solum *sisyra*, sed etiam *syra*, ut testatur Aristophanis scholiastes in *Nubes* v. 10. σισυραι ταις καλουμεναις ἐμπερη συραις, *sunt sisyræ iis similia tagumenta, quæ syras appellamus*: & quidem in sacris litteris Zachar. 13. v. invenitur hæc vox γψ pro *tunica villosa*, licet, nisi me memoria fallat, adjectivi in modum nominis ibi usurpetur אררר γψ, quod vulgatus reddidit *pallium saccinum*. Sic etiam de *Sisyra*, seu *Syra* intelligendum, quod de Esau refert Moses Genes. c. 5. v. 25. *rufus erat, & totus in morem pellis hispidus*, ubi etiam vox γψ occurrat in Hebræo. Duplicata littera ψ fit γψψ, & Græcis *sisy-*



*sisyra*, & *sisyryna*, de quibus, si originem spectes, tot contentionibus opus non est, quot excitarunt Scholiastæ, cum ejusdem omnia sint originationis. Ex τω γγρ & *Tityrus* fit, & *Satyrus*, ut supra jam luculenter ostendimus: quod ne mirentur ii, qui hujusmodi etyma contemnunt, (quorum tamen ope destitutus veras vocum notiones reperire quis poterit?) addam & aliud exemplum, de quo ne minimum quidem dubitari potest. *Tyros* urbs Syriæ celeberrima in Phœnicia Hebræis dicitur צר: ecce tibi Græci ex hac voce ad suæ linguæ genium τυρ efformarunt: Romani contra *Sarra*, uti *Tyron* Ennius appellat, unde *Sarranum* ostrum pro *Tyrio* apud Maronem, *Sarrana* Juno apud Silium l. 6. 468. pro *Tyria*, seu *Carthaginensis*: *Sarrana* tibiæ, quasi *Tyriæ*, quia a *Tyriis* inventæ, ut *Phrygiæ* a Phrygibus, quicquid contra argutentur viri docti. Eruditissimus Martinius in suo etymologico putabat vocem *Satyrum* esse ex צר γγρ *ovis villosa*: importunum hic τω *ovis*, sed facile hoc etymon in melius reduces, si relicto τω צר derives ex γγρ cum doctissimo Passerio, quem tamen præcesserat Bochartus: facilius, si priorem litteram duplices, ut sit γγρ ejusdem originis, ac *Tityrus*. Quis non miretur hic summi viri Gerardi Vossii negligentiam & ἀμελειαν, qui cum Martinii scrinia sæpissime compilet, hoc tamen etymon ne referat quidem in suo etymologico, sed importuna illa tantum colligat de τω צר, & si qua sint præterea ejusdem furfuris? Porro ne dubitari quidem potest, quin τω ψ sit particula, ut loquuntur Grammatici, *reduplicationis*, cum satis id appareat ex *Sisyra*, quam Græci ipsi etiam *Syram* vocitabant; & mons quidem celeberrimus Cretæ, quem *Dictæum* appellant, & *Tityrus*, & *Tyros*  
di-

dictus est, ut ex Strabone colligit vir omnigenæ eruditionis Ezechiel Spanhemius in Callim. p. 263. quem tamen nil adnotasse in ea voce montis *Tityri*, seu *Tyri* valde miror. Theocriti Scholiastes ad Idyll. 3. ait *Tityrum* esse ονομα πολεως Κρητης · vide an hinc emendandum ὄρεως Κρητης, nisi & urbs ejusdem nominis fuerit, quod facile est. Montem autem *Tityrum*, seu *Tyrum*, ut & montem *Seir*, de quo mentio fit Genes. c. 14. v. 6. & alibi sæpius, sic dictum a fertilitate, & pascuis quisque opinabitur, cui ea quæ adhuc disputavimus, vero similia visa fuerint: mihi tamen ex prima & originaria vocis טיט notione, quæ *pilosum* notat, mons *Tityrus*, seu *Tyrus*, dictus videtur, ut mons *Seir*, qui & *Edom* Genes. c. 36 v. 8. inde dicitur, quemadmodum hodieque nobis mons notus in Lucania dicitur *Monte piloso*: ea potissimum de causa, quod animalia fere omnia ibi degentia hirsuta reddat & villosa præ ceteris locis, ut mihi plane persuasit elegantissimi ingenii juvenis Michael Vargas Macciuccha, cui plusne litteræ, an litteris ipse de beat nullus scio, quippe qui & litteratorum sit omnium Mæcenas, & non ultimas teneat ipse inter litteratos. Is igitur per aliquot ex accolis amicos certior factus est, ea loca ita quidem esse natura ipsa comparata, ut & oves, & alia animalia villosa magis reddat, quam alibi esse solent: quod quidem de monte *Tityro*, seu *Tyro* dicere quis vetat?

Ex τω טיט quod *hircum* notat vox *satur* orta est Latini, cujus prima, & originalis notio non est *satius*, cibo *plenus*, ut vulgus putat, sed illa, quam in Virgilio superius adnotavimus, qui *saturum Tarentum* appellavit, quasi dicas *ovinum*, *hircinum*, idest *gregibus pascendis aprisum*; atque hæc est propria hujus vocis significatio, qua



qua deinde sub ipsa sequitur illa, quæ est apud *Ætnæ* auctorem v. 12. qui *messes saturas*, & apud Persium, qui *Sat. I. v. 71. rus saturum* dixit: nisi velis *saturum* Tarentum, & *Satyrium* locum Tarento proximum ita dictum, quasi *lanosum*, *pilosum*, *villosum*, ut mons *Tityrus*: itaut *satur* primum fuerit *lanis abundans*, & *saturitas lanarum abundantia*: inde pro qua vis rerum copia accepta sint, ut *peculium*, *pecunia*, atque alia sexcenta id genus apud veteres. Postea vero ex hac *τὸ saturi* significatione, quæ *fecundum*, & *abundantem* notat, factum est, ut *satur* pro *satius* passim usurpetur, cum *νεωτερος* (ut Virgilianum locum sileam, ubi *νεωτερος*) sit *fecundus*, & *abundans*: & *saturitas* quidem in prima vocis veritate non est *satietas*, & *cibi plenitudo*, sed *fecunditas* & *abundantia*, ut apud Tullium de senectute c. 16. *saturitas, copiaque rerum omnium*.

Lancem etiam variis frugibus refertam, & farciminis genus quoddam ex uva passa, polenta, & nucleis pineis mulso conspersis, hinc etiam *Satyram* dicta esse omnes consentiunt eruditi: sed non idem criticorum consensus in *Satyra*, & *lege Satura*. Post multas Scalligeri, Martinii, Casauboni, Heinsii, Vossii, ut veteres taceam contentiones de hoc etymo, rem omnem ita composuit doctissimus Mazochius *comment. in Tab. Heracl. p. 480.* ut *Satyra* Græcorum a maledicentia, *Satyra* Latinorum ex variis metris, quibus constat, sic dicta sit. *Satyram* Græcorum nihil moror, cum Græci proprie *Satyram* non haberent, ut Latini, qui peculiare quoddam poematis genus *Satyram* appellarent: nec umquam quisquam mihi persuaserit, Latinorum *Satyram* ita dictam esse ex vario metri genere, quod amplecteretur: nam primo nobilissimi *Satyra-*

rum quatuorviri, Lucilius, Horatius, Persius, Juvenalis, nonne heroico carmine, atque uno, & simplici metro suas Satyras concinnarunt? Objiciunt Ennii Satyras, & Varronis, quas vario conscriptas metro fuisse affirmant: sed non ego credulus illis. Haud tam expertus bonæ mentis fuit Ennius, *Moeonides quintus pavo- ne ex Pythagoreo*, nec togatorum doctissimus Varro, ut Satyras scriberet eo modo, ac Martianus Capella suum opus de *nuptiis Philologiæ*: ut omittam, si res ita se quidem haberet, potiori jure Horatianas odas & Pindaricas, præsertim dithyrambicas, *Satyras* dicendas esse. Sed omnino falsum est Ennium, & Varronem in una eademque Satyra varia simul & diversa metra adhibuisse, quicquid somnient ii, qui ex paucis oppido versibus, & male coherentibus inter se nova statim *συνημματα* deducunt. Id autem libens dederim adversariis Ennium, & Varronem non singulas uno metro Satyras scriptitasse, sed alteram exempli gratia hexametris, alteram jambicis versibus: verum enim vero hinc totum opus, seu integrum volumen, quod tot varia opuscula complectebatur, *Satyra* merito dici potuisset: at quo jure *Satyram* ipsum opusculum appelles? Sed de hoc *Satyra*, de qua agimus etymo, cui potius assensum præbere decet, quam ipsi satyrographo Juvenali? ecce tibi, ut Sat. i. apertissime *Satyra* etymon ostendit:

*Quidquid agunt homines, votum, timor, ira, voluptas,  
Gaudia, discursus, nostri est farrago libelli.*

Hoc Poema igitur *Satyra* dictum est, quod omnigenum argumentum complecteretur, unde & lanx variis frugibus referta, *Satyra* etiam fuit appellata. Hinc minime audiendus Cæsar Scaliger, qui de *Satyra*  
agens



agens l. 1. Poet. c. 12. *Quamobrem*, inquit, non a *Satyra* vel lege, vel lance dicta est, ut frustra, ac temere satagunt Grammatici. Quin has a *Satyris* dictas puto: cum lancibus enim prodibant, & canistellis pomorum omni genere plenis, quibus *Nymphas* allicerent.

Ceterum *Satura*, sive *Satyra*, quocumque tandem modo scribatur, idem atque unum semper est, nec cum Josepho Scaligero in Manilium l. 5. aut cum Casaubono in libris de *Satyra*, importunum discrimen illud agnosco, ut *Satyra* dicenda sit illa Lucillii, Horatii, Persii, Juvenalis, quæ *Satyris* ob dicacitatem originem debet: *Satura* vero, aut *Satira* illa Ennii, & Varronis, quæ ab *Satura* lance dicta est, quod varia metra, & res pariter misceret. Etenim sive *Saturam*, scribas, sive *Satyræ* idem atque unum reputandum est; & ipsos quidem *Satyros*, *Saturos* dicere quis vetat more antiquo, nisi consuetudo illa, quæ jam induta est scribendi *Satyræ*, & *Satyrum*, & *Saturam* & *Saturum*, ut differentia aliqua esset inter *Satyræ*, poema, & *Saturam* lancem, atque inter *Satyrum* Tityrum, & *Saturum* satiatum? Quamobrem cum bene utroque modo scribatur, & eodem sensu, recte monet doctissimus Heinsius l. 1. de *Satyra* Horatii non esse a communi scribendi per *y* consuetudine recedendum. Sed de femita in viam: *Satyra*, sive *Satura* proprie nomen est adjectivum foemineo genere ex *satur*, idest *abundans*: itaque lanx *Satura* est, lanx *abundans* variis frugibus: *Satura* ossa, aut placenta est, quæ variis ciborum generibus refertur: sic etiam *Satyra* cantio, aut cantilena, sive aliquid hujusmodi nomen intelligas, poema, quod omnigenum amplectitur argumentum (alio flexu protulit Petronius, qui opus

suum *Satyricon* inscripsit, idest opus, cujus materia est *quidquid agunt homines* ) : *Satura* lex νομῶ πολλὰ περιέχων , *lex multis aliis legibus conferta* : de qua pauca hic etiam delibemus.

Festus optime legem *Saturam* interpretatur *legem multis aliis legibus confertam*, ut Glossæ νομῶ πολλὰ περιέχων : nec aliam notionem habere poterit vox illa, si ea diligenter expendas, quæ adhuc de voce *Satur* nobis fuscè disputata sunt. Nihil hic in eis explicandis veterum locis allaboro, quæ Festus ibidem citat, cum tamen nihil ad legem *Saturam* faciant : satis enim hæc diligenter excussit eruditissimus Mazochius in *Tab. Heracl. p. 480.* quem adeas pluribus de hac lege differentem : licet & ante Mazochium hæc viderint alii, & ne pluribus morer, vidit etiam in suo lexico doctissimus Facciolatus. Igitur cum dicimus per *Saturam* aliquid facere, idest *per confusionem, confuse*, ducta est metaphora a *lance* illa potius, quam a lege *Satura*. Hinc alia est lex *Satura*, alia lex per *Saturam* lata; illa enim est lex simpliciter, quæ multis legibus constat; hæc vero, quæ confuse ferebatur, atque uno rogatu plura simul capita complectebatur, non singula nominatim. Vetitæ igitur non leges *Saturæ*, sed leges per *Saturam* latæ, ut fuscè loc. cit. contendit doctissimus Mazochius, qui tamen adeo obscure, & confuse isthæc scripsit, ut dedita opera, dum de lege *Satura*, & formula per *Saturam* agit, sese argumento ipsi accomodasse videatur. Sollemne autem est Romanis Legislatoribus ea omnia abrogare, quæ per *Saturam* fierent, ut notum doctioribus : ita in *exheredatione liberorum*, qui filium in potestate habet, curare debet, ut eum heredem instituat, vel exheredem nominatim fa-



faciat: quod etiam in posthumis observari iussit Justinianus, quos placuit non aliter recte exheredari, nisi *nominatim* exheredentur: ita ut, cum feminini sexus personas vel *nominatim*, vel *inter ceteras* exheredari in more fuerit, si tamen eas *inter ceteros* exheredare vellent, aliquid ipsis legare debebant. L. 2. *inst.* 1. 13. §. quod tamen minime necesse erat apud veteres, qui eas personas exheredare poterant vel *nominatim*, vel etiam *inter ceteros* hoc modo: *Cajus filius meus hæres esto, ceteri exheredes sunt*: Græci dicerent, οἱ δὲ λοιποὶ πάντες ἐξωσαν ἀποκληρονομοῖ, ut legitur in testamento Gregorii Nazianzeni. Hinc & lex Fusia Caninia servos confuse, permiste, seu *per Saturam* vetuit manumitti, sed omnes *nominatim*, & distincte. Nolim hic aliena a proposito, & nostris studiis, nam aridula mihi sapiunt, percensere Horatiani moniti sat memor, *traestent fabrilia fabri*: non possum tamen, quin pauca patienter addam de *Lege Julia Miscella*.

Non desunt ex numerosissima Jurisconsultorum familia, qui ut legis *Fusie Caninie* a quodam *Fusio Caninio*, ita *Miscellæ* nescio a quo *Julio Miscello* originem deducunt. Hæc olim æquius ferebamus, cum Bartoli, & Baldi peruncti facibus ora Jurisconsulti regnum tenerent eloquentiæ: at nunc quis ferat elegantissimum Gravinam, qui *De legibus, & Senatus Consultis* c. 56. legem *Juliam Miscellam* multis contendit a nebulone quodam *Miscello* sic appellatam? Cujacius legem *Juliam Miscellam* ipsius *Papiae* aliquod caput fuisse rebatur sic dictam, quod utrumque sexum complecteretur, dum & masculis coelibatum, & feminis viduitatem imperaret: quam sententiam haud scio an merito rejecerint viri docti,  
cum

cum sexcentæ in veteri jure occurrant leges, quæ sexum utrumque comprehendant : alii, quod veteri juri Legis Papiæ, quæ cœlibatum, & viduitatem rejiciebat, aliqua ex S.C. moderatio insita fuerit : Jacobus Gothofredus, quod ex lege Papia, & Mutiana cautione simul constaret. Sed cum hæc lex Julia Miscella minime exstet, & vix aliqua ejus occurrat apud veteres mentio, quis umquam divinaverit, quot, quæve præterea capita contineret? Omnino legem *Saturam*, & *Miscellam* idem unumque esse putandum est. Lex *Satura* est quævis lex, quæ plures simul leges comprehendit, eodem modo definiri potest lex *Miscella*, cujus vocis notionem omnes sciunt. Suetonius in *Calig.* c. 20. *miscellos ludos Lugduni edidit*, idest ludos, in quibus *vària spectacula confuse*, & nullo ordine exhibebantur, licet alii a confusis confessibus nomen repetant : Juvenalis *Sat.* II. v. 20. eos ludos *miscellanea* appellat : *veniunt ad miscellanea ludi* : ubi *Ludi* posuit Satyricus pro *Ludii*, seu *Ludiones*. Apuleius l. 3. c. 4. *Metamorphoseon* turbam hominum cujuscumque ordinis, & conditionis *miscellaneam* appellavit ; hinc & *Miscelliones* apud Festum, idest *qui non certæ sunt sententiæ, sed variorum, mixtorumque judiciorum*, ut ipsemet explicat. Sic apud Gellium legere est *doctrinam miscelleneam, variam, & quasi confusaneam* l. ult. c. II. & *miscellas columbas* apud Varronem l. 3. R. R. c. 7. idest *varii generis*, seu ex agresti, & domestico mistas. Sed hæc quidem vulgaria, & e trivio petita : aliud afferam, quod nemo adhuc, quem sciam animadvertit. Frequentissimus librorum *Miscellaneorum* titulus est apud Criticos nostros, qui librum varias exercitationes, dissertationes, observationes complectentem nun-



cupant *Miscellaneum*: veteres Latini id doctius dicerent *Observationes per Satyram*, *Exercitationes per Satyram*: quod ne mirentur ii, qui hujus vocis vim adhuc minime inspexerunt, testem locupletissimum afferam Pescennium Festum, qui suos variæ historiæ commentarios inscripsit: *Pescennii Festi Historiarum per Satyram libri*: ut colligo ex Lactantio, qui *Instit. div. l. 1. de fal. Rel. c. 21.* narrat Carthaginienses Saturno humanas hostias solitos immolare, atque id refert ex Pescennio Festo in *libris historiarum per Satyram*: quod quidem male acceperunt viri docti, qui in indice auctorum ad Lactantium, inter alios *Festum Satyrum* collocarunt, ut *Julium Miscellum* apud Gravinam. Idem igitur sonat *lex Saturæ*, & *Miscellæ*, atque utraque legem denotat plura complectentem. Ceterum quemadmodum *Saturæ* nomen peculiari legi cuidam veteres tribuerunt, ita etiam hanc *Juliam*, *Miscellam* appellarunt, cum utraque plures simul leges comprehenderet: ita duabus legibus, *Saturæ*, & *Miscellæ* nomen adoptarunt, quod omnibus dari poterat, quæ plura simul capita complecteretur.

Hæc habui, Jacobe doctissime, quæ dicerem de voce *Tityrus*: plura quidem corraferam, sed sciens parco, ne videar ελεφαντα εκ μυιας ποιειν. Nam quot quæve de *Tityris* mutuari possem ex Aeliani interpretibus præsertim Perizonio, ex Casaubono ad Theophrasti, & ad locos Athenæi quos supra attulimus? De *Sisyra*, & *Sisyrena* quid Pollucis interpretes, quid Valesius & Lindebrochius ad Amman. Marcell. l. 16. c. 5. & Jungermannus in Longum l. 2. commodatum non dedissent? De *Satyr*is vero, ut mythologos taceam, selectiora quædam etiam præbuisset dissertatio illa, quæ extat inter disser-  
ta-

tationes clarissimæ Cortonenfis Academiæ Tom. IV. *sopra gli Dei de' boschi*. Nemo autem mihi molestus sit, si cum de *hirciformis* Bocharti *dæmonibus* agerem, lubens silentio involvi, quæ de *Satyro* illo dici poterant, quem cum Divo Antonio Monachorum primipilo locutum asserit Hieronymus : satis sit dumtaxat id legere, quod ea de re apposuit doctissimus, & acerrimi ingenii P. Zacharias in t. I. par. 3. p. 481. inestque titulus : *saggio critico della Letteratura straniera* : sed *Satyri*, & *Sileni* essentne revera, & mortalesne, an immortales, ipsi veteres ambigebant : Vide Pausaniam l. VI. c. 24. qui testatur *Sileni* sepulcrum esse apud Hebræos : adeatur Vossius ad Melam p. 48. & Kuhnii in Pausaniam. Vir multæ lectionis Thomas Grenius in præfatione sui *Musæi philologici* agens de locis illis Levitici, & Isaïæ, quos supra expendimus, tot varias affert interpretationes ex veteribus Patribus, recentioribus Theologis, Criticis, Philosophis, sacrarum litterarum interpretibus tam nostris, quam heterodoxis, ut centum, aut plus numerare liceat auctorum opiniones. Illud autem mirabitur quisque, inter tot variorum auctorum sententias, quas sollerti labore collegit ibi Thomas Grenius, deesse Thomæ Grenii interpretationem. Ita nimirum huiusmodi homines in *crasso* Boeotorum aere nati sibi ipsi eruditissimi videntur, dummodo, congestis aliorum laboribus, librum faciant auctiorem, & proprio fronti olivam decerptam undique præponant. Ego vero Martorelli eruditissime, (a te siquidem occæpit sermo, atque ad te demum ut redeat, res postulat) cum grande, & immortale tuum illud opus, Hebræis, Græcis, Latinisque gazis locupletissimum, de *Theca Callamaria* sæpe, & diligenter quidem evolverem, nec te aliud



aliud in elaboratissimis illis commentariis spectasse animadverterem, quam aut semper nova, & antehac ignota doceres, aut lucem tenebricosis adhuc, & male intellectis veterum locis, aut medicinam corruptis, praveque emendatis opportunam afferres: nil aliud in hisce exercitationibus magis mihi in animo fuit, quam ut tuis semper vestigiis insisterem, & magnorum virorum Spanhemii, Pauvii, d'Orvillii, Alberti, Wesselingii, Raymari, ut Italos taceam, aliorumque, quos merito criticos appelles, non circumforaneos narratores, qui ingentia sæpe per satyram volumina ex variis tessellis, & emblemate velut vermiculato conferruminant. Defuerunt quidem mihi identidem vires, fateor, & auctorum locos forsitan obscuriores reddidi, quibus lucem asserre conabar. Sed voluisse assatim est in arduis rebus: des veniam facilis, JACOBE doctissime, adolescenti, quem vix tertium lustrum emensum ad pugnam statim ex privata umbra descendisse non ignoras. Nolo meam ipse hic causam agere: scio quanti apud te sit Homeri auctoritas, ejus versibus te mihi nunc patronum adscisco, apud quem *Iliad.* 23. v. 589. sic Antilochus adolescens ad Menelaum:

Αντῤαχο νυν· πολλον γαρ εγωγε νεωτερος εμι  
 Σηο, αναξ Μενελαε· συ δε προτερος, η αρειων·  
 Οισθ' οἱαι νεου ανδρος υπερβασιαι θελεθῃσι.  
 Κραιπνοτερος μιν γαρ τε νοος, λεπτη δε τε μητις.

VIRO DOCTISSIMO  
BAPTISTÆ PASSERIO.

CUM primam harum Exercitationum Jacobi Martorellii nomine exornassem, sedulo quærere institueram virum, & Martorellio in litteris parem, & amicitia conjunctissimum, cui alteram hanc opportune nuncuparem. Ex tot autem bene multa amicorum copia, nemo aptior feligi poterat, quam tu, Præsul amplissime, cujus penitioris omne genus litteraturæ studium, ingenium, & judicii acrimoniam vel sat pauci, vel nemo satis æstimare poterit, nisi qui tui in hisce litteris fuerint quam simillimi. Nam ut cetera erudita, & critica opuscula, variasque dissertationes sub silentio præteream, cuinam satis queant expleri corda pervolvendo grande, & divinum prope opus de *Gemmis Astriferis*? Quis tam lynceus perpetuos de *Lucernis veterum* commentarios inspiciet, quin nimio ingenii tui late ibi micantis splendore perstrictus hæreat, aut contra quis tam cæcus ad novum illud veterum lucernarum lumen, quin oculis nictet? Et quid præterea dicam de linguæ Hetruscæ peritia, de qua consulturi aliquid eruditi, te unum modo, ut Phœbi cortinam, adeunt?

Hæc certe tanta sunt, ut alium præter te Martorellio nostro adjungere piaculum fuisset. Quid si frequentissimus accedat amicitiae usus, ut ultro citroque



que datæ doctissimæ epistolæ testantur, in quibus quidem & de me quandoque fieri mentionem, tam mihi gratum est, quam grata solet esse a laudatis viris commendatio. Et nuper, etiam cum Jani Vincentii Gravinæ *τὸ μακαριτε* (cujus institutis informatum te ipsemet lubens testaris) opusculum *de Poetarum disciplina* versione elegantissima, & doctis adnotationibus auctum typis excudere in animo sit, id Martorellii nomine exornaturum ultro ad ipsum datis litteris pollicitus es. Quæ quidem res non parva caussa fuit, ut ego, qui Martorellii nostri *μαθητὴν ἀχομαι εἶναι*, hanc mearum Exercitationum alteram de *Ficu Ruminali*, *Alba*, & *Ara maxima* tibi, PASSERI doctissime, nuncuparem: quam eo gratiorem tibi futuram confido, quo eam a me maturius etiam ante editum Gravinæ opusculum accipies. Age igitur, nec te morantem diem frangere aliquando, horamque nostris opusculis impendere pigeat. Quemadmodum enim mundæ cœnæ sub parvo etiam pauperum lare sine ostro, & aulæis sollicitam explicant frontem aliquando divitibus, quibus gratæ plerumque vices hujusmodi esse solent: ita etiam ab Hetruscis illis monumentis, quorum laboriosissimam moliris *συλλογὴν*, & ab clarissimi Gorii Diptychis, quibus postremam manum jam es impositurus, ad nostras nugas identidem divertere, non modo nullam id molestiam, sed & non parvam etiam voluptatem tibi exhibiturum confido.

## EXERCITATIO SECUNDA

*De Ficu Ruminali, Alba, & Ara Maxima.*

I. **D**E ficu Ruminali quam diversa habeant veteres. Quo in loco fuerit. An eadem, ac ficus Navia. Scaligeri, Salmasii, Dacerii sententia. Ficus Ruminales an plures. Plinius emendatur, atque explicatur. Ficum Ruminalem, & Naviam eandem fuisse contra Salmasium ostenditur.

II. Ficus Ruminalis an existerit Livii etate. Tacitus notatur. Fuit in Palatio prope Lupercal, qua Tiberis olim alveus fluebat, Tiberis Rumon dictus, & inde ficus Ruminalis. Virgilius illustratur. Quid rumor, & murmur; An pro aquae strepitu usquepentur. Ausonius, & Claudianus notantur: Vossio, Heinsio, & Gronovio resistitur. Scaliger defenditur. Ruminale ficus an etiam Romularis. Ovidius emendatur. Veterum, & recentiorum etyma de ficu Ruminali rejiciuntur.

III. Palatium dictum ארמון: Palatium an sit ακροπολις. Palatium Virgilio, quod Pindaro πρυτανειον. Mons Amron quid sit in Amos. Versio טֹוֶן lxx. retinetur. Vox ארמון frequens in sacris litteris quid notet. Roma non a Romulo, sed quasi רומא: Tiberis non a Tiberino, sed quasi תבר: Numisma, in quo ficus Ruminalis, illustratur.

IV. Numisma cum ilice, & sue. De Alba. An eadem, ac hodie Albanum. Livius illustratur. Alba an prope Tiberim. Litus quid. Lanuvium, Laurentum, Lavinium diverse urbes. Strabo emendatur. Albam, quis edificaverit. Virgilius illustratur. Ex urbibus Alba, Roma, Lavinio, Troja quanam Aeneas in Italia promissa.

V. Ex dictis urbibus nullam Aeneas promissam fuisse ostenditur. Trojae nomen, cui loco datum in Latio. Ardea etiam Troja dicta. Stephanus explicatur, rejectis Holstenii, atque aliorum conjecturis. Urbs ab Aenea prope Tiberim condita. Virgilius, & Livius illustrantur. Urbs prope Tiberim dicta Alba. Fabula de sue alba expenditur. Lycophron ceteris accuratior.

VI. Insulae, urbes, montes multis in locis ex Albo nomen saepe traxerunt. Alpus, & albus, an idem ac altus. Albi epithetum, variis locis datum apud Homerum. Albis flumen Germaniae Albus, & Alba dictus. Tiberis etiam Alba. Stephanus illustratur, rejecta Cluverii, & Berchelii emendatione. Multa de Tiberi, Alba, Albula observantur.

VII. De Ara Maxima. Locus Li-

*Livii expenditur . Varie veterum sententie de Ara maxima . Baulis unde dictus . Ara , quo in loco , cui dicata , & a quo : diversa ab ara Jovis Inventoris . Ara Herculi dicata in foro Boario ; & hac maxima . Ara Jovi dicata ad portam Trigeminam . Dujatii error . Virgilius laudatur . Ovidio , Propertio , Virgilio resistitur . Livius illustratur ex Strabone . Tacitus explicatur .*

VIII. *Ara Herculis , & Jovis Inventoris eadem Salmasio visa , sed confutatur . Solinus illustratur . Ara Jovis inventoris an maxima . De Caco veterum discrepantia . Falconius notatur . Livius , & Tzerzes defenditur . Aram an ipse sibi erexerit Hercules . Carmen ta an proprium Nicostrate nomen . Ara maxima an intra Sacellum . Hercules Victoris , & Triumphalis aedes quo in loco . Sacrificulus quid Solino .*

IX. *Visceratio quid sit , & perpetuus bos apud Maronem . Livii locus obscurissimus illustratur . Sex-cennaris quid sit . Dujatio , Gro-*

*novio , Facciolato resistitur . Sacena , scæna , Sescena quid . Festi vetus lectio retinetur . Novus Mazochii conatus rejicitur . Veterum scribendi ratio es pro x quot tenebras Livio offuderit . Vox etaros quid notet . Etatis in victimis , veteres habuisse rationem ostenditur ex Latino-rum , Græcorum , atque Hebræorum consuetudine . Jovi cur quinquennialis bos immolatus apud Homerum .*

X. *Salmasii objecta de Ara maxima diluuntur . Ara maxima una . Ara maxima cui nomini instituta . Delvius defenditur contra Salmasium . Nomen quid sit . Velleji locus obscurissimus illustratur , ex plosis aliorum emendationibus . Ovidii locus contra Salmasium expenditur . Salmasii versus de Ara maxima quam importunum , & contra veterum sententiam . Aram ab Hercule erectam Jovi inventori fuit prope portam Ostiensem . Ara maxima Herculi erecta a Potitiis , & Pinariis in foro Boario . Dionysii Halicarnassæi præ ceteris diligentia .*

**T**UM multus de Græculorum fide ubique rumor, tum ille in ore omnium criticorum sermo increbuit, Græcos in veteri suæ gentis potissimum historia tot mendacia effutisse, quot verba: unde illa inter veteres scriptores discrepantia, ut nec umquam fere inter se conciliari possint, & periculosa aleæ plenum opus sit in tanta rerum varietate unum sibi viæ ducem veluti, & comitem deligere, quem tutus per omnia sequi possis. Quo jure hanc Græcis no-

tam



tam censores nostri inurant, ipsi viderint. Non is-  
 sum, ut quidquid e Græcorum prodiderit officinis, id  
 tamquam Cælo delapsum custodiam, & venerer: illud  
 tamen multis hic docere possem Latinos in Romana  
 historia longe magis canoras nugas identidem no-  
 bis venditasse, quam Græcos: quorum quidem in  
 fingendis fabulis studium cum vellent æmulari, nul-  
 lo umquam pacto felicissimam illam Græcorum artem  
 in excogitando assequi potuerunt. Vel consulat quis-  
 que primordia, & origines rerum Romanarum: quot  
 deliramenta ab ingressu Æneæ in Italiam usque ad Urbem  
 conditam reperiet? Nil simile in tota Græcorum hi-  
 storia, qui licet & plura, & sæpius fingant, id tamen  
 & apte faciunt, & opportune, & in iis tantum, quæ  
 sibi, totique Græcanicæ genti decori sint, atque orna-  
 mento: cum veteres Romani ea inconsulto sæpissi-  
 me obtrudunt, quæ nec historiam ornent, nec hilum  
 sibi prosint, imo & dedecus afferant aliquando, ut  
 merito Cassianum illud occentari possit, *cui id bono?*  
 Hæc minime attigissem, nisi in secunda hac Exerci-  
 tatione nodi aliquot ex Romana historia se nobis ob-  
 tulissent, adeo inter se confusi, atque implicati, ut  
 cum vix me solvendo parem esse viderem, consilium  
 mutassem statim, meque ad alia convertissem, nisi ve-  
 tus illud admoneret adagium: *Tute hoc intrivisti, tibi*  
*est devorandum.* Sed nolo hic diutius προαυλιζειν. Unum  
 moneo me eas tantum fabulas in scænam spectandas  
 producturum, in quibus critico homini, & erudito  
 priores partes demandari opus esset, hac enim per-  
 sona in medium prodire jam usque ab initio satius  
 duximus: eas autem consulto selegisse, quæ & affi-  
 niores essent argumento, & easdem fere haberent πει-

πιτεταις, uti in *Ficu Ruminali*, quam ex duabus unam facimus, in *Alba*, quam duas ex una, nec dissimili eventu ex una *Ara maxima* duas novo prorsus genere μεταμορφωσεως, quod vel invitos animum advortere cogat spectatores: hæc autem eo ordine disponimus, & veluti conglutinamus inter se, ut jam non tres, sed una tantum fabula videatur.

I. Livius de Romulo, & Remo l. i. c. 4. ait: *In proxima alluvie, ubi nunc ficus Ruminalis est (Romularem vocatam ferunt) pueros exponunt.* Ficum *Ruminalem* prope Tiberim fuisse, præsertim in illa alluvie, & omnes auctores asserunt, & ex ipsa Remi, & Romuli historia satis patet: sed non ideo cum imperitis Romanarum rerum scriptoribus locus nunc ad Tiberis ripas quærendus est, ubi *ficum* fuisse veteres memorant. Neque enim in eodem, quo Tiberis nunc, alveo fluebat, & Livii etiam ætate *Ruminalis ficus* non prope Tiberim, sed media in urbe sita erat. At quo in loco? vix veteres conveniunt, ne dicam recentiores, cum alii in Comitio, alii ad Germalum, alii ad Curiam, alii ad Luper cal collocent. Doctissimus Salmasius in Solinum p. 1136. post multa, quibus utramque paginam implet, clare ostendit veteres tot nugas de *Ficu Ruminali* tradidisse, ut prope insanisse videantur: tandem omnem ipse litem dirimens duas *Ficus Ruminales* agnoscit, alteram in Germalo, alteram in Comitio, & primam quidem veram fuisse *Ruminalem*, quæ Romulum, Remumque texerat, alteram vero *Naviam*, sic dictam ab Actio Navio Augure, qui eam sponte in Comitium transire jussit, ut narrant Festus, Plinius alique; hanc autem in memoriam illius in Germalo *Ruminalem* quoque dictam esse: unde cum veteres



res auctores discrepent sæpe inter se de ficu *Ruminali*, ideo factum hoc putandum esse, quod modo illam intelligant vere *Ruminalem*, modo hanc *Naviam*, quæ *Ruminalis* quoque fuit appellata. Contra Josephus Scaliger in Festum pluribus contendit unam eandemque fuisse ficum, quæ ob varia eventa multis etiam nominibus fuerit insignita: sed hæc ægrorum somnia videntur Salmasio, qui contra Scaligerum non modo ficum *Naviam* a *Ruminali* diversam, sed & *Naviam* dictam *Ruminalem*, ideoque duas *Ruminales* ficus ostendere conatur. Andreas Dacerius, qui suis ad Festum adnotationibus colligens, quos sibi ex uberima segete manipulos Scaliger reliquerat, Festum pro virili juvare conatus est, ad trutinam utriusque partis revocans argumenta, rejecta tandem Scaligeri sententia, secundum Salmasium decernit. Sed libet nunc ad te provocare, BAPTISTA eruditissime, neque enim hujusmodi Dacerii hariolationibus fatis acquiesco.

Magnum utriusque partis argumentum, quo tota velut cardine volvitur summorum virorum controversia, est corruptissimus locus Plinii l. 15. c. 18. qui sic habet. *Colitur ficus arbor in foro ipso, ac Comitio Romæ nata, sacro ibi fulguribus conditis: magisque ob memoriam ejus, quæ nutrix fuit Romuli, & Remi conditoris appellata, quoniam sub ea inventa est Lupa infantibus præbens rumim (ita vocabant mammam) miraculo juxta ex ære dicato, tamquam in Comitium sponte transisset. Adactæ navigio aliquarefcit, rursus cura sacerdotum feritur.* Hæc Plinii corruptissima verba sic acutissime Scaliger, & post eum Salmasius restituit: *Colitur ficus arbor in foro ipso, ac Comitio Romina (ita Scaliger emendat Romæ nata, Salmasius vero ad Comitii aram enata)*



ea) sacro ibi fulguribus conditis: magisque ob memoriam ejus, quæ nutritrix fuit Romuli, & Remi conditoris, appellata, quoniam sub ea inventa est Lupa infantibus præbens rumim (ita vocabant mammam) miraculo ex ære juxta dicato, tamquam in Comitium sponte transisset, Actio Navio Augure: arefcit, rursusque cura sacerdotum feritur. Hinc Scaliger doctè infert ficum Ruminalem, & Naviam unam eandemque fuisse, quem tamen, quasi Plinii verba minime intellexerit, notat Dacerius in Festum, & cum Salmasio ita locum obscurissimum explicat, veluti si Plinius diceret, in Comitio fuisse ficum Naviam (ideo  $\pi$  Rominam Scaligeri sedulo rejiciunt) quæ ob memoriam alterius ficus in Germalo Ruminalis appellata, ipsa quoque Ruminalis dicta est, licet Navia vocanda sit ab Actio Navio Augure, cujus dicto audiens ficus sponte in comitium olim transit. Piget summos viros hic adeo cæcutisse ut ne ea quidem viderint, quæ essent in propatulo. Non dicit Plinius Ficum Naviam appellatam esse Ruminalem ob memoriam ejus ficus Ruminalis, quæ erat in Germalo, sed ob memoriam ejus, quæ nutritrix fuit Romuli, idest ejus nutritricis. Quod si ita est, plane hic auctor ineptivit: quid enim? Ficus Navia appellata est Ruminalis ob memoriam Lupæ nutritricis Romuli: quid ad rem? ob memoriam ficus Ruminalis dicere debuerat, quod tamen contra est: quid tum? ob memoriam nutritricis, quoniam sub ea inventa est lupa, vellem inveniant viri docti, cuinam referri debeat  $\pi$  sub ea: ad ficum Ruminalem certe, sed hic nulla mentio ficus Ruminalis, cum  $\pi$  ejus ad nutritricem referendum sit: an igitur ad ficum Naviam, de qua agit in principio? Verum si sub ficu Navia lupa mammam præbuit Ro-

mulo, & Remo, certe ficus *Navia* eadem esse debet, ac *Ruminalis*, quod tamen negant viri docti.

Hæc si vidissent Salmasius, & Dacerius alio sensu accepissent Plinii verba, quibus nil aliud ipse narrare videtur, quam *Ficum* illam, quæ erat in Comitio, vulgo *Naviam* appellari, quod illuc jussu Navii auguris sponte sua transisse putabatur, ab aliis vero, & frequentius *Ruminalem* vocitari, quod sub ea Romulum, & Remum Lupam aluisse fama erat: unde colligit *Ficum* illam jamdiu ante *Navium* fuisse, & falsam omnino de Navio augure fabulam: quam vix apud paucos fidem habuisse oportet, cum præter Festum, & Plinium cit. loc. veteres auctores ne γρη quidem, ut dicitur, de illa: quod magis mirandum in Varrone, Cicerone aliisque, qui etiam in iis locis, ubi de *Navio* agunt, & pluribus ejus gesta prosequuntur, de hoc maxime nota digno miraculo *Ficus Navie* omnino silent. Duas igitur veterum sententias exponit Plinius, eorum alteram, qui *Ficum* illam *Ruminalem* appellabant putantes sub ea *rumim* infantibus Lupam præbuisse, alteram eorum, qui tantam ei vetustatem denegantes ad Actii Navii tempora referebant, *Naviamque* ab hoc augure vocitabant. Plinii igitur locum post Scaligeri, Salmasii, Harduini, aliorumque conatus corruptum adhuc, atque obscurum sic facile emendabis: *Colitur ficus arbor in foro ipso, ad Comitii aram enata, sacro ibi fulguribus conditis, magisque ob memoriam ejus, quæ nutrix fuit Romuli, & Remi conditoris, Ruminalis appellata (quoniam sub ea inventa est Lupa infantibus præbens rumim, miraculo ex ære juxta dicato) quam Navia, tamquam in Comitium sponte transisset, Actio Navio Augure: arefcit, rursusque cura sacerdotum servatur.*

*tur*. Una igitur eademque fuit *Navia* ficus, & *Ruminalis*: cujus tamen situm quis umquam invenire poterit, cum adeo inter se discrepent veteres, ut alii in *Comitio*, alii ad *Germalum*, alii ad *Curiam*, alii ad *Lupercal* collocent, quod quidem satis mirari non possum, cum *Ficum Ruminalem* suo ævo exstare adhuc *Livius*, *Varro*, *Tacitus*, aliique diserte testentur. Vide an veteres in partem conciliet inter se *Pitisci* sententia, qui in compito eam ponit, seu platea decussata, ubi duæ viæ IV, VIII, & X regionem discescebant. Ita in angulo IV Regionis *Vulcanale* fuit, & in angulo X, sive *Palatii boreali Lupercal*: in altero autem ex duobus angulis Regionis VIII post *Curiam*, & e regione *Lupercalis Ficus Ruminalis* fuerit necesse est: quo in loco nunc ædem *S. Mariæ Liberatricis* collocant eruditi.

Ceterum hanc veterum discrepantiam non alio ex fonte originem ducere mihi plane persuasum est, quam ex eo, quod nulla eorum ævo prorsus esset *Ficus Ruminalis*. Nam quis tam bardus, ut *Tacito* fidem habeat narranti usque ad annum DCCC. ab V.C. *Romæ* in *Comitio* fuisse *Ficum Ruminalem*? Eodem anno, inquit *Annal.* 13. c. 58. *Ruminalem arborem in Comitio, quæ super octingentos, & quadraginta annos Remi, Romulique infantiam texerat, mortuis ramalibus, & arescente trunco, deminutam prodigii loco habitum est.* In summa, cum *Ficus* illa *Ruminalis*, fortasse etiam ante *Romuli* obitum, jam diu quidem aruisset, nec verum ejus situm scirent *Romuli* nepotes, postquam novis ædificiorum molibus ornatus, & mutato præsertim fluminis alveo, *Palatinus collis* alia jam facie, & longe diversissima apparuit: ideo in ejus *Ruminalis*



memoriam variis in locis ficus in Palatino ferere coeperunt, quibus arefcentibus, statim aliæ subserebantur, ut Plinius loc. cit. diserte habet de *Ficu Ruminali*, arefcit, rursusque cura Sacerdotum feritur; quod Tacito novum visum esse prodigium valde miror. Hinc autem factum est, ut licet variis in locis *Ruminalem Ficum* veteres posuerint, omnes tamen in Palatino colle eam collocarint. Neque hoc in dubium revocari poterit, siquidem ut Romulum, Remumque cupido incescit in iis locis, ubi expositi, atque educati erant, urbis condendæ, statim Palatium primum muniri cæptum esse Livius testatur c. 6. expositos autem pueros sub *Ficu Ruminali* idem c. 4. affirmarat; fuit igitur certe *Ficus* in Palatio, seu colle Palatino: quo tamen in Palatii loco juxta cum ignarissimis scio. Ad quæ paulo superius de ejus situ differebam, quibus addo eorum vero propiorem videri sententiam, qui non longe a Lupercali eam collocant: ad ripas enim Tiberis fuisse necesse est, aut certe quousque Tiberis super ripas effusus in illa alluvie pervenire poterat.

Tiberim autem per Lupercal antea labi solitum testatur Honoratus ad 8. *Æneid.* v. 90. ubi etiam *Ruminalem* hanc *Ficum*, quasi *Tiberinam* dictam esse contendit, eo quod prope Tiberim erat, quem *Rumorem* veteres appellabant: atque ita Virgilii illud explicat loc. cit.

*Ergo iter inceptum celerant Rumone secundo.*  
quasi diceret *favente*, & *secundo Tiberi*. Macrobius l. 6. Saturn. c. 1. legit:

*Ergo iter inceptum peragunt rumore secundo.*

Quam lectionem firmare conatur veterum exemplis, quæ quidem quantum ad rem faciant, infra ostendam.

Vides autem hinc jam usque a Macrobiï, & Servii ævo hunc Maronis versiculum varie sollicitatum a Grammaticis, nec veram tamen lectionem, atque interpretationem ex tot criticorum commentariis elici adhuc potuisse. Imo & adeo sentibus plenus hic locus nonnullis visus est, ut etiam post *inceptum iter* viso illo *rumone*, seu *rumore* perterriti constiterint. Sed age nos ad ἀποσιτοῦ istud μορμολυκεῖο propius accedamus.

Libri editi habent *rumore secundo*, quod Lacerda, alique post eum explicant *faustis acclamationibus*, bonis ominibus, ut apud Horatium *efferre aliquem ad cælum rumore secundo*: quam sententiam libenter amplexus est in suo Callepini Lexico Jacobus Facciolatus, in quo summam ne morum elegantiam, an penitissimum litterarum studium prius commendem? Vossius contra, alique non pauci *to rumore secundo* explicant *undæ remis proficissæ strepitu*, & *fluore secundi amnis*, a ῥῶ, vel κατὰ ῥῶν φερομένο, ut ait Farnabius. Prima Facciolati interpretatio licet satis Latina, hic tamen minus ad rem facere videtur: secunda Vossii expositio licet satis quidem ad rem, non est Latina. *Rumor* nil aliud est, nisi *sermo*, qui *incerto auctore per populum dispergitur*: unde sæpe pro *fama* accipitur, ut apud Livium l. 27. c. 20. *Marcellus etiam adverso rumore esse*, quod male pugnaverat &c. Et quod Horatius l. 2. od. 2. dixit, *illum aget penna metuente solvi Fama superstes*, sic expressit Martialis l. 10. ep. 3. *Quis rumor alba gemmeus vehit penna*. Eandem significantiam habet vox *murmur*, ut apud Maronem *magnoque virum se murmure tollit*, quod opportune Scaliger Poet. l. IV. c. 16. explicat, *effert se secundo rumore*. Sed non idem utrique voculæ fatum: *murmur* enim pro *aquæ leni strepitu* sæpissime apud veteres acceptum,

ceptum, ita ut hæc prima ejus *πίπτει* notio habeatur non a Lexicographis modo, sed ab ipso Tullio 3. *de Orat.* cum contra *το rumor*, nec pro aquæ strepitu, nec pro quocumque fragore, unquam usurpetur, ut vulgus nunc barbare abutitur. Hinc recte acerrimus Poetarum censor Cæsar Scaliger l. VI. *Poetices* canentem figillat Aufonium:

*Subterlabentis tacito rumore Mosellæ.*

Et Claudianum Epithal. Honor.

*Nec non & variis vectæ Nereides ibant,  
Audito rumore feris, &c.*

Quod frustra conatur defendere doctissimus Joannes Fridericus Gronovius *Observat.* l. 2. c. 16. neque enim ad rem faciunt tot Græcorum, & Latinorum Poetarum, quæ sedulo undeunde corrasit exempla, in quibus littora, maria, flumina *clamare*, *reclamare*, & *βοᾶζειν* dicuntur; neque enim clamorem istum, & strepitum flumini tributum, sed hac *το rumor* significatione male ab Aufonio acceptum queritur Cæsar Scaliger. Nec quidquam supra allatus Poetæ locus Aufonium juvat:

*Ergo iter inceptum celerant rumore secundo.*

hic enim vel *Rumone* cum Servio legi debet, cujusmodi antiqua ex Pontificum libris eruta vocabula sæpe gravitatis causa suo Poemati Virgilius inseruit: vel si vulgatam lectionem retinere libet cum Facciolato ita explicandum erit, ut idem sit, ac *faustis acclamationibus*, quam sententiam non invitum amplectetur quisquis sciet in codice Mediceo pro *celerant* legi testante Pierio, *celebrant*, quod huic interpretationi quam maxime favet. Quam facilis autem sit in antiquis libris harum vocum permutatio satis patet ex celebri contentione de Semilano lapide inter Fabretum, & Mazochium, atque inde in-



ter Mazochium, & Martorellium ob vocem *celebris*, & *celeris*. Adi ipsum p. xxxix. in additamentis ad *Thecam Calamariam*, atque huic litem adjudicandam fateberis.

His scriptis, consului luculentissimam Virgillii editionem opera, & studio V. C. Petri Burmanni, cujus copiam mihi fecit vir humanissimus, nec minus elegantissimis moribus, atque avita nobilitate commendandus Severus Carminianus. Ibi autem primus Fabricius occurrit, qui statim admonuit: *Rumore secundo, quid sit pauci intellexerunt*. Ipsum tamen Fabricium ex paucis istis non fuisse existimo, dum explicat *fluore secundi annis*, aut *faustis acclamationibus*. Catroæus interpretatur, *flumine placido*, & *nullum fere sonitum edente*; cujus sententia eadem in trutina ponenda est, ac Fabriciana. Importunior ceteris Venetus, qui, *rumore secundo*, inquit, idest *fama silente*: quod quidem quid sit juxta cum Davo intelligo. Hanc Veneti sententiam rejicit Pierius, & suam obtrudit de *plausu nautico*: cui ut ceteros taceam (neque enim lectorem obtundere velim, si, quid singuli interpretes hic afferant, morosa diligentia persequi satagam) subscripsit doctissimus Heinsius, & post eum eruditi omnes: ita ut quasi firmum Senatusconsultum publicis tabulis consignari curaverit eruditissimus Facciolatus. Vellem hic eos, qui alia omnia senserunt, adducere, Servium, qui legit *Rumonem*, mss. Sprotianum, Hamburgicum, Moretanum, Excerpta Burmanni, in quibus *Rumone secundo*, uti & in Zulichemio, quod postea cum minime intellectum sit, e manu secunda *rumore* cum glossa *omine* additum: sed cum longe plures sint in illam partem, vereor ne istis licet minime assentientibus, ratum tamen Senatusconsultum habeatur. Satius igitur erit me

veluti ex criticorum plebe Tribunum huic Senatus auctoritati intercedere, cum minime e litteraria Republica fore eam animadvertam.

Legendum igitur in Virgilio *Rumore secundo*, reiecto omnino *rumore* illo, cuius gratia tot clamores inter criticos excitati. Nam vel pro *aquæ leni strepitu* (& quod nunc nautæ dicerent *essendo favorevole la corrente dell' acqua*) το *rumor* in Marone accipiatur: & jam satis paulo superius observavimus hanc significantiam neminem proborum auctorum huic voci tribuisse. Vel pro *faustis acclamationibus*, & *bonis ominibus* explicari libeat, & hac etiam notione το *rumor* Latinis auribus absonum est, licet supra Facciolato imprudens ipse de hac τὸ *rumoris* significantia sim adstipulatus. *Rumor* (ut & diminutivum *Rumusculus* satis manifeste etiam ostendit) nil aliud est, quam sermo, qui incerto auctore per populum dispergitur: quinam igitur *rumore secundo* interpretari possumus *bonis ominibus*? Affuerunt viri docti ex Ciceron. 3. de *Divinat.* veteris Poetæ versiculum: *Solvere imperat rumore secundo, atque adversa avi*: sed asciam, ut ajunt, suis, cruribus illidunt: nam si *rumore secundo* est *bono omine*, quomodo *solvere* poterant *secundo omine*, & *adversa avi*; cum *avis* sit *ominis* hic σπουδαίου; Idem dicendum de Sævii versiculo, & aliis veterum fragmentis, quæ collegit Macrobius 6. *Satur. c. i.* ex quibus vix verus sensus illius voculæ expiscari poterit: nec dubito, quin omnia referenda sint ad Horatianam illam φρασιν supra adductam *efferre aliquem ad cælum rumore secundo*, idest *bona fama*, ut satis ex Martiale etiam ostendimus. Nec pro *plausu* nautico, & *acclamationibus rumor* accipi poterit; hæc enim notio ex eo originem tra-

trahit, quod *rumorem* pro *strepitu* acceperint cadentis Latinitatis auctores, unde postea *rumorem secundum* fremitum plaudentium nautarum sunt interpretati.

Nec quidquam ad rem facit Taciti locus, quem affert Heinſius ex III. Annal. 29. *Utque hæc rumore secundo*, ita *adversis animis acceptum*, quod &c. hic enim rumor secundus est bona fama, & quæ in bonam partem populus accipit. Contrarius huic, licet simillimus, Livii locus l. 26. c. 20. *Marcellus etiam adverso rumore esse*, quod male pugnaverat. Huc etiam referendum Claudiani illud Epithal. Palladii v. 62.

. . . . *Quæ sic impervia famæ  
Seceſſit regio, quo non rumore secundo  
Palladii penetravit amor?*

Quod male torquet Heinſius ad 8. Æneid. Quis enim non statim videt *rumore secundo* idem esse, ac bona fama? Hæc igitur tantum vera, & legitima res rumoris notio est, qua veteres aureæ ætatis auctores usi sunt: atque hac quidem ratione intelligendus esset poetæ versiculus, si *rumorem* legere vellemus. Sed quid, malum erit *peragere*, *celebrare*, *celerare iter bona fama*? Nullo igitur pacto res rumor retineri poterit, cum si loci sententiæ rumoris significationem accommodare quis velit, obſtet Latinorum auctorum consuetudo: si vero ex Latinorum auctorum consuetudine explicare, obſtet loci sententia, quæ de bona fama nullo modo intelligi poterit. Legas igitur meo periculo: *Ergo iter inceptum celerant Rumore secundo*: quod & doctum, & Latinum est, & loco aptissimum. *Incipiunt iter Trojani*, quod *celerant Tiberi favente*. Nihil clarius, aut manifestius.

Ceterum, ut ad propositum revertamur, *Rumina-*



*lem ficum a Rumone Tiberi*, quasi *Tiberinam* dictam etiam ante Romulum melius placet, quam a Romulo ejus nomen arcescere, itaut prius *Romularis*, postea corrupte *Ruminalis* fuerit appellata, quod sentit Livius loc. cit. in proxima alluvie, ubi nunc ficus ruminalis est (*romularem vocatam ferunt*) pueros exponunt. Ovidius 2. *Fast.*v. 411. contra Livium ficum eam antea *ruminalem* postea vero *romularem* vocatam asserit:

. . . . . *Quæque vocatur*

*Romula nunc ficus, rumina ficus erat.*

Sed quis umquam præterea hanc ficum Ovidii ætate *Romularem* dictam asseveret? Legendum certe, atque emendandum:

. . . . . *Quæque vocatur.*

*Rumina nunc ficus, Romula ficus erat.*

*Ruminalem* scilicet arborem Livius, & Ovidius *Romularem* a Romulo dictam antea putabant, & corrupte postea *Ruminalem*: quam tamen ex eo nomen alii traxisse opinantur, quod pecora ibi *ruminantia* umbram captarent, vel ob puerorum lactationem, quod *mammam rumim* prisca dicerent, & præsidem educationis infantium Deam *Ruminam*, & *Rumiliam*, ut Varro in *Catone*, sive de liberorum educatione apud Nonium l. xi. p. 756. *Hiscæ Manibus lacte sit non vino: Cunina propter cunas, Rumina propter rumam (lege rumim) idest prisco vocabulo mammam, ex quo subrumi etiam nunc vocantur agni.*

III. Hæc, atque alia hujusmodi (neque enim in recensendis aliorum sententiis tempus terere opus est) præter Festum, Plinium, Livium, Ovidium, Varro- nem, legere est etiam apud Xiphilinum, & Halicarnasæum in primordiis Romanæ historiæ, & Plutarchum

in

in Romulo, & quæst. Roman. qu. 56. quæ tamen omnia sunt certe *λαιοι λαιρων*, ut magis adeo nostri ævi criticos mirer, qui cum diligentissime nominum origines ubique investigent, hic tamen ridiculis istimodi veterum sententiis acquiescant. Sed ita vivam: oleum & operam amittunt, qui nulla Hebraismi cognitione instructi rem criticam tractant. Omnino Ficus *Ruminalis* dicta est, quasi ficus *Palatina*, est enim Phalegis *Palatium* *פַּלַּתִּיּוֹן*, unde & flumini, & arbori nomen est. Hic rideas quæso eorum opiniones, qui *Palatini* montis nomen importune deducunt, vel a *Palantio*, seu *Pallanteo* urbe Arcadiæ, vel a *Pallante* avo Evandri, vel a *Pallantia* ejusdem matre, vel a *Pallante* filio, vel a *Palatia* uxore Latini, vel a *Pale* Dea pastorum, vel denique a *Palatinis*, qui erant in agro Reatino: quas quidem gerras vere germanas legere est apud Virgilium, Livium, Varronem, Plinium l. 4. c. 6. Solinum, Festum, Servium, Stephanum, aliosque omnes, qui aut isthæc, aut his longe ineptiora commenta produnt de Monte *Palatino*, seu *Palatio*. Veteribus Latinis *palatium* idem fuit, atque *ακροπολις*, seu *summa urbis pars*, unde prius dictum est veteri lingua *Rumon*, seu *פַּרְמוֹן*, quod idem est, ac *אַרְמָא*, *ακροπολις*, postea antiquato *Rumon*is cognomini vox *ισοδυναμ* *Palatium* successit, quod idem sonat, ac veteribus *Rumon*, quod nomen *Palatii* vetustissimum inviderunt nobis Græci, & Latini auctores, nisi & ipsis quoque ignotum fuisse putemus.

Sed tum ex nominum ipsa congruentia, tum ex ficu *Ruminali*, tum ex *Rumone* Tiberi satis patet *Palatium*, & idem esse *פַּרְמוֹן*, & *Rumonem* quoque a veteribus appellatum. Hinc etiam falli eos manifeste apparet, qui *Palatium* eo sensu, ac vulgo pro *Regia*

& *Principis Sede* nunc usurpant, Latinum non esse contendunt: imo ex vetustioris, & purioris Latinæ linguæ consuetudine merito το βασιλειον, seu *Principis Sedem*, quæ plerumque etiam arcibus munitæ, *Palatium* appellamus. Atque ideo, quæ Græcis προτανεια *publicæ* nempe in urbe *domus*, & *splendidæ* dicta sunt, ea Poetarum principi *Palatia* nuncupantur *Georgic. I.* ubi verba illa Pindari *od. XI. Nem. Tenedio Arcesila filio stroph. I.*

Παι Π'εος, ἀ τε προτανεια λελογκοις, Ε'ς ια.  
Sic reddit loc. cit. v. 498.

. . . . . *Vestaque mater,*

*Quæ Thuscum Tiberim, & Romana palatia servas.*  
Quemadmodum autem *Roma* dicta est, quasi *excelsa*, *edita*, quod sonat רומ (quis enim sibi persuaserit sic dictam a *Romulo* contra omnem etymi legem? *Romulea* esset a *Romulo* non *Roma*, & potius a *Roma* est *Romulus*) ita mons ille, qui hujus excelsæ urbis *arx* velut erat, & pars omnium *altissima* (tunc certe cum adhuc alii colles vix habitari adhuc cœperant) *Rumon* vetustioribus, *Palatium* vero posterioribus appellatur: unde ficus *Ruminalis*, idest *Palatina*, & Tiberis *Rumon* dictus, ut *Servius* testatur: quod non de integro flumine accipi velim, itaut ubique *Rumon* diceretur, sed tantum, quâ per *Rumonem*, seu *Palatium* labebatur, quemadmodum *Albula*, qua parte *Albulam* urbem alluebat, ut infra ostendam: ita enim eadem flumina sæpe ex locis, per quæ iter faciunt, varia cognomenta fuscipere notissimum est. Totum autem flumen, *Tiberis*, seu *Tibris* appellatur, non quod *Tiberinus* Rex, seu *Albanorum*, seu *Thuscorum*, in eo submersus interiit, ut somniant *Livius*, *Ovidius*, *Virgilius*,



lius, Dionysius, Stephanus: cui enim hoc persuadere poteris Grammaticorum a *Tiberino* dictum *Tiberim*? potius a *Tiberi* est *Tiberinus*: longe ineptiores ii, qui sic dictum putant, quasi flumen *injuriae* ex ὑβρις. Sed si poeticas fabellas comminisci libuisset, melius Latini poetae *Tiberim* dictum *Albulam* eo quod *Alba* Rex alter a Latino Sylvio ibi submersus sit, quam *Albulam* dictum *Tiberim*, quod in ipsum submersus *Tiberinus*. Omnino dictus est *Tibris*, sive תבר quasi *taurus*, hoc enim est תבר: fluvii enim cornuta facie, & *tauriformes*, ut notum vel pueris ex Græcis Poetis, & Latinis.

Hanc autem τϱ *Rumonis* originationem ex Hebraicis fontibus criticos latuisse eo magis miror, quo frequentius hæc vox occurrit in sacris litteris eodem fere sensu, quo *Palatium* apud Latinos. Septuaginta interpretes varie hanc vocem variis in locis reddiderunt, sæpius vero Βαειν interpretati sunt, ut Paralipom. l. 2. c. 36. v. 19. ubi Vulgata: *universas Turres combusserunt*, & Psal. 47. 4. εϑ Βαρσιϑ. Vulgata, *Deus in Domibus ejus cognoscetur*. Languidior hæc φηται est, quam ut נדמן hoc loco respondere possit, præsertim cum præcedant illa: *Fundatur exultatione universæ terræ Mons Sion, latera Aquilonis, civitas Regis magna: Deus in Domibus &c.* Eodem Psalm. v. 14. eandem versionem animadvertere licet. Sic etiam Lament. 2. 5. *dissipavit Munitiones ejus*, idest Βαρεις, ut Septuaginta, qui etiam infra v. 7. quod vulgata *in turribus suis*, ipsi expresserunt εϑ πυργοβαρσιϑ. Nolim hic de Βαρεις etiam verba facere: cum tot de hac voce veteribus, & recentioribus controversiæ excitatæ sint, ut peculiari dissertatione ad hoc tantum opus esset. Nunc satis est monuisse usque ad ipsum Hieronymi ævum domus ab  
omni

omni parte conclusas, & in modum turrium, publicorumque moenium ædificatas, βαρεῖς a Palæstinis dictas esse, testante ipso Hieronymo in *Psal.* 44. Adeantur scholia in septuaginta, & scholiales Lycophronis in v. 747. in primis Potterus, & quos ibi affert vir doctus: tum Josephus *Antiqu. Judaic.* l. 4. c. 4. de βαρεῖς Danielis ἐν Εὐβαταροῖς, quem confutat Scaliger in prolegomenis in opus de *Emendat. temp.* p. 37. adeatur etiam idem Scaliger de hac voce in notis ad fragmenta veterum Chronologorum ad Nicolaum Damascenum in calce nobilissimi operis de *emendatione temporum*: ubi pauca quidem, sed more suo ceteris accuratius, & λεπτομερῶς habet vir incomparabilis. Quidquid sit, βαρεῖς est vox certe pura puta Orientalis ex Chaldæo בִּירָה quod est *castrum*, *palatium*, aut quid hujusmodi; neque enim Græca esse potest, cum primam syllabam producat, ut patet ex Propertio l. 3. el. 10. v. 44.

*Baridos & contis rostra Liburna sequi.*

Ubi navis Ægyptiacæ genus sic dictum intelligit: vide Herodot. Euterp. p. 123.

Nota etiam dignum illud in Proverb. 18. 19. ubi verterunt βασιλειον, *regiam*. In Isaia 23. 13. πικρῶ 25. 2. θμελιον, ut & Jerem. 6. 5. & Osee 8. 14. *Templum* quoque vulgata, & ναον Septuaginta reddiderunt Jerem. 30. 18. Imo & ad alia quoque latius extenderunt in Isaia 34. 13. ubi πολιν, *urbem*, & Jerem. 17. 27. ἀμφοδα, *vicum*, *plateam* interpretati sunt. Latissime vero in Amoso 3. 9. & 3. 10. ἐν χωραῖς, *in regionibus*, & Micheæ 5. 4. ἐπὶ τῶν χωρῶν, qui tamen loci ad propriam etiam תְּמִנָּה significationem facile reduci poterunt: præsertim cum Vulgata in Amoso habeat *in edibus terræ Ægypti*, ubi Septuaginta *in regionibus*, ἐν χωραῖς.

Ve-

Verum ut amice in dictis locis conjurant interpretes, sic contra discrepant in Amoso c. 4. v. 3. ubi cum vox אַרְמוֹן occurrit, mirum est quot turbas excitaverint viri docti. Recentiores fere omnes critici *palatium* reddunt: sed non uno omnes modo Prophetæ verba interpretantur. Munsterus: *Palatium Regis dejicietis, ut melius fuga consulatis*. Vatablus: *In palatium, seu in arcem munitissimam metu hostium vos recipiemini*. Drusius: *abjicietis suppellectilem palatii*. Livelleus: *projicietis filios vestros in palatium: nec quid novi præterea afferunt Clarius, & Grotius*. Hujusmodi versiones, & interpretationes an quidquam ad rem faciant, expendant doctiores ex integro Prophetæ loco quem apponam: *Audite verbum hoc vaccæ Basan, quæ estis in monte Samaria, quæ calumniam facitis egenis, & confringitis pauperes: quæ dicitis dominis vestris: afferte, & bibamus. Juravit Dominus Deus in Sancto suo: quia ecce dies venient super vos, & levabunt vos in contis, & in ollis ferventibus reliquias vestras. Et per aperturas exhibitis altera contra alteram: Tum illa: & dejicietis palatium, projicietis, aut abjicietis suppellectilem palatii. Quid hæc quæso cum superioribus Prophetæ verbis? Divus Hieronymus אַרְמוֹן hic ut proprium nomen accepit, vertitque *projiciemini in Armon*, uti etiam nunc habet vulgata: & putat loca esse in *Armenia* hoc nomine insignita, quod late ita receptum, ut Jonathas verterit *deportabunt illos ultra montes Armenia*.*

Sed hæc ex prava legendi Rabbiorum consuetudine, quæ jam Divi Hieronymi tempestate passim increbuerat: quem quidem nescio quid impulerit, ut hic a Septuaginta longius recesserit: qui licet nomen proprium hoc loco etiam agnoverint, nec *Armon* tamen nec *Armeniam*



*niam reddiderunt, sed απορρίψετε εἰς τὸ ὄρη τὸ Ρ'εμ-  
 μω: projiciemini in montem Remmam. Ubi nonnulli  
 purioris hebraismi imperitissimi pro Ρ'εμμω reposuerunt  
 Ἀρμονα ex vulgata, cum contra si locum emendare li-  
 buisset, reponendum *Remina* ex Eusebio *de locis*:  
 Ρ'εμινά ὄρη ἐν Ἡταία. Ἀκυλας, ὄρη Ρ'εμωνά ἐπὶ τῆς  
 Ἀρμενίας. ἐστὶ δὲ καὶ κωμὴ Ρ'εμμων ἐν τῷ Δαρωμα. ἐν τῇ  
 Βασιλείαις, Ρ'εμμά οἶκός ἐιδωλὸς Δαμασκ, *Remina mons  
 in Isaia: Aquila interpretatur montem Remonem in Ar-  
 menia: est ὅ villa Remmon in Darma: in libris Re-  
 gnorum Remma domus Idoli Damasci.* Ubi cum recte  
 doctissimus Jesuita Jacobus Bonfrerius moneat hoc no-  
 men nusquam esse in Isaia, certe aut memoria lapsus  
 est Eusebius, aut pro *Isaia*, reponendum *Amoso*, apud  
 quem hic mons, de quo loquimur, occurrit. Legitur  
 etiam apud Eusebium *Remma* pro *Remina* in aliqui-  
 bus editionibus: sed nihil moror. Certe melior ver-  
 sio, quæ & nobis magis faveat, & Hebraicæ vocalæ  
 strictius respondeat, est illa Aquilæ, quam affert Eu-  
 sebius, qui vertit montem *Remonem*, quam lectionem  
 si quis in Septuaginta quoque inferat, moleste non fe-  
 ram. Male autem legitur *Armon*, cum τὸ Ν non sit  
 radicale, præsertim quod aliquando cum ה scriptum  
 occurrat, aliquando vero sine ulla aspiratione, ut opus  
 non sit Grotii conjecturis, qui illam vere Hebræam,  
 hanc vero Chaldæam vocem existimat. Legendum igitur  
 απορρίψετε εἰς τὸ ὄρος τὸ Ρ'εμωνά *projiciemini in Re-  
 mmem*, montem ita dictum in Samaria, quemadmodum  
 Romæ Latino flexu collis ille *Romon* seu *Rumon* ap-  
 pellatus, unde ficus *Romina*, & *Ruminalis*.*

Non omittenda, quæ notat Drusus ad hunc co-  
 cum: vox illa quæ alibi sæpe ארמן seu הרמן hic  
 le-

legitur ארמנה : putat igitur hanc differentiam inter duas hæc *פְּתָרִים* intercedere , ut altera sit *palatium* , altera *palatii supellex* . Sed miror virum Hebraice doctissimum non vidisse illud ה additum , ut *motum ad locum* denotaret , ut Hebræis solemne est , & notum vel e Grammaticis rudimentis . Quo etiam satis confutatur ii , qui vertunt , *dejicietis palatium* , cum omnino verendum sit , *projiciemini in Palatium* , seu montem *Palatinum* ( libet *Rumonem* in Samaria *Palatinum* appellare , ut Romæ *Palatinus* dictus est *Rumon* . ) Mons autem hic , de quo loquimur , omnino infertilissimus fuerit necesse est , cum in eum vaccas deportandas fore Propheeta minitetur : *Vaccæ Basan* , inquit , seu *Vaccæ pingues* ( *Basan* regio Arabiæ fertilissima , atque armentis pascendis aptissima , unde vaccæ quæcumque pingues , *Vaccæ Basan* dicuntur a propheta , ut *tauri Basan* a psalmografo 22. 12. ) *Vaccæ Basan nunc estis in montibus Samariæ* , & dicitis : *afferte* , & *bibamus* : *veniet dies* , cum in *Rumonem* *projiciemini* . Ita etiam tota sibi constat de *vaccis Basan* αλληγορία , quam illæ de *palatio* , & *palatii supellectile* versiones misere depravabant .

Vides autem , quo nos duxerit unius viculæ origination ! contemnunt hæc tamen scioli , veluti ridicula Grammaticorum deliramenta : quasi in tanta veterum antiquitatum obscuritate lucem aliunde melius , quam ex hujusmodi etymis sperare fas sit . Sed ita est , ut videantur sapere , *Cælum vituperant* isti , qui ea sæpe contemnere gaudent , quo aspirare non possunt . Miseret me hujusmodi hominum , qui ingentia volumina sine ullis criticæ artis adminiculis confarcientes , ad hoc nati potissimum videntur , ut veteres auctores corrumpant fœde , atque depravent . Sed magis eo-

rum miseret, qui sacrarum litterarum interpretationem impudenter tractant vix mediocri Latinæ linguæ cognitione imbuti, parva Græcæ, Hebrææ autem nulla, vel ea tantum, qua nil præterea audent, quam quæ ab importunissimis vocalibus signis, quæ sunt commenta Rabbinorum, didicerunt: ita ut longe melius sit Hebraice nescire, quam tam male scire, ut nostri isti Rabbinorum sectatores.

Atque hæc quidem, quæ adhuc tam fuscæ de *Ficu Ruminali* profecti hic sumus, satis vel curiosis etiam esse quirent. Non possum tamen, quin *Ficus Ruminalis* *σχημα* hic apponam, quod exhibet numisma gentis Pompejæ apud Ursinum, atque aliud incertum, rariusque apud Spanhemium p. 337. t. I. differt. 4. de usu, *Ο* *πρæstantin numismatum*, quod hic etiam e re nostra imprimere visum est.



Martium etiam picum arbori insidentem exhibet præterea aliud numisma apud Morellium in gente Pompeja, qui picus in hoc, quod ex Spanhemio attulimus, non apparet. Imo doctissimus Havercampus ad Morellium suo in denario clare tres aves conspici affirmat, cum ceteroquin unius pici Martii mentionem faciant veteres Hi-



istorici, & Poetæ. Plutarchus in Romulo : *εταυθα δε τοις βρεφεσι χειμενοις τιυτε λοκαλιω ισορρσι θηλαζομενιω, και δρυοκολαπτιω πρα παρειναι στυγεκτρεφοντα νομιζεται δ' Αρε* *ἱερα τα ζωα τον δε δρυοκολαπτιω και διαφεροντως Λατινοι σεβονται, και πμωσιν ὅθεν εκ η̄κισα πισιν εσχεν η̄ πεκστα τα βρεφη πεκιν εξ Αρε φακστα* : *pueris ibi jacentibus Lupam lactantem, & picum quemdam custodientem, & nutriendem adfuisse narrant* : *Marti ea animalia sacra habentur* : *picumque præcipue Latini colunt, & honorant* : *unde facilius fides puerperæ habita ex Marte se peperisse asseveranti*. Eodem modo Ovidius l. 3. Fast.

*Lacte quis infantes nescit crevisse ferino,*

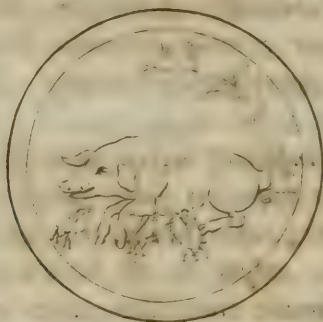
*Et picum expositis sæpe tulisse cibos?*

Atque ita etiam paullo superius, ubi Sylviæ Vestalis somnum pluribus refert v. 37. Sed sculptor, cum tres ramos in numismate incidisset, aves etiam singulis singulas ramis apposuit.

Ceterum hanc Faustuli pastoris, lupæ nutricis, & puerorum lactentium prope *ficum* effigiem ex eo tractam simulacro putaverim, quod Romæ in comitio ad *Ficum*, quam *Ruminalem* esse putabant, revera visebatur : Plinius l. xv. c. 18. *Sub ea (ficu) inventa est Lupa infantibus præbens rumim, miraculo ex ære juxta dicato*; id autem ex multatis quorundam sceneratorum bonis factum est anno Urbis conditæ CCCCLVII. Q. Fabio V. & P. Decio IV. Coss. ut testatur Livius l. x. 23. Eodem anno, inquit, Cn. & Q. Ogulnii Aediles Curules aliquot sceneratoribus diem dixerunt, quorum bonis multatis, ex eo, quod in publicum reductum est, ænea in Capitolio limina, & trium mensarum argentea vasa in cella Jovis, Jovemque in cul-

mine cum quadrigis, & ad ficum Ruminalem simulacra infantium conditorum Urbis sub uberibus Lupæ posuerunt, semitamque saxo quadrato a Capena porta ad Martis straverunt.

IV. Eandem Ruminalem Ficum ære incisam cum sue multos enixa foetus in hoc Adriani nummo signari credidit Ericius:



sed immane quantum a veritate aberrat vir cetera non indoctus: quid enim ad Ruminalem ficum scrofa illa cum foetibus? ut omittam hujus arboris  $\sigma\chi\eta\mu\alpha$  longius a priori illo distare, ut unam eandemque arborem in utroque repræsentari credi possit. Melius igitur alii *ilicem* hanc esse existimant, quam Helenus l. 3. *Æneid.* reperturum prope Tiberim Æneam, ibique Urbem erecturum olim prælagivit: & Tiberinus ipse *Æn.* 8. ad Æneam v. 42.

*Jamque tibi, ne vana putes hæc fingere somnum,  
Littoreis ingens inventa sub ilicibus sus*

*Alba solo recubans, albi circum ubera nati:*

*Hic*

*Hic locus Urbis erit, requies ea certa laborum:*

*Ex quo, terdenis Urbem redeuntibus annis*

*Ascanius clari condet cognominis Albam.*

Et paulo infra dum Nymphas, Tiberimque precaretur Æneas v.80.

*Ecce autem subitum, atque oculis mirabile monstrum,  
Candida per sylvam cum fœtu concolor albo*

*Procubuit, viridique in littore conspicitur fus.*

Ubi recte quidem Servius admonet *littus Tiberis* hic esse intelligendum: sed nemo adhuc, quem sciam, animadvertit, quid Poetæ in mentem venerit, dum ait ibi urbem fore ædificandam, ubi *fus* illa cum foetibus inter ilices jacebat. Nam cum suem ad Tiberis littus nobis Virgilius obtrudat, *Alba* etiam eodem fuerit in loco necessum est: sed quis *Albam* prope Tiberim umquam collocavit?

Plerique recentiorum eruditorum opinantur veterem *Albam* fuisse, ubi nunc oppidum *Albano* nuncupatum; quod quidem Servii, & Eutropii, aliorumque posterioris ætatis auctoribus probare conantur. Hodie pro certo adeo habent *Albani* oppidi incolæ veterem illam *Albam* longam suum oppidum esse, uti etiam in porta, quæ Romam versus ducit, lapidem imponi curaverint, in quo scrofam illam cum triginta porcellis incidere non dubitarunt. Ceterum si *Albam*, ubi nunc *Albano* fuisse dicemus, quinam in Tiberis littore esse poterit, cum duodecim millia passuum longe a Roma *Albanum* oppidum in via Appia situm sit? Diligentissimus Cluverius in sua Italia antiqua *Albam* nunquam fuisse, quo loco vulgus putat, quovis pretio contendit. Qui contrariam sententiam tuentur, Livium potissimum antestantur, qui



l. i. c. 3. de Ascanio loquens, *Florentem*, inquit, *jam* ( *ut tum res erant* ) *atque opulentam urbem matri*, *seu novercæ reliquit*, *novamque ipse sub Albano monte condidit*, *quæ ab situ porrecta in dorso urbis*, *Longa Alba appellata*. Sed Cluverius urbem sub Albano monte merito in iis tumulis fuisse intelligit, qui inter Albanum montem, & lacum intercedunt, cujus sententiæ favet præ ceteris Halicarnasseus, qui accuratissime urbis situm describens l. i. *Alba*, inquit, ἡνικα ὤκιστο, πρὸ ὄρει, καὶ λιμνὴ κατισκλασθαι τὸ μέσον ἐπεχέουσα ἀμφὸν. καὶ ἦν ὡς περ τεύχη τῆς πόλεως ταῦτα δυσάλωτον αὐτὴν. τότε γὰρ ὁρᾷ ἦν τοῖς πανὶ σχυρὸν τε, καὶ ὑψηλὸν ἐστίν, ἢ τε λιμνὴ βάτεια, καὶ μεγάλη. καὶ αὐτὴν διὰ κλεισθῶν ἀνοιγομένων ὑποδέχεται τὸ πεδίου ταμνευομένων, ὅποια βελονταί, τῶν ἀνθρώπων τὸ ὕδωρ. quæ sic interpretaberis: cum edificaretur, apud montem, & lacum exstructa est, ita ut medium inter utrumque obtineret spatium, ac veluti muri uterque urbem tuebantur, ne facile caperetur: nam & mons admodum altus, ac natura munitus, & lacus profundus erat, ac magnus, ex quo reductis claustris in subiectos campos aquæ dispensantur, quantum ejus volunt incolæ. Ubi cum inter montem, & lacum *Albam* sitam dicat Historicus ita quidem, ut quasi muris utrinque illis cingeretur, non alius certe urbi locus statuentus est præter eos tumulos, qui montem a lacu brevi spatium interpositi fecernunt. Ceterum an ideo propter Tiberim erit? imo longius fortasse hic locus distat, quam ille, ubi vulgo *Albam* fuisse opinantur. Quid igitur de Marone dicemus, qui suam prope Tiberim obtrudit, *Albamque* ibi etiam ædificandam cecinit?

Servius ad l. i. *Æneidos* vers. 2. *litus pro tota regione maritima sæpe a Poeta nostro usurpatum*  
ob-

observat : ita Æneam appulisse dicit ad *Lavinia littora*, cum tamen Lavinium VIII. milliariibus a mari remotum constat : Sic etiam, inquit, *Eneid.* 8. *hic locus urbis erit, idest in ipsa regione, cum & Lavinium, & Alba longe a littore sint.* Utinam hæc audiret M. Tullius, qui cum arbiter esset constitutus, *littus* illud tantum esse decrevit, *quousque maximus fluctus pervenire potest.* (Celsus l. 25. Digest. & Javolenus 2. ex Cassio l. 1. Digest. tit. 16. *de verb. signific.*) Quid diceret de Grammaticis nostris, qui etiam *Albanos montes*, si diis placeat, sub *littoris* nomine contineri existimant? Verum fac etiam, ut vult Servius, *littus* pro tota regione accipiat, quid hic exemplum ex *Æneidos* primo de *Lavinio littore*, cum *Lavinium* re quidem vera non longe esset a mari? sed *Lanuvium*, *Lavinium*, *Laurentum* sæpe inter se confundit Servius, ut jam viri docti animadverterunt : cum tamen urbes diversissimæ fuerint inter se, quidquid contra Salmasius ad historiam Augustam afferre conetur : corrupti enim sunt veterum auctorum loci, quibus firmari hæc sententia aliquantulum videretur.

Nec juvat locus Strabonis l. 5. p. 239. ibi enim Λαυινιον omnino pro Λαουινιον reponi debet : Geographi verba hæc sunt : Μετα δε το Αλβων Αρικια εστι πολις επι τη οδω τη Αππια \* σταδιοι δ' ειναι εκ της Ρωμης ρξ, κοιλω δ' ειναι ο τοπος, εχει δ' ομως ερυμνω ακραν \* υπερκειται δ' αυτης το μεν Λαυινιον πολις Ρωμαιων εν δεξια της Αππιας οδου, αφ' ης εποπτει η τε θαλασσα εστι, και το Αντιον, secundum Albanum montem in via Appia urbs Aricia 160. stadiis (errorem hic in numerorum notis agnoscit Casaubonus, cum Antoninus in suo itinerrario ponat tantum XVI. m. passuum) a Roma situ con-

cavo, arce tamen natura loci munita: supra eam sita est Lavinium urbs Romanorum in dextro viae Appiae latere, unde & mare, & Antium conspici potest: hæc Strabo: ad quem locum bene Palmerius: *Lege, inquit, meo periculo Λαυβιον, nam Lavinium urbs non fuit in edito; sed ad maris littus, at Lanuvium fuit super Ariciam in edito.* Hoc autem vel Strabonis ipsius auctoritate confirmare possum: eodem l. 5. p. 232. de maritimis urbibus Latinorum: *πολις δ' ἐπὶ θαλάττῃ μὲν εἰσι τῶν Λατινῶν τὰ τε Ὠστία . . . ἔξῃς δ' ἐστὶν Ἀντιῶν, ἀλιμενὲς ἡ δὲ αὕτη πόλις: ἰδρύεται δ' ἐπὶ πετρῶν: διεχέει δὲ τῶν Ὠσέων περὶ σὺν σαδίαις . . . ἀνα μέσθον δὲ τῶν πόλεων ἐστὶ Λαβινίου . . . εἰτὰ Λαυρεντίον, ad maris littus sita est urbs Latinorum Ostia: eam sequitur Antium urbs & ipsa importuosa saxis insita distans ab Ostia stadiis 260. in medio harum urbium est Lavinium, postea Laurentum. Quod si inter Ostia, & Antium Lavinium fuit, quinam supra Ariciam esse potuit, aut si jam ad maris littus, quid Strabo ineptissime adderet e Lavinio, & Antium, & mare conspici posse?*

Ceterum, ut ad propositum revertamur, fac etiam VIII. miliaribus a mari Lavinium remotum fuisse, quid inde ad *ilices littoreas* l. 8. Æneidos? Mare ex vicinioribus oppidis nomen sæpissime accipit: Lavinium etiamsi procul esset a mari, cum propior mari tamen urbs nulla esset, ex illa nomen trahens, Lavinium mare, ut & Lavinia littora merito dici poterat. Sed an ideo *ilices littoreæ* intelligentur etiam *ilices* natæ in summis montibus? Helenus l. 3. Æneam apertissime licet vaticinans adloquitur v. 389.

*Cum tibi sollicito secreti ad fluminis undam Al-Littoreis ingens inventa sub ilicibus sus*



*Alba solo recubans, albi circum ubera nati*

*Triginta capitem fœtus enixa jacebit :*

*Hic locus urbis erit, requies ea certa laborum.*

Hic etiam, puto, Grammatici nostri, quemadmodum *littus* pro tota regione, *undam fluminis* pro montium accipient summitate. Sed nolo cum Servio amplius ineptire, licet ejus sententiæ doctus Maronis enarrator Lacerda, ceterique interpretes verbo adfensi sint.

Quid interim de Virgilio dicemus, qui *Albam* ad *undam Tiberis* locat? Certe eum excusandi rationem nemo adhuc criticorum reperire potuit: sed contra hunc Poetam, totius Romanæ antiquitatis promum condum negligentia, & inscitia hic arguere quis audeat? præsertim cum aliud etiam, atque haud scio an longe importunius absurdum ex allatis Maronis versibus sequi necesse sit. Hanc enim urbem, quam ad *Tiberis ripam* ex inventæ ibi suis omine ædificandam canit, eam certo esse, quam Dii, oracula, vates Æneæ semper polliciti sunt, nemo non videt: at hanc *Albam* Virgilius appellat, cum tamen *Albam* Ascanius, non Æneas ædificaverit: Strabo l. 5. p. 229. Τῆς τοῦ δὲ τελευτήσαντος, καὶ τοῦ πατρὸς, τοῦ Ἀσκανίου Ἀλβαν κτίσται ἐν τῷ Ἀλβανῷ ὅρει διεχούῃ τῆς Ῥώμης ποσῶτον, ὅσον καὶ Ἀρδεας, hoc autem, ὁ πατὴρ mortuo (Ænea, & patre Anchisa) *Ascanium* *Albam* condidisse ferunt in *Albano monte*, qui tanto a *Roma*, quanto ab *Ardea* spatio abest: hæc Strabo, cujus sententia & vetustiorum scriptorum, & συγχρονῶν, & posteriorum auctoritate confirmatur. Quoniam igitur ore dormientem Æneam Hector ita adloquitur 2. Æneidos v. 294<sup>2</sup>

*Sacra, suosque tibi commendat Troja penates,*

*Hos cape fatorum comites, his mœnia quære,*

N

Ma.

*Magna pererrato statues quæ denique ponto.*

Vana Hectoris vaticinia : quando *Albam* non *Æneas* condidit, sed *Ascanius*, & quidem mortuo *Ænea*.

Verum in Romana historia nemo Virgilio nostro umquam accuratior fuit, qui licet & poeticas identidem fabellas admisceat, adeo tamen apte & opportunè hoc facit, ut veterem historiam illustret illis potius, quam obscuret. Sed boni interpretes ridiculis sæpe commentariis, dum aliorum scriptorum sententias cum Virgiliana historia fatagunt componere, adeo omnia miscent & perturbant, ut nec lucem Poetæ aliquam afferant, & multas lectori tenebras offundant: ut in tota hac de *Alba* narratione factum est, de qua cum nihil fere habeat Virgilius, ipsi tamen tot tantaque undique congefferunt, ut novæ potius historiæ auctores, quam veteris enarratores esse videantur. Apponamus iterum Heleni vaticinium, quod paullo superius retulimus; ex quo omnia isthæc pendent, de quibus nunc tam fuscè disputamus:

*Cum tibi sollicito secreti ad fluminis undam*

*Littoreis ingens inventa sub ilicibus sus*

*Triginta capitum fœtus enixa jacebit,*

*Alba solo recubans, albi circum ubera nati:*

*Hic locus urbis erit, requies ea certa laborum.*

Hic certe *Albam* nullam video: ad littus Tiberis urbem ædificaturum *Æneam* præcinit, sed non *Albam*. Nec juvat locus alter, quem & supra attulimus ex 8. *Æneidos*, ubi suam sub littoreis ilicibus *Æneæ* ostendens Tiberinus inquit:

*Hic locus Urbis erit, requies ea certa laborum,*

*Ex quo, terdenis Urbem redeuntibus annis,*

*Ascanius clari condet cognominis Albam.*

Quis

Quis enim non videt urbem, de qua agit in primo versu ab illa diversam esse, quam *Albam* vocat in postremo? inventam ad ripas fluminis suam ostendens Tiberinus, Æneam, ut ibi etiam urbem exstruat. hortatur, sed eam *Albam* non appellat: addit postea Ascanium *Albam* conditurum, sed eam ad ripam Tiberis non collocat: diversæ igitur urbes inter se fuerint necesse est, altera ab Ænea quidem prope Tyberim condita, sed hæc non *Alba*: altera *Alba* scilicet ab Ascanio, sed non prope Tyberim. Interpretes male explicant illud, ex quo tendis, &c. quasi dicere velit, tunc demum eum locum fore laborum requiem, postquam ibi Ascanius *Albam* edificaverit: sed infra pluribus vim voculæ ex quo explicabimus: nunc quocumque tandem sensu accipiatur, ægre efficies, ut urbes illæ statim diversæ inter se esse non appareant. Maro ipse initio operis:

. . . . . dum conderet urbem,

*Inferretque Deos Latio, genus unde Latinum,*

*Albanique Patres, atque altæ mœnia Romæ.*

Ecce tibi statim urbem, quam Æneas condidit, diversam ab *Alba*, siquidem ab illa *Albani Patres*, seu ipsa *Alba* originem ducunt: alioquin quis diceret conditam *Albam*, ex qua orti senatores *Albani*, & *Roma*? nugæ, & Poeta indignæ præsertim in operis προαλω. Quid de iis dicemus, qui urbem *Romam* intelligunt, atque illud unde referunt ad Æneam? mirificam sane locutionem! *Romam* condidit Æneas, ex quo orta *Alba*, & *Roma*. Quis talia fando temperet a risu? adeat, si cui est otium, ineptissimam Dathi declamationem, quam instituit adversus eos, qui urbem hic *Albam* intelligunt, cum pro *Roma* certo accipienda sit: ego certe tan-



ti eum non facio, ut in ejus confutandis argumentis vel minimum temporis momentum incassum teram.

Doctus & accuratus interpres Lacerda hæc commentatur ad 1. Æneidos v. 5. *Urbem Albam alii capiunt, male: nam hanc Ascanius condidit, non Æneas: sunt qui Romam, pessime: intelligit certe Lavinium: hanc enim Æneas condidit, ut Livius, Dionysius, & Æneas ipse l. 12.*

. . . . . *mibi mœnia Teucri*

*Constituunt, urbique dabit Lavinia nomen.*

Hæc Lacerda: atque omnes inde libentissime in hanc partem interpretes; neque ullus adhuc, quem sciam, intercessit. Sed me alia omnia censentem non parva quidem causa movet, ut abeam in diversa. Urbs, quam tot Dii, & Deorum interpretes Æneæ in Italia polliciti sunt, non alia certe intelligi potest, quam quæ prima in Italia ab Ænea fuerit ædificata. At *Lavinium* post longum contra Rutulos bellum conditum fuisse perhibetur: non igitur *Lavinium* fuit prima Trojanorum urbs in Italia: neque enim tam longo temporis spatio Trojanos urbe caruisse vero simile est: vix enim Thraciam *fatis ingressus inquis* Æneas l. 3. statim *in litore curvo mœnia prima locat*: vix Curetum allabitur oris, etiam antequam naves subducerentur, muros optatæ urbis avidus molitur: quid fecisse putemus in Italia, postquam locum vere sibi promissum adiit, & a Tiberi ipso in somnis certus factus est? Sed & aliud, & longe majus hinc incommodum oritur, falsa scilicet omnia esse oracula, quæ Æneæ hanc urbem sæpe pollicentur: Hector 2. Æneid. v. 294.

. . . . . *his mœnia quære,*

*Magna pererrato statues quæ denique ponto.*

At

At pererravit pontum, nec condidit *Lavinium*, nisi prius quam longum cum Rutulis bellum confecit: ita Arpyæ 3. *Æneidos*: v. 255.

*Sed non ante datam cingetis mœnibus urbem,  
Quam vos dira fames, nostræque injuria cædis  
Ambesas subigat malis absumere mensas.*

Ergo post tam diram famem, tandem urbem condent miseri Trojani: at hoc statim, ac ad Tiberim ap-  
pulerunt, evenisse patet ex *Æneid.* 7. v. 115. cum ne bellum tunc quidem esset, quo confecto, conditum Lavinium. Helenus quoque 3. *Æneid.* v. 384.

*Ante & Trinacria lentandus remus in unda est &c.*

*... Quam tuta possis considerare terra.*

Post hæc autem sequitur, ut urbem tandem *Æneas* ædificarit: quod tamen, cum falsum sit, debuit certe Helenus bellum etiam non minus longo itinere laboriosum commemorare: ante & longum iter, & bellum conficietis: at Dii, vates, homines, statim ac ad Italiam pervenisset, urbem conditurum præcinerunt: aliam igitur urbem quærere opus erit, cum nullo unquam modo *Lavinium* esse poterit.

Vir multæ lectionis Philippus Cluverius *Ital. antiq.* aliam urbem *Trojam* scilicet nomine comminiscitur, idque ex plurimis ipsius Poetæ locis firmare conatur: ita *Æneid.* x. v. 25. Venus ad Junonem:

*... muris iterum imminet hostis*

*Nascentis Trojæ.*

Sed quis non videt hanc esse familiarem Poetæ locutionem, qua *Pergamum*, *Trojam*, &c. pro regno Trojanorum usurpat? Infra eadem Venus:

*Dum Latium Teucris, recidivaque Pergama quærunt.*

Et Iuno ibidem:

*In-*

*Indignum est Italos Trojam circumdare flammis.*

Sod nolo hic omnia recensere, quæ frustra congerit Cluverius, cum constet hæc eadem ratione dicta esse, ac alibi, *Ilium in Italiam portans, victosque Penates*, & l. i. v. 71. *Trojanam ex hostibus urbem*, *Qui revehis nobis* l. x. v. 36. cujusmodi loquendi genera in Maronis opere usque ad fastidium occurrunt.

V. Ceterum miror non parum fatalis istius urbis nomen silentio Virgilium involvisse, cum aliarum urbium, quas alibi Æneas erexerit, nomen diligentissime semper adnotarit. Sed quod Virgilius consulto præteriiit, explicare conatur Servius ad 7. v. 158. *Æneid. Scindum*, inquit, *civitatem, quam primo fecit Trojam dictam secundum Catonem*, & Livium, quod & ipse indicat: *nec te Troja capit*. Hæc verba ex 9. *Æneid. v. 644*. petita eodem modo explicanda sunt, ac superiora illa, quæ male Cluverius intellexerat. Livius autem (quod & Catonem sensisse existimo) non primam Trojanorum urbem, sed totum Laurentem agrum *Trojam* fuisse appellatum narrat c. 4. l. i. *Ab Sicilia Æneam classe Laurentem agrum tenuisse: Troja & huic loco nomen est*. Non igitur novæ ab Ænea urbis conditæ *Troja* nomen est: sed totus Laurentis agri tractus *Troja* nomine insignitus, quod & ad Livii tempora adhuc manserat.

Hinc Stephanus Byzantinus refert *Ardeam* quoque *Trojam* dictam esse: Ἀρδεα, καὶ Τροία εἰλεγτο; ὡς Χαραξ: *Ardea etiam Troja nomine dicebatur, ut refert Charax*: cui loco utpote nimis suspecto nemo tam imi lecti conviva exstitit, quin suam quoque symbolam præbuerit. Ingeniosa præ ceteris Holstenii conjectura, qui putat multa, ut sæpe accidit Stephano,



no, mutilata, sed hanc tamen esse loci sententiam, ut scilicet *Troja* dictus sit ager ille, in quo χαρακὰ εθεντο, *castra* Trojani posuerunt; hæc autem ex Halicarnasseo hausisse Stephanum: sic enim ille in primordiis Romanæ historiae: Τελειτῶντες δὲ ἀφικνύνται τῆς Ἰταλίας Λαυρεντῶν· εὐθα πλῆθους παύσαντες χαρακὰ εθεντο, καὶ τὸ χωρίον, ἐν ᾧ κατεστρατοπέδωσαντο ἐξ ἐκείνης Τροίης καλεῖται. quæ verba usque adeo ab imperitis amanuensibus in Stephano corrupta fuisse, ut etiam τὸ χαραξ in nomen proprium transierit. Verum enimvero cum sæpe *Characis* testimonio utatur Ethnographus, non temere innovandum aliquid censeam: mens Stephani, nisi vana me lætet spes, hæc erit, *Trojæ* nomen datum toti Laurenti agro, atque ita ut etiam *Ardeam* usque se se extenderit: nec alium sensum recipere possunt verba illa, licet satis, fateor, mutilata. Favet nobis etiam non parum Appianus, cujus ævo adhuc hoc *Trojæ* nomen in usu erat: sic autem ille apud Photium p. 49. de Ænea: Κατεπλεῖ ἐς πῦνα τῆς Ἰταλίας αἰγιάλον Λαυρεντῶν ἐπικαλεσμένον, εὐθα καὶ στρατοπέδον αὐτῆς δείκνυται, καὶ τὴν ἀκτὴν ἀπ' ἐκείνης Τροίαν καλεῖσιν· ad Italiæ quoddam littus *Laurens* dictum appulit, ubi & castra illius ostenduntur, & ab eo oram illam maritimam *Trojam* dicunt.

Cum igitur nec *Troja*, nec *Lavinium*, nec *Alba Longa* urbs primum condita fuerit ab Ænea, quærenda certe est alia ad ripam *Tiberis*, ubi suam sub ilice invenit. Hanc autem, de qua omnes & Græci, & Latini historici ne γρὺ quidem, ut dicitur, non omisit Geographorum diligentissimus Strabo, qui l. 5. p. 229. de illa urbe a *Lavinio*, & *Alba* diversissima hæc habet: Φασὶ δὲ Αἰνεῖον μετὰ τὸν πατέρα Ἀγχίση, καὶ τὰ παῖδες Ἀσκανίους καταραντὰ εἰς Λαυρεντῶν, πλησίον τῶν

Ω51-

Ωςίων, καὶ τὰ Τιβέρεως . . . ἵον ὁ μικρὸν ὑπὲρ τῆς θαλάττης,  
 ὅταν ἐν πετράσιν, καὶ εἰκοσὶ σταδίοις κῆσαι πόλιν· ἐπελθόν-  
 τα δὲ Λατῖνον τὸν τῶν Ἀβοριγίνων βασιλεῖα τῶν οἰκνύτων τὸν  
 τόπου τῆτον, ὅπως νῦν ἡ Ρώμη ἐστὶ, συμμαχοῖς χρησασθαι  
 τοῖς περὶ τοῦ Αἰνείαν ἐπὶ τῆς γειτορρόντας Ρέτδλης τῆς Ἀρ-  
 δεῶν κατεχόντας (σταδιοὶ δ' εἰσὶν ἀπὸ τῆς Ἀρδεῶς εἰς τὴν Ρώ-  
 μιν ρξ) νικησάντα δ' ἀπὸ τῆς θυγατρὸς Λαβινίας ἐπωνυμιον  
 κῆσαι πλησίον πόλιν· παλιν δὲ Ρέτδλων συμβαλόντων εἰς  
 μάχην, τὸν μὲν Λατῖνον πεσεῖν, τὸν δὲ Αἰνείαν νικησάν-  
 τα βασιλεύσαι, καὶ Λατῖνος καλεῖσθαι τῆς ὑφ' αὐτῷ· τῆς δὲ  
 τελευτήσαντο, καὶ τὰ πατρὸς, τὸν Ἀσκανιον Ἀλβαν κῆ-  
 σαι ἐν τῇ Ἀλβανῇ ὀρεὶ διέχοντι τῆς Ρώμης τὸςτον, ὅσον  
 καὶ Ἀρδεῶ, *fama est Æneam cum patre Anchisa, ὁ*  
*filio Ascanio Laurentum appulisse prope Ostiam, ὁ ad*  
*Tiberis ripam ad 24. stadia parum supra mare urbem con-*  
*didisse: supervenisse Latinum regem Aboriginum, qui*  
*tum ea loca tenebant, ubi nunc Roma est, Æneæque*  
*auxilio usum contra vicinos Rutulos, qui Ardeam habi-*  
*tabant (stadia sunt ab Ardea Romam 160.) partaque*  
*victoria, Lavinium urbem Laviniae suæ cognominem po-*  
*uisse. Rursus autem Rutulis acie congressis Latinum ce-*  
*cidisse, Æneam victorem regno potitum, subditis suis*  
*Latinorum nomen fecisse. Ænea porro, Anchisaque mor-*  
*tuis, Ascanium Albam condidisse in Albano monte, qui*  
*tanto a Roma, quanto ab Ardea abest spatium: hæc Stra-*  
*bo: vides autem hic urbem statim conditam ab Ænea,*  
*& quidem ad ripam Tiberis, ubi sus littoreis sub*  
*ilicibus inventa. Hanc Maro certe intelligebat, quod*  
*tamen non viderunt viri docti, licet non Geographus*  
*modo, sed Poeta ipse Æneid. 7. v. 157. Æneam statim,*  
*ac ad Tiberim appulit, urbem exstruxisse testetur:*  
*. . . ipse humili designat mœnia fossa*

*Moliturque locum, primasque in littore sedes*

*Castrorum in morem pinnis, atque aggere cingit.*

atque hanc quidem indicat Tiberinus *Æneid.* 8. v. 46.

*Hic locus urbis erit, requies ea certa laborum.*

Scio quid contra nasutuli objicient, urbem scilicet jam conditam *Æneid.* 7. quinam ergo condendæ illius locum designari potuisse *Æneid.* 8. a Tiberino? qua fieri id potuit, paucis jam docebo. Vix Tiberina littora tetigit *Æneas*, statim molitur urbis locum, & primas sedes in ipsa ripa fluminis ponit: ecce autem omnes contra novos hospites insurgunt, & magna vi hominum collecta, bello Italia eos expellere conantur. Tunc sane dubitare *Æneam*, an regio quidem illa sit, quam Dii, eorumque oracula sibi polliciti fuerant. Ita eum διαδουχα περιηλόντα levis sopor oppressit: & ecce in somnis Tiberinus, *Æneas*, inquit, hic tibi certa domus, ne belli terrere minis, jam enim Dii propitii sunt: persiste igitur, & perge, quam occæpisti, urbem exstruere: hunc enim locum esse sapius a Diis tibi promissum illa sus ostendet, quam sub ilice invenies: ne dubita, *hic locus urbis erit, requies ea certa laborum*, idest, omnino necesse est, ut hic sit locus tibi fato destinatus, quemadmodum *το erit* explicari debet. Hæc est vera Tiberinæ ad *Æneam* orationis enarratio, ut statim omnibus manifestum fiet, qui integrum locum attente perlegerint.

Sed quod, malum, huic urbi nomen erit? Equidem cum nec Strabo, nec Virgilius, nec veterum ullus illud adnotaverit, quod plane fuerit, juxta cum ignarissimis scio. Quod si tamen conjecturis agendum, non aliud eam, quam *Albam* nomen habuisse suspicarer, ut ex male adhuc intellectis Tiberini verbis plane mi-



hi videor collegisse 8. *Æneid.* v. 42.

*Jamque tibi ne vana putes, hæc fingere somnum ,  
Littoreis ingens inventa sub ilicibus sus  
Triginta caputum fœtus enixa jacebit ,  
Alba solo recubans, albi circum ubera nati,  
Hic locus urbis erit, requies ea certa laborum,  
Ex quo, terdenis urbem redeuntibus annis,  
Ascanius clari condet cognominis Albam.*

Cujus loci sententia hæc certe esse debet: jam sus alba sub ilice inventa est: hic urbem struere debes ex suis omine *Albam*: ex quo (idest ob cujus rei memoriam), Ascanius novam urbem triginta post annis conditurus, eam *Albam* etiam nuncupabit. Animadvertite, quanam voculis illis, *clari cognominis* vis insit. *Andromache* 3. *Æneid.* de Heleno ad *Æneam* v. 333.

*Morte Neoptolemi regnorum reddita cessit  
Pars Heleno, qui Chaonios cognomine campos,  
Chaoniamque omnem Trojano a Chaone dixit.*

Eodem l. 3. v. 132.

*Ergo avidus muros optata molior urbis,  
Pergameamque voco, & lætam cognomine gentem  
Horror amare focos.*

idest gentem lætam, eo quod nomen cum Troja commune haberet. Et l. 6. v. 382. de Palinuro, cui *Æneas* promontorium suo nomine decoraturum pollicetur:

*His dictis curæ emotæ, pulsusque parumper  
Corde dolor tristi, gaudet cognomine terræ.*

idest terra, cui nomen cum Palinuro commune foret. Ubi alii legunt *cognomine terra*, ut sit ex adjectivo *cognominis*, nihil moror; illud tantum monuisse sat est *cognomen* apud Virgilium præsertim, non semper esse simpliciter nomen ab eventu impositum, ut putant Le-

xicographi : sed cognomen sæpe intelligi nomen , quod cum alio commune habetur , ut adjectivum cognominis est , qui suum nomen cum alio habet commune , idest ὁμωνυμῶν . atque ita το cognomen in adductis Virgillii locis explicandum erit : nec aliter apud Livium l. i. c. 3. de Regibus Albanis : *Sylvius Æneam Sylvium creat , is deinde Latinum Sylvium : mansit Sylvius postea omnibus cognomen , qui Albæ regnarunt .*

Hæc profecto vero quam simillima esse videntur , & totam hanc ridiculam de *Alba* fabellam excusare poterunt : quam audi , sodes , nunc non quidem a Poeta aliquo , sed ab ipso togatorum doctissimo Varone de R. R. l. 2. c. 4. *Sus Æneæ Lavinii xxx. porcos peperit albos : itaque quod portenderit factum xxx. annis , ut Lavinienſes condiderint oppidum Albam . & de L. L. c. 4. Oppidum Lavinium a Latini filia Lavinia appellatum : hinc post annos xxx. oppidum alterum conditur : id ab sue Alba cognominatum . Hæc e navi Æneæ , cum fugisset Lavinium xxx. peperit porcos : ex hoc prodigio post Lavinium conditum annis xxx. hæc urbs facta propter colorem suis , & loci naturam , Alba longa dicta .* Hæc atque alia hujusmodi legere est etiam apud Dionysium Hal. , & alios rerum Romanarum Scriptores : quo tamen commento quid infusius , aut inficitius umquam excogitari poterat ? prudentius Maro , qui suem ad ripam Tiberis Æneam reperisse narrat ; ita tamen ut & multa etiam absurda ex hac licet verosimiliori narratione sequi necesse sit . Suem nempe *albam* ad undam Tiberis invenit Æneas : triginta post annis Ascanius urbem condit in monte *Albano* , & *Albam* ex suis omine appellat , quam triginta ante annos Æneas ad ripam Tiberis invenerat : quinam hæc , malum , inter se



constare queunt? Ut recto igitur talo stet hæc fabula; sic agendum erit, ut sue *alba* prope Tiberim inventa, urbem ibi Æneas ædificarit, *Albamque* e suis omne appellarit: postea novam urbem extruxerit uxoris nomine Lavinium: ex qua crescente in dies multitudine, coloniam ducturus Ascanius novam urbem erexerit, quam memor primæ urbis a patre conditæ *Albæ* etiam nomine, addens διακριτικὸν *Longæ*, decorarit. Ita igitur hæc omnia componenda sunt, vel certe ita veteribus Latinis disponenda fuerant: qui ceteroquin, licet parcius, quam Græci, fabulas suis annalibus immisceant, eas tamen & longe ineptiores, & vero minus similiores sæpe, quam Græcorum satis adhuc experti sumus.

Nam certe & hoc malevolenti genio a Romanis Poetis excogitatum fuit, urbem scilicet *Albam* appellatam, eo quod ibi *albam* suam invenerit Æneas: quod ineptissimum commentum miror Virgilium tam libenter amplexum esse, cum alii id tantum narrent, urbem nempe conditam, ubi sus inventa est, non etiam dictam *Albam*, quod sus *alba* cum foetibus fuerit. Hinc non possum, quin magnopere læter doctissimum Poetarum Lycophronem in Cassandra v. 1256 dum de hac *sue* loquitur, ex tot Græcorum epithetorum copia consulto *κελευσιν* selegisse, & *sue* *nigram* appellasse: quod frustra a Tzetze, Meursio, ceterisque reprehenditur, cum id dedita opera fecerit Poeta. Integrum Lycophronis locum de hac re omnium obscurissimum male a Tzetze, Meursio, ceterisque omnibus intellectum facile, & erudite explicare conatus est vir doctus Theodorus Rychius in sua διατεβη de primis Italiae colonis, quæ in calce Stephani Byzantini in nobili Berchelii editione excusa est,



est, quem tamen miror hoc quod agimus, argumentum intactum nobis reliquisse. Sed tota hæc de *Alba* fabula omnino iratis Diis ex Romanorum prodidit officina.

VI. Nam quot per totum terrarum orbem loca occurrunt, urbes, montes, flumina, promontoria, hoc nomine insignita? Jam primum obvius se fert nobis a Syria usque celeberrimus non minus ob magnitudinem, quam amoenitatem mons *Libanus*, qui ex Palæstini idiomatis notione idem est, ac mons *Albus*, hoc enim sonat לבן: parem fortunam nacti montes Cretæ notissimi, qui eodem modo λευκα ορη, *albi montes* Græcis dicti sunt. Theophrastus l. 4. c. 1. *Histor. Plant.* Εν Κρητη γενην φασιν εν τοις Ιδαμοις ορεσι, και εν τοις Λακοις καλεμενοις επι των ακρων, υπερ οδεποτε επιλειπει χιων, κυπαριττου ειναι: quæ verba transtulit Plinius l. 76. c. 33. *Maximeque in Idæis montibus*, & quos *Albos* vocant, summisque in iis, unde nives nunquam absunt, ut legit e veteri codice Salmasius in Solinum c. xi. quem adeas multis Solinum refellentem, qui putavit *Albos* montes fuisse *Dictynneum*, & *Cadistum*. Ob nivium candorem, quæ nunquam illinc absunt, etiam *Alpes* ita appellatas vult Festus: idem enim fuisse veteribus *alpum*, quam posteris *album*. Georgius Buchananus in primordiis suæ Anglicæ Historiæ arbitratur antiquis *album*, sive *alpum* non colorem tantum, sed altitudinem quoque denotasse, atque hinc *Alpibus* nomen, unde in Glossis legitur: *Alpes*, ορη υψηλα, & apud Isidorum l. 14. c. 8. *Gallorum lingua Alpes vocantur montes alti*, hodieque Belgæ eas *Blik*, vel *Blic* appellant, idest *albos*: *albicare* enim est iis *ablicben*, Vossio teste in etymologico: qui verius putat *Alpes* sic dictos quasi *alberg*, idest omnino montes: a cujus

fen-

sententia me discedere cogit, tum etymi durities, tum *albi* nomen, quod cum tot aliis locis apud omnes nationes tributum fuerit, his quoque montibus eadem ratione inditum facile sibi quisque persuadebit.

Sed & legimus vicum *Αλπίων* apud Lacones celeberrimum ob templum *Αθηνas οφθαλμιδος*, *Minervæ oculatæ*, a Lycurgo dedicatum, postquam ei alterum oculum excussit Alcander, cui leges a Lycurgo latæ minime placebant: adeatur Pausanias l. 3. c. 19. Britannia etiam veteribus *Albion* dicta est, non ab *Albione* Neptuni filio, ut vulgus fabulatur, sed eadem ratione, ac *Ἰβλ*, & *Ἀλκα ορη*, & *Alpes*, & *Alba*; quod clarius ex eo patet, quod Orpheus in Argonauticis Angliam *Ἀλχαιον χερσον*, *albam insulam*, appellat: hodie etiam Scoti se vocant *Albinik*, suamque regionem *Albin*.

Sed qua potissimum de causa *alba* hæc loca veteres nuncuparint, juxta cum Davo intelligo, nisi verum sit, quod contendit Buchananus *album* antiquis non colorem tantum, sed altitudinem quoque denotasse: qui licet nulla veterum auctoritate, nullo præterea aliorum locorum exemplo eam sententiam firmet: satis tamen id evincere ego potis essem ex supra allatis aliorum locorum nominibus, atque aliis etiam, quæ ne tædium legentibus afferant potius, quam utilitatem, consulto præteream. Illud autem ad rem faciet, quod me in Homero deprehendisse lætor, eum scilicet montibus sæpe hoc *albi* epithetum tribuisse, ut clare vel ex sola Bœotia apparet, ubi v. 154.

Οἱ Κνωσσὸν τ' εἰχον, Γορτυνατὲ πειχιοεσσαῖν,  
Λυκτὸν, Μιλήτην τε, καὶ ἀργινοευντὰ Λυκαῖον.

Qui Cnossusque tenebant, Gortynaque bene cincta  
mœnibus,

Ly-

*Lyctum, Miletum, & albicantem Lycastum.*

Quod oppidum in edito situm cum sit ad *Dyctinnæum* montem, haud temere cum Salmasio Solinum reprehenderim, qui c. xi. de Creta loquens, *albet*, inquit, *jugis montium Dyctinnæi, & Cadisti*, qui ita ex-candescunt, ut eminus navigantibus magis putentur nubi-la, quasi hoc *Dyctinno, & Cadisto* imprudenter tri-buerit, cum diversi ab his fuerint *albi montes* appel-lati. Eodem libro v. 163. *Camirum albicantem* habe-mus:

Λωδον, Ιηλυσσοντε, και αργινοντα Καμειρον.

Et v. 241.

Οἱ τ' εχον Ορμενιον, οἱ τε κρηλων Ὑπερειων,

Οἱ τ' εχον Ασειον, Τιτανειο τε λακα καρλων.

*Quique tenebant Ormenium, quique fontem Hy-perium,*

*Quique tenebant Asterium, & Titani albos vertices.*

Paullo infra v. 245.

Οἱ δ' Αργισσαν εχον, και Γυρτωνων ευμενοντο,

Ορθων, και Ηλωνων πολιν τε Ολοοσσωνα λακων.

*Qui vero Argissam tenebant, & Gyrtonam colebant,*

*Orthen, Elonemque, urbemque Oloossona albam.*

Quid de *Leucate, Leucosia, Leucopetra, Leucogæis* dicam, aliisque hujusmodi, quæ a *λακω* nomen deduxerunt?

Quid de *φαληρ* voce, quæ cum *album* denotet, tot lo-cis ideo nomen dedit, ut si omnia hic enumerare vellem, dies esset? De Neapolitanis *Leucogæis* collibus, & *Phalero* monte omnia occupata sunt ab eruditissi-mis viris *αυτοχθοσι*, quæ brevi proferuntur in lucem.

Huc etiam revocandæ *columnæ albæ* seu *λευκαι* *σηλαι* dictæ apud Herodotum in *Terpsichore* p. 118.

Πυθομενοι δε οἱ Καρες συνελεγοντο επι λευκας τε *σηλας*  
καλιο-



καλεομενους , η ποταμον Μαρτυνη , *certiores facti Ca-  
res conveniunt ad columnas albas dictas , & flumen  
Marsyam* . Idem auctor in Thalia p. 91. memorat  
apud Persas λευκον τειχος , *album murum* dictum , & in  
Polymnia p. 25. λευκην ακτην καλεομενην της Θρηικης , *album  
dictam maritimam Thraciae oram* testatur . Sed & *Album*  
Africæ promontorium Plinio in proœm l. 3. quod a  
Melliaria Hispaniæ vico fretum 15.m. pass. secernit , &  
*Album* etiam promontorium in Phœnicia apud Ecdip-  
pan urbem inter Tyrum , & Ptolemaidem , nunc di-  
ctum *Capo Scandalio* , & *Alburnus* , *monte della Pe-  
rina* in Lucania , aliaque non pauca ejusdem nomi-  
nis , quæ silentio hic involvam , satis habens monuif-  
se *albi* nomen non Tiberino tantum flumini attri-  
butum , sed & nobili Germaniæ fluvio , nunc *L'Elba*  
vulgo nuncupato , quem veteres *Albim* appellabant .  
Solinus c. 20. *De internis ejus partibus Albis , Gutbalus ,  
Vistula amnes latissimi præcipitant in Oceanum* . Aliter  
infectit hanc vocem *Albim* Spartianus in vita Julia-  
ni : *Germaniæ populis , qui Album fluvium accolunt :*  
diverse etiam Vopiscus in Probo : *Reliquias ultra Nica-  
rum fluvium , & Albam removit :* ita enim in veteri-  
bus libris , & mss. constanter legi testatur oculatus te-  
stis Salmasius ad cit. loc. in Solin. non *Albim* , ut vul-  
gatæ editiones posuerunt . Quibus locis multa lux Ste-  
phano Byzantino infertur , qui Tiberim *Albam* appel-  
latum dicit : Εστι η ποταμος Αλβας , ο των Τιβερισ λεγο-  
μενος , Τιβεριως του βασιλεως εν αυτω θανοντος . λεγεται η  
Αλβη , est & fluvius Albas , qui nunc Tiberis dicitur  
a Tiberino rege ibi mortuo : dicitur & Alba : qui lo-  
cus omnibus Criticis suspectissimus habitus est , eo  
quod nemo *Albam* Tiberim vocarit , sed omnes sem-

per *Albulam*, præter Stephanum, in quo ideo Αλβυλων reponendum esse contendit post Cluverium doctissimus Berchellius, & verba illa λεγεται η Αλβη, dicitur etiam *Alba*, ad urbem, non ad Tiberim refert importunius Αλβουλος aliqui excuderunt, quod nec Græcum, nec Latinum est, & ita legitur apud Eustathium in Dionysii periegesin. v. 350. Καὶ ὁ Τιβερις Αλβουλος ποτε καλούμενος · verum in notis ad Eustathium testatur Henricus Stephanus in pluribus codicibus legi Αλβας, uti apud Ethnicographum Byzantinum. Quibus auctoritatum momentis adductus nihil temere innovandum in Stephano præcipio: etenim in tanta veterum librorum jactura quis se nobis vadem sistat, neminem præter Stephanum hoc usurpasse? Omnino ut *Alba*, & *Albis* Germaniæ flumen dictum est, ita etiam Tiberis *Albas*, & *Alba* dici potuit unde legendum, Τιβερις λεγόμενος Αλβας · λεγεται η Αλβη. Ovidius, Virgilius, aliique Tiberim olim *Albulam* nuncupatum referunt, contra Stephanus *Albam*: utroque enim nomine insignitum fuit. Condita nempe urbe *Alba* ad ripas Tiberis, flumen illac transiens *Alba* etiam dictum est: sed postquam nova jam urbe, & longe splendidiori ab Ascanio *Albæ* quoque nomine ædificata, prima illa urbs *parva Alba*, ut fieri solet, & *Albula* appellari cœpit, tunc Tiberis nomen ex illa quoque *Albulæ* sumsit. Quæ nostra quidem conjectura, & Stephanum juvat, & ab illo vicissim adjuvatur, & mire cum iis congruit, quæ supra de *Alba*, & *Albula* fuscè disputavimus.

Sed quid in nostris conjecturis immoramur, cum aperte etiam Diodorus Siculus apud Syncellum *Vener. edir.* p. 194. Tiberim *Albam* dictum asseveret? En verba optimi polyhistoris: Τηνδ' αρχην διαδεξαμενος Α-

σκανιος υἱος εκτισεν Αλβαν των νυν καλουμενην Λογγαν ,  
 ην ωνοματεν απο τς ποταμου του τοτε μεν Αλβα καλου-  
 μενου, νυν δε Τιβερις ονομαζομενου, *imperium suscipiens A-*  
*scanius filius Albam condidit, cui nunc cognomen Longa,*  
*quam sic appellavit ex flumine, quod tunc quidem Alba,*  
*nunc vero Tiberis appellatur.* Nec de hujus loci lectio-  
 ne dubitandum, cum ipsemet Syncellus p. 147. ea-  
 dem habeat, ac Diodorus: Λαπων ι. εβαριλευσε Τιβεριος  
 ετη να· του δε κοσμου δφνα· αχ·ου ποταμος Τιβερος προσηγορευθη,  
 ο πριν Αλβας καλουμενος, *Latinorum Rex X. Tiberius annis*  
*51. mundi vero 4581. ab eo fluvius Tiberis appella-*  
*tus, qui prius Albas dicebatur.* Doctissimus, & κριτικω-  
 τατος vir Petrus Wesselingius in suis ad Diodori frag-  
 menta adnotationibus, tum in exaratis, tum in mss. li-  
 bris omnibus, etiam apud Eustathium in citat. loc. Dio-  
 nysf. constanter legi *Albam* affirmat: unde acriter Cluve-  
 rium, & Berchelium reprehendit, qui Αλβουλαν in Ste-  
 phano reponendum censent: neque enim statim men-  
 dum librariorum judicandum, quod rarum in aliquo  
 scriptore occurrat. Subdit autem vir incomparabilis:  
*Id vero unde Diodorus acceperit, Albam Longam a Ti-*  
*beri, cui tunc Albæ nomen, fuisse cognominatam, nescio:*  
*praesertim cum urbs illi fluvio non accubaret, stadiis fer-*  
*me cxx ab eo distincta, teste Dionysf. l. i. p. 65.* Hæc  
 certe non adeo admiraretur Wesselingius, si nostrum  
 de *Alba συνημα* suboluisse. Omnino *Albam Longam*  
*dictam Albam ex Alba flumine,* quod cxx stadiis ab  
 ea distabat, ridiculum est. Male igitur Diodorus, li-  
 cet Latinis longe hac in fabula accuratior, male in-  
 quam hæc ex vetustis annalibus exposuit, in quibus  
 cum *Albam* ita dictam ex *Alba flumine* invenisset,  
 putavit hoc de *Alba Longa* intelligendum, cum ta-  
 men



men *Alba* illa esset urbs, quam Æneas ad ripam *Albæ*, seu *Tiberis* condidit : inde alia urbs ab Ascanio condita in memoriam prioris *Albæ*, etiam *Alba Longa* dicta est. Veteres scriptores brevitati nimium, quam par erat, consulentes, tot tenebras hac in historia pepererunt : ajunt enim *Albam Longam* ita dictam ex *Tiberi* tunc *Alba* nuncupato, cum dicere debuissent *Albam Longam* appellatam in memoriam alterius *Albæ* ab Ænea conditæ, quæ quidem prior *Alba*, cum esset ad ripas *Albæ* fluminis condita, ex illo nomen traxit. Quod si nostrum hoc συνημα vulgatori & receptiori de *sue alba* fabulæ accommodari velit, non urbem ex fluvio, sed contra ex urbe flumen nomen accepisse opinandum est : inventa scilicet Æneas *sue alba* ad *Tiberis* ripas, ibi urbem ex suis omine ædificatam, *Albam* appellavit : flumen autem, quod integrum *Tiber* quasi טבר erat, qua parte hanc *Albam* urbem alluebat, *Alba* etiam dictum est, quemadmodum qua per *Rumonem* labebatur, *Rumon* appellatum : de quo, licet hic importunius, non possum omittere, quæ sero didici ex Holstenio, nominibus scilicet propriis additum sæpe, & ablatum quandoque το α, ut Μοργος η, Αμοργος, Παιτος η, Απαιτος, Ταρνα η, Αταρνα, Μηνδοι η, Αμηνδοι, atque alia, quæ ille in Stephanum voce Μοργος. Unde non mirum si Hebræum רמון *Rumon* alii, alii *Armon* reddiderunt, & culpanda potius vulgata, quod alteram e medio litteram abstulerit & pro *Rumon* posuerit *Rumon*, quam quod αλφα addiderit in principio, & illud *Armon* effinixerit, quod melius vertisset *Arumon*.

Hæc dum prælo subjiciuntur, en septimum volumen quatuordecim Academicorum Cortonesium dis-

fertationes complectens , Romæ proximo anno excu-  
 sum , in lucem prodit : continuo sibi eas parare satagit  
 vir harum cupediarum , si quis umquam , amantissimus ,  
 privata licet umbra semper quiescere , aliosque hac in  
 arena certantes spectare satius duxerit , Agnellus , in-  
 quam , Piscopus , qui statim quæ sua humanitas est ,  
 sponte illud nobis afferri jubet , monens etiam , ut octa-  
 vam dissertationem Petri Lucatellii , viri in Litteraria  
 Republ. fatis noti , & cui merito Musæi Capitolini cu-  
 stodiam mandatam omnes συγγραμματα , diligentius evol-  
 verem , si quid forte inde in rem meam depromere  
 opus esset . Vix lemma opusculo appositum inspicio  
*Dell' antica Città di Lavinio* , cum avidissime in illud  
 feror , totumque brevi devorandum suscipio , sperans  
 certe tot nodos , qui in hac veteri historia occurrunt ,  
 felicius a tam docto , & spectato viro , quam a par-  
 væ lectionis adolescente solvi potuisse . Sed vanam ,  
 quæ me lactaverat , spem frustratam tandem invi-  
 tus agnovi , ut totam viri docti Exercitationem at-  
 tente perlegi , non quod minus quidem ibi , quam so-  
 let , accurate rem tractaverit Lucatellius , sed quod vix  
 summis labris hanc , de qua agimus , quæstionem de-  
 libans , in eo totus est , ut veteris *Lavinii* situm inve-  
 stiget . Quod quidem argumentum , longius licet a no-  
 stræ dissertationis ὑποθεσει distet , tamen cum paullo  
 superius , dum forte Strabonis locum illustrare perge-  
 remus , nos etiam e re nata pauca de *Lavinii* situ com-  
 mentati sumus , & nostris nunc contraria doceat in sua  
 dissertatione Lucatellius : operæ pretium me facturum  
 arbitror , si paucis hic ea edisseram , quæ mihi in ejus  
 opusculo majori adhuc probatione indigere visa sunt .  
 Quæ quidem si vero similibus conjecturis , solidioribus-  
 que

que auctoritatibus firmaverit Lucatellius, haud ægre in ejus sententiam pedibus me iturum spondeo.

Primum quidem *Lavinium* in colle 24 stadiis a mari remotum ponit: inde eo in loco fuisse decernit, quo nunc *Patrica*, quæ & ipsa 24 stadiis, seu tribus passuum mill. a mari distat: tum multa, quæ de *Lavinio* habent veteres, *Patricæ* accommodare conatur. Hæc, atque alia quæ ibi affert vir doctus, falsa esse omnino necesse est, cum falsum illud sit *Lavinium* fuisse in colle 24 stadiis longe a mari, unde totum συνημα pendet Lucatellianum. Miror multæ lectionis virum dum γεωγραφουμενα hæc tractat, minime Geographorum oraculum Strabonem consuluisse, qui *Lavinium* collocat ad maris littus, uti & Ostiam, & Antium, quarum in medio urbium *Lavinium* fuit: locum Strabonis paullo superius a nobis relatum habes p. 96. Non potest igitur *Lavinium* esse *Patrica*, quæ 24 stadiis a mari distat, ipsomet fatente Lucatellio: sed unde nam hausit vir doctus *Lavinium* a mari remotum tribus passuum millibus fuisse? Fortasse ductus est a verbis Strabonis l. 5. p. 229. quæ supra attulimus p. 103. ubi urbem, quam primus Æneas in Italia ædificavit, 24 stadiis longe a littore fuisse narrat: Φασι δε Αινειαν μετα του πατρος Αγχιστου, η του παιδος Ασκανιου καταραντα εις Λαυρεντον πλησιον των Ωσεων, η του Τιβερεως ποτος μικρον υπερ της θαλαττης, οτον εν τετταρτι η εικοσι σταδιοις, κτισται πολιν, fama est Æneam cum Patre Anchise, & filio Ascanio Laurentum appulisse prope Ostiam, & ad Tiberis ripam ad 24 stadia supra mare urbem condidisse: ita hæc vertunt Strabonis interpretes, sed quam recte, ipsi viderint: locutiones illæ υπερ θαλαττης apud Græcos, & supra mare apud Latinos non eam  
vim



vim habent, ut *longe a mari* denotent, sed *urbs supra mare*, & ὑπὲρ θαλαττης est *urbs immines in æquor*, quæve in mare etiam brachia tendat: contrarium est ἀπο τῆς θαλαττης, *longe a mari*, ut videre licet in his etiam Strabonis locis, quos supra attulimus, ubi de *Lanuvio*, & *Lavinio* agebamus p.95. Nolim hic pro certo asserere vocem ὑπὲρ nunquam apud Strabonem *longe* denotare: sat enim memini, quæ in contrarium docet Salmasius in Plinianis: quæ quidem licet facile confutari possint, cum tamen nec me nunc id facere locus patiatur, nec alius adhuc confutaverit, habeat certe ὑπὲρ duplicem notionem, donec aliquis exstiterit, qui hanc significantiam, quo jure quaque injuria τῷ ὑπὲρ tributam eripiat. Illud certe inficiari nemo poterit sapissime ὑπὲρ θαλαττης esse apud Strabonem idem ac *imminens in mare*, & plus quam ἐπὶ θαλαττης, quod est simpliciter *ad litus*. Sic igitur Geographi verba intelligenda sunt Æneam condidisse urbem μικρον ὑπὲρ τῆς θαλαττης *parum mari imminentem*, tantum autem spatium hanc urbem occupasse, ὅσον ἐν τετταρτῇ κ' εἰκοσι σταδιοῖς, *quantum vigintiquatuor stadia comprehendunt*. Aliorum ab hac diversa interpretationes satis confutat illud, urbem scilicet fuisse prope *Ostiam*, tum μικρον illud, quod, si ὑπὲρ *longe* explices, ægre cum 24 stadiis componas, tum ὅσον ἐν, quod alium sensum vix recipere poterit.

Miror autem non parum nostri ævi decus eruditissimum Mazochium ex eo quod legerit apud Strabonem *Heracleam* fuisse μικρον ὑπὲρ τῆς θαλαττης, statim invitis omnibus auctoribus, decrevisse urbem illam fuisse *longe a mari duobus ferme millibus*, cum Strabo non solum *Heracleam* ad maris litus collocet, sed etiam plurimam  
ejus

ejus partem *in æquor imminuentem*, ὑπερ θαλάττης. Hæc quidem veluti in eleganti corpore naves æquiori animo ferrem, nisi in commentariis in Heracleenses tabulas pag. 110. occurrerent, quibus quidem quam lucem veteri Heracleæ afferre potuit vir doctus, cum etiam post tot ejus labores Heracleæ adhuc situs ignoretur?

Verum ut ad propositum nostrum redeamus, siue *ad littus maris*, siue a mari 24 stadiis remota fuerit urbs primum condita ab Ænea: certe multis superius evicimus urbem primum in Italia ædificatam *Lavinium* non fuisse, & Strabo ipse urbem illam satis a Lavinio distinguit, dum narrat Æneam urbem ὑπερ θαλάττης primum, postea bello cum Rutulis confecto, Lavinium condidisse. Vide integrum Strabonis locum, quem adduximus supra p. 103.

Sed fons, unde omnia hæc absurda manarunt, patuit mihi statim atque animadverti doctum virum, ut *Numicium* prope *Lavinium* fuisse ostenderet, adducere Plinii locum l. 3. c. 5. *Oppidum Laurentum, annis Numicius* &c. quasi *Laurentum*, & *Lavinium* idem fuerit. En igitur quod imposuit Lucatellio: putavit cum Servio, ceterisque, quos superius explosimus *Laurentum*, & *Lavinium* idem fuisse: ideoque quæcumque de *Laurento* veteres habent, ipse ad *Lavinium* torquet: cum hoc prius ostendere debuisset communia eidem urbi nomina fuisse *Lavinium*, & *Laurentum*. Sed vellem moneret saltem Lucatellius se pro his stare in illo opusculo, qui *Lavinium*, & *Laurentum* idem putant, atque hoc quidem, ut ὑποθεσω proponere, si libet nunc ὑποθεσεis etiam in Litterariam Rempubl. inferre, ut latius inde luxuriantia ingenia exspatiari possint. Nunc autem ne γρη quidem de hoc systemate monens,

nens, ita de *Laavinio* verba facit, quasi *Laurentum*, & *Laavinium* idem fuerint, ac nemo id adhuc in dubium revocaverit. Quid vero si sibi ipse contraria frontibus adversis componere conatur? vestibulum ante ipsum Dissertationis, *Laurentum* fuisse etiam antiquius Latino rege, & *Æneæ* in Italiam adventu evincere contendit: at si *Laurentum* fuit ante Latinum, & *Æneam*, quinam postea *Æneas*, ipsomet fatente Lucatellio, *Laavinium* exstruere potuit, cum *Laavinium* idem fuerit, ac *Laurentum*, quod jam etiam si Diis placet, ante lacrymosa Trojæ funera exstiterat? An igitur *Laavinium* cum *Lanuvio* confundit, quod certe fuit supra Ariciam in edito loco?

Sed magis verosimile est *Laurentum*, & *Laavinium* miscuisse, cum omnia fere quæ de *Laurento* habent veteres, *Laavinio* ipse tribuat, atque inde *Patricæ* pergat accommodare. Quid plura? non tanti res quidem est, sed vide fodes, & consule accuratissimum Lexicon του παντ Jacobi Facciolati: ibi autem invenies *Laavinium* esse Città *Laavinia* (male autem ejus situm describit ex Servio, qui γεωγραφουμενα hæc vix summis labris degustaverat, sed quis plura in Lexicis requirat?) *Lanuvium* autem esse Città *Indovina*, *Laurentum* demum ubi nunc *Patrica*: rem certo jucundissimam, qua nos beavit doctissimus Facciolatus. En tibi totum Lucatellii συνημα quo fulcro potissimum nitatur. *Patrica* est *Laurentum*: quæ vero de *Laurento* habent veteres, ipse quo jure quaque injuria tribuit *Laavinio*: *Laavinium* igitur, & *Laurentum* si unum fuerit, & *Patricam* *Laavinium* esse necessum est: certe nihil argutius, & pressius dici poterat. Sed antequam *Laavinium* *Patricam* fuisse fateamur, doceat nos oportet Lucatellius,



lius, *Laurentum*, *Lavinium*, *Lanuvium* idem esse: quod si fecerit, libenter herbam porrigam viro docto. Verum amice moneo clarissimum Lucatellium, ne Latium isto modo populare urbibus pergat: quid enim binas ex una *Alba* facere nos juvat, si contra ex tribus unam ipse urbem componere conatur? Nunc autem, donec *Lavinium*, *Laurentum*, & *Lanuvium* idem, unumque esse ostendet, ipsam opusculi επιγραφην in melius mutari velim, & pro illa, *Dell'antica Città di Lavinio* aptius, & opportunius apponere, *Dell'antica Città di Laurento*.

Atque hæc quidem de *Lavinio*. Miror autem virum clarissimum, dum multa vetustiora affert monumenta, quæ suam cum fœtibus exprimunt, pulcherrimi numismatis oblitum, quod supra pag. 92. accurate nos effingi curavimus. Quod autem affert ex Montfauconio *Antiq. Expl.* p. 159. vol. 2. semper mihi vel suspectissimum est habitum: *ædificium* ξεισιτι λιθοισι τευχμε-  
ρον exhibet numisma; & superiori portæ limini cum fœtibus suam insidentem. Quid hoc quæso? an suis imaginem illam repræsentat, quam Lavinii in publico fuisse monumento quam plurimi testantur, & jam prædixerat Lycophronis Cassandra v. 1258. sed vide fodes: novo architectonices ordine, ædificio illi in arcis modum extructo *templum* impositum est, ante fores templi *ara*, inde *Æneas* cum patre *Anchisa* filii humeris innixio, quid tum? non aliter ac pictor ille Horatianus cupressum etiam in mediis fluctibus, sic ibi sculptor *Laurum* effinxit. Hæc edisserat velim Lucatellius, & esto mihi vel magnus Apollo. *Lavinium*, sus super Lavinii porta, *Templum*, *ara*, *Æneas* importunissime hic cum Patre *Anchisa*, & *Laurus*, & si quæ

præterea sunt, quæ ibi simul conjuncta cernere erit. Heu ! *quid non speremus amantes ? jungentur jam gryphes equis* : exspecto ut etiam aliquando

*Cum canibus timidi veniant ad pocula damæ.*

Atat *Laureus* illa *συμβολον* est *Laurenti* : sed quid hic *Laurentum* quæso ? an suem *Laurento* in urbe inventam ullus adhuc pronuntiavit ? Ego certe quid dicam præterea nescio , nisi si monumentum istud ad extremum Latinitatis cadentis ævum libeat amandare , cum *Laavinium*, *Lanuvium*, *Laurentum*, quorum vix tunc memoria exstabat , promiscue inter se confundere solebant .

Verum hic ultra immorari non patitur Lucatellius , meque ad pulchriorum numismatum adspectum pertrahit , in quibus ( certe *Sulpiciæ* gentis numismatibus , ut patet vel ex epigraphe *C. Sulpicius C. F.* ) cum *sus* in averfa parte impressa sit , hoc ideo factum putat , quod sui generis vetustatem ad *Æneam* usque extenderent *Sulpicii* . Hoc ridiculum commentum ab *Ericio* primum excogitatum , miror *Vaillantium* , aliosque post eum libenter amplexos , vel quia nasus illis nullus erat , vel quia meliorem interpretationem asferre desperabant . Sed ut omittam hoc ineptum *συμβολον* ad vetustatem gentis ostentandam , *sus* illa , quam invenit *Æneas* vel in iis , quæ affert monumenta *Lucatellius* , semper multos fœtus enixa conspicitur , cum hic *sus* sola appareat inter duos hinc inde hastatos milites , ut bene observat ad *Sulpiciam* gentem *Havercampus* . Non potest igitur hæc *sus* aliud *συμβολικον* , quam fœdus inter Roman. populum , & externos , opera fortasse alicujus ex *Sulpiciis* , quod quidem an *Albanum* fuerit , an aliud , locus hic non est investigare :

& fatis mihi est, si suem, non illam quidem Laviniensem, aut Albanam, sed ut foederis signum agnoscamus, ut pueri etiam sciunt vel ex noto Maronis versiculo:

*Stabant, & caesa firmabant foedera porca.*

Cetera vide sis apud Havercampum in Morellium in gente Sulpicia: quem miror minus hanc sententiam amplexum, eo quod in aliis numismatis suis, quæ foedus *συμβολίζει*, vel aræ imposita, vel in alicujus manibus conspicitur, hic autem simpliciter inter duos milites: quasi ante sacrificium suum intactam adhuc exprimere in numismate non liceret. Omissos autem in præsentia velim eos, qui ut characia aliqua priorem de sue Lavinienfi opinionem firment, addunt Sulpiciam gentem dictam ita, quasi *Suispiciam*, eo quod ex comite illo Æneæ originem duceret, qui suum primus adspexerit, quasi aut Latine tunc temporis loquerentur, aut ex Latina lingua origo petenda sit Hetruscis fortasse istis vocibus, quarum magnus in Romanis familiis numerus, quæque, ut *Numa*, *Tullius*, aliaque id genus, vel nihil notant, vel si quid notant, ex Hetrusca lingua petendum est.

Illud autem factum nollem a viro doctissimo, totam scilicet de alba sue fabulam, quam *Albæ* urbi omnes poetæ, & historici accommodant, ipsum ita *Lavinio* tribuisse, ut ne ullam quidem *Albæ* fecerit mentionem; cum Virgilius, cui quidem in hac veteri historia accuratissimo haud reperire est parem, nihil prorsus habeat de *Lavinio*. Haud ego inficias iverim. Varrone auctore suum *Lavinii* triginta porcos albos peperisse: sed ipsemet l. 2. c. 4. de R. R. hoc factum nil aliud portendisse affirmat, quam quod *Lavinienfes*



triginta post annos *Albam* urbem forent condituri. Nequaquam vero ait Varro suam illam ibi *Lavinium* ædificandum indicasse: imo ex ejus verbis id colligi poterit, Varronem in ea fuisse sententia, ut *Lavinium* etiam ante Æneam existitisse putarit. Sed hanc Varonianam ostenti hujusce interpretationem satis ineptam agnosceret quisquis nihil sue illa indicatum ex ejus sententia animadvertat, quam quod triginta post annis (quos *συμβολικως* triginta capitum foetus exprimebant) Lavinienfes condiderint *Albam*. At videsis ut omnia recte procedant in Marone: suam *albam* invenit Æneas, & eodem loco statim *Albam* erexit: triginta foetus enixa fuerat, triginta post annis Ascanius aliam urbem exstruxit: hanc autem in illius memoriam *Albam* nuncupavit, & quidem *Albam Longam*. Prior autem illa *Alba*, quæ ad ripas Tiberis posita, ipsi *Albæ* quoque nomen dederat, mox respectu *Longæ Albæ* cum *Albula* dici cœperit, Tiberis quoque *Albula* dictus est. Hæc sunt, quæ de hoc *duplicis Albæ συνηματι* commentari potui: si quid rectius istis noverit Lucatellius, candide impertiri non pigeat: interim his mecum utatur.

VI. Sed jam peracta est fabula, & nil aliud fortasse *reliquum relinquitur*, quam datè plausum *postrema in Comædia*: sed cum alteram de *Ara Maxima* fabulam ejusdem etiam *περιτετείας*, alio die differre non liceat, nunc quoque (modo audientiam nobis faciatis) spectandam ipsam proponere opus est. Satis autem ex *Ficu Ruminali*, & *Alba* patet, quam ignari Romanarum rerum ipsi essent Romani, quantoque Latinorum historia magis quam Græcorum incerta sit, atque confusa. Sed quid dicemus de *Ara maxima*, de qua ipsi, qui suo ævo

exstare eam adhuc affirmant auctores, adeo nihilominus discrepant inter se, ut nec quis aram illam erexerit, nec quonam urbis loco fuerit, adhuc decerni potuerit? Nolim hic calamistris inurens Romanorum Scriptorum incuriam ostentare: quare, ne in scribendis prologis operam abutamur, age jam sine ullo προαυδω, aut προοιμω, fabulam ipsam aggrediamur. Prodeat autem primus in scenam Livius, apud quem l. i. c. 4. post Caci internecionem sic Herculem Evander alloquitur. *Jove nate Hercules salve, te mihi mater veridica interpres Deum aucturum Caelestium numerum cecinit: tibi que aram hic dicatum iri, quam opulentissima olim in terris gens maximam vocet, tuoque ritu colat. Dextra Hercules data, accipere se omen, impleturumque fata, ara condita, atque dicata ait.* Hucusque apud Livium Evander, atque Hercules. Joannes Dujatius in suis ad usum Delphini adnotationibus hæc habet ad hunc locum: *Ita melius, quam ut Sigonius, dextra Herculi data. Hunc locum Turnebus interpretatur, ut Hercules porrecta Evandro manu, divinitatis omen acceperit: seque fata, quæ Carmenta cecinerat, impleturum, aramque maximam dicaturum ostenderit. Et sane dicavit non sibi opinor (quod absurdum Sigonio visum, quamvis ita velit cum Ovidio Solinus) sed Jovi Inventori, cui juvencum ob receptas de Caco boves mactavit. Aram vero illam maximam vocarunt: & quoniam in ea Hercules decimam Jovi obtulerat, Romani Herculi postea ipsi facultatum suarum decimas ibi offerebant.* Hæc Dujatius: sed neque eum, neque Turnebum quid sibi velint intelligere possum: nam si Herculem sibi ipsum aram dedicasse absurdum iidem esse censent interpretes, quanto hic absurdius est Herculem cum Evandro loquentem

in

inducere, quasi thraſonem aliquem, aut pyrgopolinicum, qui ſe impleturum fata, aramque dicaturum ſibi ipſe jaſtet? Scio Turnebum ſimpliciter aram dicaturum maximam expoſuiſſe, quaſi de *Jovis Inventoris* ara loqueretur: verum ſi ita eſſet, fata impleri non poterant: neque enim *Jovi*, ſed tibi *Hercule*, inquit Evander, hic aram dicatum iri Carmenta genitrix cecinit. Sed fac etiam ita Livium intellexiſſe, ubinam invenit Turnebus aram *Jovis Inventoris* maximam dictam eſſe? ubi Dujatius, in ara *Jovis Inventoris* decimas Romanos perſolviſſe? cedo unam veterum auctoritatem. Sed de hoc loco Livii dicam poſtea, ubi aliorum ſententias de hac ara Herculis maxima attulerimus. Ovidius Faſtor. 1. collocat aram,

*Hic ubi pars Urbis de bove nomen habet:*

ideſt in foro *Boario*, quod etiam a *bobus* Herculis, qui ibidem paſcebantur dictum vult Propertius, alii-que. Eodem ex fonte *Baulis* loco inter Miſenum, & lacum Bajanum nomen repetunt Servius, & Symmachus l. 1. ep. 1.

*Huc Deus Alcides ſtabulanda armenta coegit,*

*Eruta Geryonis de lare tergemini:*

*Inde recens ætas corrupta Boaulia Baulos*

*Nuncupat occulto nominis indicio.*

Sed hoc, prout ſolent veterum ſcriptorum etyma, ſatis ridiculum: illud certe verosimilius, quod conjicio, *Baulos* ſic dictos quaſi *locum fructiferum* ex Phœnicio בול vel יבל quod idem eſt, unde & menſi *Octobri* יבל nomen datum apud Hebræos, non ſecus ac Horatius *pomiferum annum* appellat *Autumnus*. Verum e diverticulo in viam.

Dio-



Dionysius Halicarnasseus *aram*, de qua loquimur, ad portam *Trigeminam* statuit, seu *Ostiensē*, quam a foro *Boario* certe non parum distare sciunt omnes, qui vel levi aliqua Romanarum rerum cognitione fuerint imbuti. Marlianus enim, qui portam eam ad *Scholam Græcam* fuisse putabat, immane quantum eruditus omnibus a vero aberrare visus est. Vide Rosin. 11. 5. Nard. 7. 3. &c. Dionysii Halicarnassei verba in primordiis Urbis Romæ pag. 31. hæc sunt: *Ἡρακλῆς δὲ αἰοίων αὐτοῦ τῷ ῥόπαλῳ κτίνει, καὶ τὰς βοὰς ἐξαγαγών, ἐπεὶ δὴ κακούργων ὑποδοχὰς εὐθετὸν ἔωρα τὸ χωρίον, ἐπικατακαπτει τῇ καλαυροπὶ τὸ σπηλαίον; καὶ ἰδρύεται πλησίον τοῦ τοποῦ Διὸς Εὐρετίου βωμὸν, ὃς ἐστὶ τῆς Πώμης παρὰ τῇ Τριδύμῳ πύλῃ*, quæ sic interpretaberis: *Hercules autem baculo ipsum percutiens interfecit, & boves abigens, ut locum aptum esse maleficis receptaculum apprehendit, speluncam clava diruit, & prope locum instituit aram Jovis Inventoris, quæ ad Trigeminam portam Romæ conspicitur.*

Præterea Ovidius aram sibi ipsum dicasse Herculem dicit, Dionysius *Jovi Inventori*: Propertius, Ovidius, & alii fere omnes *maximam* hanc aram appellant, cum nihil tamen hujusmodi habeat Halicarnasseus. Adnotanda etiam, quæ Tacitus scribit *Annal.* 15. *Magna ara, fanumque, quæ præsentī Herculi Arcas Evander sacraverat*: quod certe in aliis auctoribus nunquam occurrit. Quid si Virgilius aram a *Pinnariis*, & *Potiriis* Herculi erectam affirmat, quos Herculem aræ ab ipso erectæ sacerdotes constituisse scriptores omnes alii aperte testantur?

Hæc tam varia apud veteres auctores, atque discrepantia facile ut componas, duas aras adgnoscas oportet.

portet; alteram *Jovis Inventoris*, quam Hercules *Trigeminam* prope portam erexit: alteram, quam Evander, Potitii, & Pinarii, quibus Hercules suæ aræ sacerdotium mandaverat, ipsi *Herculi* in foro *Boario* dedicarunt. Has autem male Ovidius inter se confundit 1. Fastor.

*Constituitque sibi, quæ maxima dicitur ara,  
Hic ubi pars Urbis de bove nomen habet.*

Neque enim sibi, nec in foro *Boario* aram unquam Hercules erexit: nec Propertium ausim excusare, apud quem sic ipse Hercules loquitur:

*Maxima, quæ gregibus devota est ara repertis,  
Ara per has, inquit, maxima facta manus.*

Ubi cum aram *Herculi* dicatam intelligat, importune Herculem ibi loquentem inducit, jactantemque sibi ipsum aram maximam erexisse: neque enim de illa, quam Hercules ad *Trigeminam* portam *Jovi Inventori* dicavit, Poeta intelligi potest; cum ex Livio, Virgilio, Dionysio, imo omnibus Scriptoribus sit exploratissimum, aram *Herculis* nomini ab aliis erectam, maximam apud veteres fuisse nuncupatam: unde satis se imperitum ostendit Dujatius, ceterique Liviani interpretes, qui cum aram maximam memoret historicus, ipsi aram *Jovis inventoris* intelligant, quæ maxima nunquam dicta fuit. Quanto igitur melius 8. *Æneid.* Maro, qui aram *Herculi* dicatam a Potitiis, & Pinariis refert, & eam quidem maximam appellat? Audi sis Evandrum ad *Æneam*:

*Ex illo celebratus honos, latique minores  
Servare diem: primusque Potitius auctor,  
Et domus Herculei custos Pinaria sacri  
Hanc aram lucro statuit, quæ maxima semper*  
Di-

*Dicetur nobis, & erit quæ maxima semper.*

Vides, ut duas hic aras innuat Poeta, *Herculis* alteram, seu quam Hercules Jovi erexit, cujus sacri cultos erat *Pinaria*, & *Potiria* domus, alteram, quam *Pinarii*, & *Potitii Herculi* postea statuerunt? Et tamen nemo adhuc, quod sciam, interpretum hoc animadvertit.

Illud autem ingenue fateor in Evandri oratione non placet apud Virgilium: *quæ maxima semper*.

*Dicetur nobis, & erit quæ maxima semper.*

Sane Evandri ipsius genitrix Carmenta cecinerat apud Livium, aram illam non tunc quidem, sed olim a gente opulentissima, a Romanis scilicet, *maximam* appellandam: qui tum ob aræ admirabilem vetustatem, tum quod Herculi dicata esset, quem fere semper magnum, maximumque appellare sollemne fuit, tum præsertim, quod a Romulo ipso magnis fuerit honoribus culta, *Maximæ* nomine decorarunt. Prima etiam fortasse ara fuit, quam veteres Romani coluerunt: in Palatino enim monte erat, ubi Pallanteum, & postea prima Romæ veteris incunabula; Aram enim illam, quam Jovi ipse Hercules extruxit extra veteris Romæ mœnia in ultimo *Aventino* prope speluncam Caci fuisse testatur Halicarnasseus. Hinc non parum miror, quid Evandro in mentem venerit apud Poetam, dum de hac Caci spelunca ad Herculem inquit:

*Jam primum saxi suspensam hanc aspice rupem, &c.*

Etenim cum hæc spelunca ad *Trigeminam* fuerit portam, ubi & Herculis ara, ad ultimum scilicet *Aventinum*, nescio an ante ipsum Pallanteum, in loco non procul a Tiberi, Æneæ, Evandro, ceterisque sa-



cra ibi Herculi ferentibus ita rupes illa, ubi Caci spelunca fuerat, ob oculos foret, ut, *aspice hanc rupem* Evander dicere potuisset. Sed de Marone plura loqui equidem vereor,

*Cujus sacra colo ingenti percussus amore.*

Verum, ut e semita in viam, fatis ex his, quæ diximus, patere existimo, ut supra adductus Livii ille locus debeat explicari: neque enim ulla ratione intelligi poterit, nisi vulgatam explodamus lectionem, & cum Sigonio *dextra Herculi data*, pro *Hercules* legamus. Nam Dujatius, Turnebus, aliique, qui vulgatam lectionem retinere conantur, quibus in scopulis nec opinantes illidunt, fatis visum est. Nunc quam bene omnia collineant, si lectionem Sigonianam admittamus, quæso animadverte: *Jove nate Hercules salve*, (ita Evander ad Herculem) *te mihi mater veridica interpres Deum aucturum caelestium numerum cecinit, tibi que aram hic dicatum iri, quam opulentissima olim in terris gens Maximam vocet, tuoque ritu colat. Tum dextra Herculi data, accipere se omen, impleturumque fata, ara condita, atque dicata, ait.* Ita totus orationis tractus unius Evandri erit, qui matris omen se accipere, seque, ut fata implere possit, aram conditurum ipsique Herculi dicaturum pollicetur. Similis est locus Strabonis lib. 5. p. 230. Λεγονται . . . πυθομενον δη της μητρ<sup>ς</sup> Νικοστρατης του Ευανδρου (ειναι δ' αυτ<sup>ω</sup> μαρτυρης επιμενον) οτι τ<sup>ω</sup> Ηρακλει πεπρωμενον λι<sup>ν</sup> τελευτησαντι τ<sup>ος</sup> αθλος θεω γενεσθαι, φραται τε προ<sup>ς</sup> τον Ηρακλεια ταυτα, και τεμεν<sup>ω</sup> αναδειξαι, και θυσαι θυσιαν Ελληνικην. ην και νυν επι φυλαττεσθαι τ<sup>ω</sup> Ηρακλει. quæ sic interpretor: *Fama est Nicostratam matrem Evandro persuasisse (erat ipsa divi-*

natum esset, Herculem postquam labores omnes exantlaverit, in Deorum numerum referendum: hæc ipsum Evandrum ad Herculem retulisse, fanumque ipsi dedicasse, rituque Græco sacra celebrasse, quod nunc quoque in Herculis sacris observatur. Ex his Strabonis verus etiam sensus verborum Livii l. i. de Romulo intelligitur: *Sacra Diis aliis Albano ritu, Græco Herculi, ut ab Evandro instituta erant, facit*: neque enim placet, quod Liviani interpretes, & vir doctus etiam in Plinium commentatur, legendum scilicet. *Sacra Diis aliis Albano ritu Græco; Herculi, ut Evandro instituta erant, facit*. Nam si ceteris Diis Græco ritu sacra faciebat, quid adderet Herculi, ut ab Evandro instituta fuerant, quasi Græco illa ritu non fierent? Sed omnino, ut diximus, legendum est, cum *θυσαι θυσιαν Ἑλληνικῶν* dixerit Strabo loc. cit. qui etiam ea ibidem addit, quæ maxime opinionem nostram firmare videntur, καὶ ὁ Κεκλιθεὶς, inquit, ὁ τῶν Ῥωμαίων συγγραφεὺς, τὸ τοῦ θεοῦ σημεῖον, τὸ Ἑλληνικὸν εἶναι κτισμὰ τὴν Ῥώμῃ τοῦ παρ' αὐτῇ τὴν παλαιὸν θυσιαν Ἑλληνικῶν εἶναι τῷ Ἡρακλεῖ, idest, & Cæcilius quidem Romanarum verum scriptor hoc potissimum argumento Romam a Græcis conditam ostendit, quod ibi patrio, & Græco more sacra Herculi fierent.

Sed, ut ad propositum redeamus, Tacitus etiam annal. xv. quemadmodum & Livius, Evandrum Aram Herculi erexisse affirmat, magna ara, inquit, fanumque, quæ præsentī Herculi Arcas Evander sacraverat. Ubi tamen numquam Tacitum innuisse illis verbis crediderim, Evandrum aram, fanumque Herculi sacrasse, dum ipse illic adesset: sed τοῦ παρῆντος, ibi, propitius, utilis, juvans Hercules, interpretandum est, uti apud Virgilium 2. Georg. 126.



..... quo non præsentius ullum  
Auxilium venit.

& Georgic. I. 10.

*Et vos agrestum præsentia numina Fauni.*  
ideſt Fauni propitii, & quaſi agreſtum patroni, non,  
ut plerique interpretes habent, propria agreſtum nu-  
mina, & in terris degentia. Itaque præſens etiam επι-  
φωνις explicari poterit, quo nomine notiſſimum eſt deos  
apud veteres, & omnes fere poſt Antiochum Perſa-  
rum Reges fuiſſe inſignitos; quos quidem laborantibus,  
afflictisque ſolatum, & auxilium μετ' επιφωνιων affer-  
re putabant. Romanos etiam Imperatores deorum pro-  
pria hæc nomina aſſumſiſſe, præſentesque, & præſen-  
tiſſimos, conſpicuos, & manifeſtos fuiſſe nuncupatos, ne-  
mo vel ex obviis ubique numiſmatis ignorare poteſt.  
Vide, quæ nos in prima Exercitatione, ubi de Ec-  
phanto p. 51.

VIII. Atque hæc de *Ara Maxima* commentabar, cum  
ecce in Salmaſii Plinianas incido exercitationes, in qui-  
bus pag. 3. vir ſummus aram *Jovi Inventori*, atque  
aram *Herculi* dicatam unam fuiſſe, eamdemque pro-  
bare conatur. Vix dici poteſt, quantum id moleſtiæ pri-  
mum mihi exhibuerit: prope animum deſponderam,  
meaſque lucubrationes tranſverſo calamo delere ſtatue-  
ram, aut παλινωδεν omnino potius, quam tanto cum  
viro in certamen venire, quem quidem quantus in clype-  
um aſſurgat, quo turbine torqueat haſtam, paulo ante in ſi-  
cu *Ruminali* expertus fueram. Sed vires iterum ſumere,  
animumque priſtinum protinus revocare, ut ea, quæ ad So-  
linum de hac re ille ſcripſerat, attente perlegi: licet enim  
multos ibi veterum afferat locos, multa in veterum lo-  
cis acutiſſime animadvertat; nunquam tamen mihi aliqua  
ra-



ratione persuadere potuit aram *Jovis Inventoris*, & *Herculis* unam, eandemque fuisse, nisi aut omnes infan-  
 nisse veteres, aut contra eorum fidem proprias cujus-  
 que conjecturas consistere etiam posse existimemus. Ce-  
 terum, ut quam propior nostra veritati sit opinio, quam  
 contra longe Salmasiana ab illa recedat, omnes vi-  
 deant: libet hic e re nata, quæ ille in Solinum ad-  
 notavit; accuratius expendere, & pro virili etiam con-  
 futare, si prius Solini integrum locum apponamus,  
 a quo cum amentatas sæpe hastas Salmasius acceperit,  
 experiri juvat an & easdem nostris viribus, lacertif-  
 que in ipsum retorquere possimus. Sic igitur Solinus in  
 Polyhistoris sui c. 1. *Aram Hercules quam voverat, si  
 amissas boves reperisset, punito Caco, Patri Inventori di-*  
*cavit.*

Hæc ara fuit ad Trigeminam portam, ut su-  
 pra collegimus ex Halicarnasseo, ubi Caci spelunca:  
 sed hæc non erat *maxima*: posterius *maximæ* nomen aræ  
 illi tantum tribuerunt, quæ Herculi a Potitiis, & Pi-  
 nariis in foro *Boario* erecta fuit, non vero huic, de  
 qua hic loquitur polyhistor, quamque ipse Hercules *Ἰωὶ  
 Ἀφροῦ* dicavit, seu ut Solinus ait, *Patri Inventori*, idest  
*Jovi Inventori*, vel quod revera Herculis *Pater* esset, vel  
 simpliciter *Patrem* pro *Jove* posuit Solinus: quem  
 ideo *Patrem* sæpe appellatum vult Porphyrius, quod ad  
 eum omnes gentes referantur. Hæc facile sub silentio  
 præterirem, nisi Grammatici ineptissimi Maronem ar-  
 guerent, quod sæpe *patrem* Æneam in suo Poemate  
 obtrudit, cum eadem tamen in Jove ratio sit, atque  
 in Ænea:

. . . . . Genus unde Latinum

*Albanique Patres, atque altæ mœnia Romæ.*

quod

quod Virgilius ipse clarius etiam ostendit illo versu :

*At Pater Æneas Romanæ stirpis origo.*

Sed de hoc τοῦ patris epitheto adeatur Julius Scaliger 5. Poet. c. 3. Sequitur autem Solinus: *Qui Cacus habitavit locum, cui Salinæ nomen est, ubi Trigemina nunc Porta. Hic ut Gellius tradit, cum a Tarchonte Tyrrheno, ad quem legatus venerat missu Marsiæ Regis, socio Megale Phryge, custodiæ foret datus, frustratus vincula, & unde venerat redux, præsidii amplioribus occupato circa Volturnum, & Campaniam Regno, dum attrectat etiam ea, quæ concesserat in Arcadum iura, duce Hercule, qui tunc forte aderat, oppressus est. Megalem Sabini receperunt, disciplinam augurandi ab eo edocti.*

Miror hic Solinum, postquam aram Jovi inventori Herculem, ob receptos Caco punito boves, dicasse narrat, postea Cacus alia de causa oppressum dicere, quasi sui ipse fuerit oblitus. Sed hoc sæpe accidit Solino, qui ex tam diversis auctoribus sine delectu suum opus quasi variis tessellis conferruminavit. Hæc autem fortasse vera est Caci, & Herculis historia, quam Poetæ inde tot fabellis ornarunt: adeantur Ovidius Fast. 1. Propertius 1. IV. Virgilius VIII. Livius &, & Halicarnassæus in primordiis Romanæ historiæ, alique quamplurimi. Eadem retulerat Dio Cassius, ut colligo ex Tzetze Chiliad. 5. c. 21. quem tamen vir plurimæ lectionis Carminius Falconius in Dionem (ejus copiam fecit mihi amicorum φιλάτω) Salvator Spiriti, quem, præter natalium ευγενειῶν, moresque elegantissimos, jurisne peritia an bonæ litteræ, an Poeseos cultioris studium reddat clariorem, ignoro) is Falconius in suis in Dionem adnotationibus Tzetzem notat, qui Chiliad. 5. c. 21. τὸς Βοῶς masculino genere dixit, cum Chiliad. 2.



c. 30. de eodem furto loquens fœminas exprefferit τὰς βῆς. *Livius etiam*, inquit ille, *fluctuat*: etenim primo ait *aversos boves*, *eximium quemque*: mox cum *quædam ad desiderium relictarum mugissent*. Non fluctuat Livius in hac tam nota Caci historia, sed Falconii cymba tam fluctuosum ingressa pelagum aliquando naufragii periculum subit. Cacus & *juvencas*, & *boves* rapuit, ut diserte habet Maro:

*Quattuor a stabulis præstanti corpore tauros  
Avertit, totidem forma superante juvencas.*

Hinc mutant, ut libet, sæpe genera Auctores, dum modo ad *tauros*, modo ad *juvencas* referunt. Et consultissime Livius, & Virgilius, cum de mugitu in spelunca loquuntur, fœmineum tantum genus usurpant, non quod fœminæ solæ illic essent, sed quod ipsæ facilius matrum discessu mugiri poterant, ut matres filiorum absentia: quas quidem mugisse testari videtur Livius illis verbis *cum actæ boves quædam ad desiderium relictarum mugissent*, illas vero e spelunca contra respondisse Virgilius:

*Reddidit una boum vocem, vastoque sub antro  
Mugit, & Caci spem custodita fefellit.*

Sed nescio quid sibi velit vir doctus loc cit. dum Caci boves, *si personam detrahes fabulæ*, fœminas fuisse dicit, testemque adducit Dionysium. At nihil huiusmodi Halicarnasseus, qui id habet tantum, Cacus nempe regulum fuisse, qui in castra Herculis irrumpeus magnam inde *prædam* retulit. Verum si ideo boves fœminæ esse debuerant, quod veram militarem λεῖπν, sive *prædam* exprimerent: nullus dubito, quin, si pro *præda* veteres scriptores *spolium*, aut aliud huiusmodi nomen hic usurpassent, *boves neutras* tunc nobis



bis etiam Falconius obtruderet: præfiscine! quid acutius excogitari potis fuerat?

Ceterum veram Caci historiam aliter narrat loc. cit. Dionysius, & Servius ad 8. Æneidos, qui *Cacum Evandri nequissimum servum a sorore ejusdem nominis proditum testatur, Caca scilicet, siquidem Lactantius l. i. de fal. Rel. Colitur, inquit, & Caca, quæ Herculi fecit indicium de furto bouum, divinitatem consecuta, quia prodidit fratrem. Sed redeamus ad Solinum, qui postquam de Ara Jovis inventoris verba fecerit, addit nunc de Ara Herculis maxima, quæ sequuntur: Suo quoque numini idem Hercules instituit Aram, quæ maxima apud Pontifices habetur, cum se ex Nicostrata Evandri matre, quæ a vaticinio Carmenta dicta est, immortalem comperisset fore.*

Idem sensisse videtur Ovidius; sed absurdum est Herculem sibi aram dedicasse: adi, quæ nos in principio hujus Exercitationis. Excusandi tamen veteres auctores, qui hæc scribebant, cum jam in Deorum numerum Hercules fuerat relatus: unde aliquid hac in re sibi licere existimarunt: ita etiam multa ævo nostro de magnorum virorum pueritia, & adolescentia narrantur, quæ minus a veritate ab horrere putamus, eo quod eos jam ætate profectos mira nunc, & magna in diem gerere videmus. Ceterum hoc fecit olim pater Herculis Jupiter, quem Sacra Historia apud Lactantium l. i. de Fal. Relig. narrat in tantam insolentiam venisse, postquam rerum potitus est, ut ipse sibi fana multis in locis constitueret. Porro Nicostratam dictam Evandri matrem testatur etiam Strabo l. v. p. 230. *πυδομενευ δε της μητρῆς Νικοςτρατας τον Ευανδρον, ειναι δ' αυτην μαντικης επιτειρον*, nec dubium, quin a vaticini-

ticinio dicta fuerit *Carmenta*, cum hoc nomen & aliis fatidicis tributum sit. Ita in celebri marmoreo monumento Rodulfi Cardinalis Carpentis apud Pighium in sua *Themis Dea* in Gronovii *Thesaur. Græcar. antiq. T. IX.* legitur, *Themis Carmenta*, idest *Themis fatidica*, ut & Ovidius appellat *Metam. 2. v. 370.*

*Corycidas Nymphas, & numina montis adorant,  
Fatidicamque Themis, quæ tunc oracula tenebat.*

Sed iterum Solinus in scænam: *Conseptum etiam, intra quod ritus sacrorum factis bovicidiis docuit Potitios, Hercules instituit. Hoc sacellum Herculi in foro Boario est, in quo argumenta & convivii, & majestatis ipsius remanent.* Nullus dubito, quin *Ara Maxima* fuerit intra hoc sacellum, quod in foro *Boario* collocat Solinus, ubi ara Herculi dicata, quam *maximam* appellarunt. Hoc autem fanum sive ipse sibi Hercules, sive ei Evander, & Potitii cum ara ipsa posuerunt, collapsum tandem vetustate fuisse crediderim; ita ut, cum M. Octavius Herennius Tibicen, ut habet Masurius Sabinus apud Macrobius *l. 3. Satur. 1. 6. Herculi Victori ædem in foro Boario posuisse dicatur, eodem in loco hanc ædem erectam, ubi olim sacellum illud, facile mihi persuadeam. Contra, cum aram Jovi Inventori ad portam trigeminam Herculis dicaverit, ibi etiam sacellum erexisse, & lapsu temporis dirutum existimarim, cum ad trigeminam portam Victori Herculi ædem posuerit idem Herennius, Plinius l. 34. c. 8. meminit etiam Herculis Triumphalis: Herculem ab Evandro sacratum in foro Boario, qui Triumphalis vocabatur, qui- que per triumphum amiciri solitus erat habitu triumphali. Sed Hercules Triumphalis quem Plinius in foro Boario collocat, idest in VIII. Urbis regione, statui-*



tur ad XI. ad portam trigeminam cum *ara maxima* Festo Victore ; & ab Aur. Rufo cum *ara maxima* in regione circi maximi : quod mirum Salmasio videri minime debuerat , quippe qui prudenter Herculem *Victorem* eundem , ac *Triumphalem* esse statuit . Herculis autem *Victoris* duas fuisse ædes , in foro alteram Boario , alteram ad *portam trigeminam* , jam vidimus ex Macrobio . Atque hoc etiam manifeste ostendit duas aras fuisse & diversas , Herculis alteram in foro Boario , alteram Jovis ad portam Ostiensem . Una autem tantum istarum maxima fuit : sed quænam ? illa nimirum *Herculi* in foro Boario dicata , ut supra vidimus , non illa Jovis ad portam trigeminam , ut male Victor , & Rufus .

Addit Solinus : *Divinitus in Sacellum illud , neque canibus , neque muscis ingressus est : etenim cum viscerationem sacrificulis daret , Myiagrum Deum dicitur imprecatus , clavam vero in aditu reliquisse , cujus olfactum refugerent canes : id usque nunc durat .* In quibusdam editionibus *muscarum Deum* antea legebatur , quod a glossemate aliquo videtur irreplisse . Recte igitur Salmasius ex m. ss. *Myiagrum* reponit , cujus & Plinius meminit , cui non Aegyptii modo , sed & Græci multis in locis sacra sæpe facere consueverunt . Vide quæ in hunc locum eruditissime Salmasius congeffit . Illud autem in præsentī non parum adfert admirationis , Lucianum scilicet , qui muscæ laudes elegantissima oratione est prosecutus , hoc tamen prorsus omisisse , quod certe multum illic ei prodesse poterat . Porro pro *Sacrificulis* Salmasius reponit *Sacriculis* in Solino . *Sacrificulus* enim nisi eo sensu , quo *Regem Sacrificulum* veteres appellant , hoc est , qui Sacris præest , & Sa-



& Sacra certis ritibus ordinat, Latinum nunquam fuisse contendit : sed quam recte , ipse viderit. *Sacrificulus*, & *Sacrificus* quisque est, qui sacra faciat, & Sacerdotes omnes jure hoc nomine appellari possunt, quod vel unus Suetonii locus satis ostendere poterit in Domit. c.1. *mane Israci celatus habitu, interque Sacrificulos vanæ superstitionis*. Ubi cum *Sacrificulos* dicit, certe Sacerdotes quosque intelligit, cum unus *Rex Sacrificulus* esset, quod nomen nil aliud latinis auribus sonat, quam *Rex Sacerdos*, *Rex Sacerdotum*, *Rex Sacrorum*.

IX. Hanc autem viscerationem, quam sacrificulis Herculem dedisse Solinus auctor est, Evandrum in iisdem Herculis Sacris dedisse narrat Virgilius l. 8.

*Tum lati juvenes certatim, Araque Sacerdos  
Viscera tosta ferunt taurorum, onerantque canistris,  
Dona laboratæ Cereris, Bacchumque ministrant,  
Vescitur Æneas simul, & Trojana juventus  
Perpetui tergo bovis, & lustralibus extis.*

Ubi opportune Servius monet viscerationem epulum esse, non quod ex visceribus tantum, ut vulgus putat, sed ex qualibet carne fieri solebat in Sacrificiis : *viscus* enim, & viscera quidquid sub corio est Latinis appellatur, ut multis ibi docet optimus Grammaticus: qui & alia ad Herculis sacra pertinentia affert *loc.cir.* dum *perpetuum bovem* apud Maronem explicare conatur : *Aut*, inquit, *secundum Homerum intelligendum*, quod dicit carnes dorsi apponi solitas honorabilioribus, ut sit sensus talis: *Posuit ante eos magni bovis carnes eas, quæ apud majores in honore fuerunt : aut revera perpetui : nam de hoc bove immolato Herculi carnes carius vendebantur causa religionis, & inde redimebatur, qui ex illius precio comparatus quasi perpetuus videbatur :*

Hæc germanas gerras unde hauserit bonus Grammaticus ignorō. Illud scio *perpetuum tergum bovis* idem esse apud Maronem, ac *perpetua palus*, & *perpetuæ munitiones* apud Cæsarem l. 6. cap. 57. *Bel. Gal.* & l. 3. *Bell. civil.* idest *non interruptæ, longæ, continuæ*, ut & apud Ciceronem sæpe *viæ perpetuæ*, *perpetui montes*, *perpetua historia*, atque alia id genus innumera, quæ singulis paginis occurrunt: & ne a Virgilio abeam, *Æneid.* 5. v. 178.

*Perpetuis soliti Patres accumbere mensis.*

Quas quidem venditas, & iterum redemptas ne ipse quidem Servius dixerit.

Haud temere prætereunda, quæ idem Servius ibidem animadvertit, *lustralia exta* scilicet apud Maronem *pinguia* intelligenda: *Moris enim fuit completo lustro pingues victimas offerre Censores, aut certe de quinquennali bove, idest perfectæ ætatis.* Hinc enim multa lux Livio offunditur, apud quem l. 41. c. 15. vox *Sescennaris* occurrit adeo obscuræ significationis, ut Delio natatore opus esse crediderint interpretes, quorum tamen nemo adhuc unus veram hujus *πῆννης* notionem animadvertit. Livii ipsius verba hæc sunt loc. cit. *Dum de his rebus in Senatu agitur, Cn. Cornelius evocatus a viatore, cum templo egressus esset, paullo post rediit confuso vultu, & exposuit Patribus, bovis Sescennaris, quem immolavisset, jecur defluxisse.* Quid hæc velint sibi verba, explicare conatur sanctioris Latinitatis promuscondus diligentissimus Jacobus Facciolatus in suo *Lexico: Sescenar, vel Sescennaris vox antiqua: videtur esse a Sacena, quæ vox apud Festum exponitur dolabra pontificalis: itaque Sescenarem bovem possumus intelligere, qui hujusmodi dolabra percussus, mactatusque est: hæc ille:*



ille: ubi & *Sescenarem* simplici littera *n* scribere Facciolatum animadvertes, ut facilius a *Sacena* deducat. Audacius adhuc Joannes Dujatius, cujus hæc verba ad Livium: *An a Sacena, quæ & Scena, & fortasse Sescena* (quo nomine appellatur dolabra Pontificalis apud Festum) dictus bos *Sescenaris* eo cultri genere percussus a victimariis? Hæc Dujatius, qui cum Facciolato amice conjurare videtur: sed nimis longe petitum etymon, & durius, quam ut eruditiores aures ferre possint a *Sacena* *Sescennaris*: & levis nimium Dujatii suspicio *Scenam* non modo *Sacenam*, dictam esse, sed etiam *Sescenam*, cum nulla veterum auctoritas afferatur. Imo & vox ipsa *Sacena* suspecta nimis est eruditissimo Mazochio, qui in exasciato de *Ascia* commentario p. 158. Festi verba, *Scena ab aliis, a quibusdam Sacena appellatur dolabra Pontificalis*, sic restituit, *Scena ab aliis: a quibusdam Scena appellatur, &c.* Haud temere adstipuler viro doctissimo: etenim si ita esset, diceret Festus *Scena ab aliis, a quibusdam Scena scribitur potius, quam appellatur*, quod verbum vocem a priori diversam indicare videtur. Jam vero & aliam conjecturam affert Dujatius: *an legendum*, inquit, *Sagenaris quasi opimi, & publici saginati bovis quod Gronovio non displicet? Varro certe sagenantur pro saginantur dixit*. Felicior certe postrema hæc Dujatii expositio, quam prima illa de *Sacena*, licet eam potius amplexus sit doctissimus Facciolatus.

Ego vero bovem *Sescennarem*, idem ac *Sexennalem* esse censeo. Veteres CS pro X usurpasse, & inde per methatesin SC pro CS aliquando etiam occurrere nemini latet, qui modo veterem scribendi rationem vel per transennam adspexerit. Verum & *Sexennalem* pro *Sescen-*



*scennarem* levi admodum mutatione legere apud Livium poteris, & *Secsennarem* etiam si libet unius litterulæ transpositione, sic enim antiqui loquebantur, præsertim cum Livius verba, quæ ad sacra pertinent, eadem ratione, ac in Pontificum libris essent, semper fere nobis obtrudat. Eadem scribendi ratio eidem Livio tenebras offudit l. 4. c. 3. dec. 3. *Flumen*, quod medio oppido fluxerat, extra frequentia tectis loca præterfluebat etaros procul iis, quæ inhabitabantur. Laurentius Valla legit præterfluebat muros: Sigonius, alique præterfluebat & agros, Grönovius præterfluebat *Æsaros*. Sed omnino legendum cum Salmasio: *Flumen*, quod medio oppido fluxerat extra frequentia tectis loca præterfluebat: & ara procul iis, quæ inhabitantur &c. Scriptum fuit vetusto more & arcs, inde factum etaros, ab iis, qui CS pro X positum ignorabant. Lege igitur meo periculo apud Livium *scsennaris*, vel *secsennaris*, vel ut nunc scribimus *sexennalis*. Nec mirabitur Livium bovis immolati ætatem tam diligenter adnotasse, quisquis sciat veteres in eligendis hostiis, victimisque ætatis quoque rationem habuisse, ut vel ex Poetis manifestum est, apud quos *borna*, *biennis*, *bima* hostia, atque alia id genus usque ad fastidium occurrunt. Hebræos etiam, & Græcos religiose id admodum observasse comperimus. Numeror. 15. 27. Quod si anima una nesciens peccaverit, offeret capram anniculam pro peccato suo. Et Levit. 14. a 10. die octavo assumet ovem anniculam. Sic etiam Exod. 29. v. 38. Levit. 23. & 18. atque alibi sæpius: triennem quoque vaccam, & trimam capram in Genesi legimus: Sume, inquit Dominus ad Abram, mihi vaccam triennem, & capram trimam, & arietem annorum trium, turturem quo-

quoque, & columbam Genes. 15. v. 9. atquæ hæc apud Hebræos: Græcis etiam eandem fuisse in sacrificiis religionem vel Homerus testari poterit, quem id imprimis in animo habuisse deprehendi, ut ætatem animalium immolandorum semper peculialiter notet, ea-que aliis alia ætate Diis mactata ostendat. Ita *Iliad.* D. v. 403. Jovi Agamemnon immolat βυν ηιονα η πενταετηρον. Contra *Iliad.* Z. v. 274. Hector matrem monet, ut duodecim anniculas boves Minervæ se sacrificaturam voveat:

Και ὁ ὑποσχεσθαι δυο δεκα βουν ενι νηω

Hvis η̄κεσας ιερευσεμεν.

Et v. 305. Theano ad Palladem:

. . . . . τοι αυτικα νυν δυο η δεκα βους ενι νηω

Hvis, η̄κεσας ιερευτομεν.

At *Iliad.* H. v. 313. ubi de Jovis agitur Sacrificio bovem ut supra *Iliad.* 3. quinquennem obtrudit:

Τοισι δε βυν ιερευτεν αναξανδρων Αγαμεμνων

Αρσενα πενταετηρον ὑπερμενει Κρονιωνι.

Semper igitur Jovi *quinquennalem* bovem divinus vates assignat, ita ut merito Servius in sacrificiis, quæ Jovi expleto lustro fieri apud Romanos consueverat, *quinquennalem* bovem mactatum esse dixerit, eo quod perfecta hæc esset ætas, ut ipsemet explicat. Bene igitur Livius ait Jovi immolatum bovem *sestennarem*, seu *sexennalem*, quemadmodum *quinquennalem* apud Homerum; utrumque enim est perfectæ ætatis indicium.

X. Sed quo me unius vocolæ abripuit interpretatio? Longum nimis επισηδων, & quod justæ fabulæ partem implet per se ipsum vix æquis spectatōribus ferendum videretur, nisi quod cum in Solinum, & quidem contra Salmasium commentemur, hæc aliter tractare non licuit,



licuit, quam eo scribendi genere, quo ipse in Solinum potissimum usus est. Quid vero? si hanc de voce *sefcennari* διατριβήν excipias, cetera omnia quæ interfati adhuc sumus, exodia quidem, sed adeo τῷ δραματι necessaria, ut sine iis fabulam peragere omnino foret indecorum. Sed jam tempus est, ut ad Salmasii objecta propius accedamus: qui cum sciret unam fuisse apud veteres *Aram Maximam*, & e contrario *Aram Jovis Inventoris*, atque *Herculis* veteres memorarent, ne duas *Aras Maximas* induceret, unam utramque fuisse ostendere conatur. Hæc autem cum nimis vetustum fuerit negotium, ideo Scriptores cuinam Deorum dicata ipsa esset ignorantes, alii *Herculi*, alii *Jovi* erectam narrant. Hoc est totum de *Ara Maxima* Salmasii συγµα: quod quantum a veritate abhorret, satis supra visum est tot veterum adductis auctoritatibus, qui alteram in foro Boario, alteram in ultimo collocant Aventino. Quænam ergo in Scriptoribus de hac *Ara* est discrepantia? Eccillam: Duæ erant aræ eadum vetustate insignes, *Jovis* altera, altera *Herculis* nomini dicata: nesciebant quænam earum esset *Maxima*: ideo alii *Jovis*, alii *Herculis* aram *Maximam* nobis obtrudebant. Sed hinc potius duas *Aras Maximas* existisse, quam unam utramque fuisse sequeretur: cum aperte veteres scriptores eas secernant, Dionysius præsertim, qui alteram in Aventino, alteram in foro collocat Boario. Omnino igitur diversa ab *Ara Jovis Inventoris*, *Ara Herculis* fuit: sed una tantum earum *maxima* dicta est. Sed quænam illa? Ara certe Herculi erecta a Potitiis & Pinariis, ut supra luculenter ostendimus. Neque enim ex tot veteribus auctoribus ullus aram *Jovis Inventoris Maximam* nuncupavit, præter



ter posterioris ævi auctores Festum, & Victorem, du-  
ctos fortasse ex nescio cujus incerti de Romanorum  
origine auctoris fragmentis, quæ an ipsa Victorem, Fe-  
stumque in errorem induxerint, an ex Festo, & Vi-  
ctore potius ad nos derivata fuerint, ignoro.

Nunc autem vide fodes, quam transversum sæpe agat  
virum doctum male hoc excogitatum de *Ara Maxima* συ-  
νη.α. *Aram Hercules, quam voverat, si amissas boves repe-*  
*risset, punito Caco, patri inventori dicavit*, inquit Solinus.  
Hic autem primum Camertem Salmasius objurgat, quod  
*Aram* hanc Solini, quam Jovi Inventori Hercules dica-  
vit, ab ea distinguit, quam sibi ipsum dedicasse, &  
*Maximam* appellatam Solinus narrat. Sed eo potissi-  
mum nomine illum reprehendit, quod de hac *Ara Jo-*  
*vis Inventoris* Livium lib. I. Virgilium VIII. Ovidium  
Fast. I. ceterosque Auctores loqui existimavit, dum  
*Aram Maximam* commemorant. Sed ipse tamen Sal-  
masius paullo infra Propertii illud illustrat ex lib. 4.  
eleg. 9.

*Maxima, quæ gregibus devota est Ara repertis,*

*Ara per has, inquit, Maxima facta manus.*

atque ait hanc esse, quam Solinus Herculem vovisse  
narrat, si boves reperisset. Sed si ita est, ubi hic Ca-  
mertis error? *Ara*, quam Jovi inventori vovisse, & e-  
rexisse tandem Herculem Solinus affirmat, nunquam,  
Salmasio ipsomet teste, *Maxima* dicta fuit: quinam  
igitur de *Ara* illa Poeta intelligendus est, cum *Ma-*  
*ximam* appellat? Vel *Ara Jovis Inventoris* etiam *Maxi-*  
*ma* appellatur, & nunquam errasse Camertem putan-  
dum est, quod de *Jovis Inventoris Ara* Livium, Vir-  
gilium, aliosque Auctores loqui existimavit, cum de  
hac *Ara* verba faciunt: vel *Maximam* eam veteres

nunquam vocitarunt, & in eodem Camertis errore Salmasius versatur, qui ita Propertii allatos explicat versus, ut *Aram Jovis* Poetam ibi *Maximam* vocasse crediderit.

Addit Salmasius auctores non duas *Aras*, sed unam tantum *Maximam* numerare, in hoc vero solum dissentire, quod hanc *aram maximam* alii *Jovi Inventori* ab Hercule, alii ab Evandro *Herculi*, alii autem ab ipso Hercule *sibi* positam narrant: gerræ germanæ. Duas *Aras Maximas* fuisse nemo, nec veterum, nec recentiorum unus dixit. Sed non ideo, quod una erat apud veteres *Ara Maxima*, sequitur inde *Aram Jovis Inventoris* ab Hercule, & *Aram Herculi* ab Evandro dicatam unam eandemque fuisse; cum diserte eas secernant auctores, Solinus præsertim, qui primam *Jovi* ab Hercule, alteram ab ipso *sibi Hercule* positam scribit: quem tamen falsi arguere Salmasius ausus est: sed qua de causa, cum nec veterum ullus sit, qui Solino adversatur, & us, quæ ipse narrat, aliorum Auctorum loci clarius explicentur? Parem præsefert audaciam, dum Panvinium notat, quod in undecima regione Urbis *aram maximam* Herculis, & *Aram Jovis* quasi diversas recenset. Sed mirum, quantum in tota hac de *Ara Maxima* disputatiuncula vir doctissimus cæcutit.

*Suo quoque Numini idem Hercules instituit aram*) Delirius *suo nomini* legebat, quem arguit Salmasius, quod *Ara illa Herculis nomini* inscripta non erat, sed simpliciter *Ara Maxima*. Quod si Herculis etiam nomen exstitisset, non adeo veteres inter se discreparent, dum alii *Jovi*, alii *Herculi* dicatam asserunt, Ἀρηοι Ἀρηων. Exciditne tanto viro nomen sæpe famam, celebritatem, nobilitatem, bonorem, atque alia hujusmodi signare apud veteres? Ita ut



*Aram suo nomini instituit*, aliter Salmasius explicare non poterit, nisi *Aræ suum nomen insculpsit*? Dii boni! ut lusciniolæ quoque aliquando deest cantio!

Sed *aram suo nomini instituit*, simpliciter intelligere possumus *sibi ipsi*: nihil frequentius apud veteres. Livius *Romanum nomen*, & *Cæninum nomen*, pro Romanis, & Cæninenfibus, atque alia id genus sæpissime: ita etiam *meum nomen*, *suum nomen* pro *me* pro *illo* dici potest: *Aram Hercules suo nomini*, idest *sibimet ipse instituit*: notum vel iis, qui non dum ære lavantur; quod tamen ignorasse videntur Velleji interpretes, qui cum n. 69. *Vatinium nulli nomini non esse postferendum*, dixisset, crucem Grammaticis fixit. Puteanus conjiciebat *nulli minimo*: alii *nulli homini*. Manutius autem præ ceteris argutatur: putat Vellejum scripsisse simpliciter, *Vatinium nulli non post ferendum*: unde glossema *nulli*, idest *nemini*, quod codici insertum tandem *nomini* scribi coepisse amanuensium imperitia. Sed omnino *nullum nomen*, idem est ac *nemo* apud Paterculum, ut *Romanum nomen*, Romani ipsi apud ceteros Scriptores. Tam parva res tantos viros potuit impedire.

*Quæ Maxima apud Pontifices habetur*) Salmasius legit *maximi*, atque ideo *Aram Maximam* fuisse contendit, quod *maximi* apud omnes haberetur. Haud reprehenderim: sed illi tamen vulgata lectio magis prodesse poterat: cum enim *Aram Herculis* hic *maximam* dictam esse Solinus, ut ceteri, affirmet, contra vero incertus Auctor de Romæ origine apud Salmasium *Aram Jovis maximam* vocet, facile inde colligere poterat Herculis, Jovisque *Aram* unam, eandemque fuisse, cum tantum unius veteres *Aræ Maxima*



faciant mentionem. Sed ne hæc quidem vidit Salmasius, quæ ad rem suam maxime faciebant: quantominus illa, quæ sibi hac in re potissimum adversabantur?

*Hoc Sacellum in Foro Boario est*) Hic iterum de Ara differit Salmasius, & nihil tot veterum locos sibi adversos, quos supra nos in partem attulimus, animadvertens, unum affert Ovidii, quem suæ in speciem opinioni contrarium ipsemet esse fatetur. Is est Fast. I.

*Immolat ex illis taurum tibi Jupiter unum  
Victor, & Evandrum, ruricolasque vocat:  
Constituitque sibi, quæ Maxima dicitur Ara,  
Hic ubi pars Urbis de bove nomen habet.*

Nam cum Jovi immolasse dicat, antequam sibi *Aram* constitueret, aperte ostendit Ovidius, ut Salmasius observat, aliam fuisse *Aram* illam, in qua Hercules Jovi immolavit, ab illa, quam sibi erexit. At dum se expedire non potest, ὅς ἐστιν ποτερον Poetis non insolens in allatis versibus commentatur, quasi prius cecinisset Ovidius

*Constituitque sibi, quæ Maxima dicitur Ara*  
postea vero: *Taurum tibi Jupiter unum immolat, &c.*  
Sed quid unquam ad Scriptorum ita locos depravandos Salmasium impellit? cedo unam tandem veterum auctoritatem, quo suam opinionem defendere posset: æquiori animo feram. Sed cum omnes refragentur Auctores, quorsum ad firmandas inutiles conjecturas tanta moliri opus est? Præterea si ipso Salmasio etiam adstipulante, veteres non duas *Aras Maximas*, sed unam fuisse commemorant, in hoc tantum inter se discrepantes, quod hanc alii *Herculi*, alii *Jovi* dicatam scribunt, nemo tamen utrique, quod ne  
Sal-

Salmasio quidem unquam in mentem venit : quid illorum carminum sollicitat sensum , quæ si ita , ut ille vult , accipiantur , illud omnium quam maxime absurdum sequeretur , Herculem scilicet sibi eandem , & *Jovi Aram* dedicasse ? Sed nimius eruditionis ardor transversum sæpe agit summum virum .

Jam vero hic Salmasius nescire , cui potissimum credat , Ovidio ne , qui in *Foro Boario* illam collocat , an aliis , qui ad *circum maximum* . Tandem eam non in *foro boario* sed alio in loco potius quovis pretio fuisse contendit , Solinumque præ ceteris antestatur , qui cap. 1. pag. 2. *idem Hercules* , inquit , *sibi Aram constituit* &c. . . . *Sacellum quoque intra quod ritus Sacrorum factis bovicidiis docuit Potitios : hoc Sacellum Herculi in Foro Boario est* , &c. uti supra recensuimus . Ex quibus jam allatis verbis *Aram* in *Foro Boario* nunquam fuisse colligit : quod cum de *Ara Maxima* simul , & *Herculis Sacello* loquatur Solinus , atque hoc in *Boario Foro* collocat , *palam est* , inquit , *Aram Maximam ibi non fuisse* : quasi vero intra *Sacellum* illud esse non posset , aut si extra foret , *Aram* , & *Sacellum* eodem in *Foro Boario* esse non liceret . Verum si eo quod *facellum* , & *aram* diviserit Solinus , colligitur *aram* non fuisse ubi *facellum* , contra eodem loco fuisse similiter inferri poterit , quod Tacitus utrumque conjunxerit : *magna ara fanumque , quæ præsentì Herculi Arcas Evander sacravit* . Sed vide hominis ingenium : paullo superius Solinum , ut falsum & ineptum rejecit , quod *Aram Herculis* ab illa *Jovis Inventoris* distinguat , cum tamen omnes idem Veteres sensissent : nunc male intellecta Solini verba eadem in *περίοδος* , contra omnem veterum auctoritatem de situ *Arae Maxima* opponit .

Tan-

Tandem Dionysii verbis rem conciliare, quod ille prope *Forum Boarium*, non in *Foro Aram* fuisse narrat: unde suspicatur hujusmodi erectam in loco, ut & ad *forum*, & ad *Circum maximum* referri posset. Sed integrum Dionysii locum legisse Salmasius non videtur; qui in primordiis Urbis Romæ apertissime *Aram Iovis Inventoris* ab ara *Herculi* dicata secernit, atque hanc quidem; prope *Forum boarium*, illa vero ad *Portam Trigeminam* collocat, quæ a *Foro boario*, longius distat, quam ut locum Salmasius inveniat, ubi si *Ara* fuerit, ad forum simul, & *Portam Ostiensem* pertineret. Hinc iterum in Solinum, aliosque invehitur, qui male hæc inter se confuderunt, duasque *Aras* Herculis admittit, minorem alteram dictam, alteram majorem, aut maximam: sed utramque *Herculi* erectam affirmat: & quæ Auctores de *Jovis Inventoris Ara* narrant ad alteram istarum esse referenda: cum si diversam eam fuisse putemus tres inde *Aræ Maximæ* evadant necesse est. Nolo amplius hic immorari, cum satis superque pateat quantum hæc & inepta sint, & nulla veterum firmata auctoritate, quantumque sibi ipsa invicem opponantur. Unum addo Salmasium eo potissimum a veritate hic longius aberrasse, quod male Auctorum locos intellexerit, quos, dum *Jovis Inventoris Aram* ab illa *Herculis* distinguunt, duas *Aras maximas* continuo induxisse putavit. Ideo in unam reducere utramque conatus est, sed quam infelicibus auspiciis, omnes vident.

Quæ vero, PASSERI eruditissime, ex tam variis Auctorum sententiis certiora, & verisimiliora colligere potui; ut paucis rem absolvam, hæc sunt. Ara ubi Hercules sacra fecit, Potitiis, & Pinariis Sacerdotibus electis, fuit ad *Tri-*



*geminam portam*, prope *Caci speluncam*, παρα τριφυμῶ πύλῃ, πλητῖον τοῦ σπηλαιου, atque hæc fuit *Διὸς Ευρεπίου βωμὸς*, seu *Ara Iovi Inventori* dicata. Ara vero, quæ *maxima* a Romanis dicta, fuit in *Foro Boario*, quam Potitii ipsi, & Pinarii Herculi erexerunt. Quod autem solus Tacitus narrat *Aram* ab Evandro erectam esse, de hac postrema intelligendum est quam Potitii & Pinarii una cum Evandro posuerunt: quamvis melius Dionysius, qui hanc ab illis diversam ostendit, parvulamque, & tumultuario opere extructam hanc *Aram* fuisse docet, ut *Herculi* Evander sacra faceret. Ita & veteres auctores conciliantur inter se, & *Aram* Herculis *Maximam* diversam ab illa Jovis Inventoris habemus: quam quidem Urbe expellere cupiens Salmasius, tandem *Aram*, quæ tot annorum spatio pleno jure Romana civitate fruebatur, in barbarorum insulas amandavit. Nunc autem videant doctiores, tuque in primis, BAPTISTA doctissime, an post tot quæ in medium attulimus argumenta, æquum sit, ut de integro Romanam Civitatem, statumque pristinum saltem jure postliminii per omnia recipiat.

# INDEX AUCTORUM,

QUI IN HOC OPERE RECITANTUR, NOTANTUR,  
VINDICANTUR, ILLUSTRANTUR,  
EMENDANTUR.

## A

Aben Ezra laud. p. 20.  
Aelianus 25. 28. not. 31.  
Aetnæ auctor illustr. 57.  
Agasthenes 44.  
Alberti Joannes laud. 65.  
Amerias Macedon 29.  
Amos Propheta illustrat. 86. bis  
88. 88. 89. 90.  
Anacreon emendat. 53.  
Andreas Elias not. 53.  
Andriscus 44.  
Antoninus 95.  
Appianus illustrat. 103.  
Apulejus 62.  
Aquila laud. 19. 86.  
Arabs Paraphraſtes ſacr. litter. not.  
19.  
Aretæus illustr. 31.  
Aristides 25.  
Aristophanes illustr. 10. 11. 16.  
17.  
Aristoteles notat. 45.  
Arnobius 10.  
Artemidorus 29.  
Athenæus illustr. 29. 37. 44.  
D. Auguſtinus 10.  
Aufonius notat. 78.

## B

Balfamon Theodorus 10.  
Barnesius Joſua notat. 53.  
Benedictus notat. 6. 7. 8. 9. 10.  
11.  
Berthelius Abrahamus laud. 108.

not. 113. 114.

Bochartus Samuel confut. 19. 20.  
21. 22. 23. 24. 25. 26. laudat.  
55.  
Bonfrerius Jacobus laud. 88.  
Buchananus Georgius laudat. 109.  
Burmanner Petrus 79.

## C

Cæſar Julius illustr. 140.  
Camers vindic. 145.  
Capella Martianus not. 58.  
Carminianus Severus laud. 79.  
Carpentis Rodolphus 137.  
Carrucius confutat. e p. 6. uſque  
ad 11.  
Caſaubonus Iſaacus laud. 10. 30.  
not. 59. 95.  
Caſſius Ictus illustr. 95.  
Cato explic. 102.  
Catroæus not. 79.  
Celfus laud. 95.  
Chaldæus Paraphraſtes not. 19.  
Charax 103.  
Cicero M. Tullius illustr. 57. 78.  
80. 95.  
Clarius not. 87.  
Claudianus not. 78. explic. 81.  
Cleophon vindic. 45.  
Cluverius Philippus laudat. 35.  
93. not. 101. 102. 114.  
Corſinius Eduardus laudat. 47.  
confutat. 48. 49. 50. 51. 52.  
53. 54.  
Cortonenſes Academici laudant.  
64. 116.

Crenius

Crenius Thomas not. 64.  
 Critici Sacri notant. 21. & sequent.  
 Cujacius Jacobus 61.

## D

Dacerius Andreas confut. 72. 73.  
 74. 75.  
 Damascenus Nicolaus laudat. 86.  
 Dathus Carolus notat. 99.  
 Demosthenes illustr. 10.  
 Diodorus Siculus illustr. 113. 114.  
 115.  
 Dionysius Alexandrinus laudat.  
 113.  
 Dioscorides laud. 31.  
 Drusus Joannes notat. 87. 88.  
 Dujatius Joannes not. 125. 126.  
 128. 141.  
 Dio Cassius 134.

## E

Ennius illustr. 55.  
 Eratosthenes 15.  
 Erius Sebastianus notat. 92. 122.  
 Eumæris 12.  
 Eusebius illustrat. , & emendat.  
 88.  
 Eustathius laud. 113.  
 Eutropius not. 93.  
 Exodus illustr. 142.

## F

Fabrettus Raphael notat. 78.  
 Fabricius Joannes notat. 79.  
 Facciolatus Jacobus laud. 60. 77.  
 78. 79. notat. 80. 120. 140.  
 Falconius Carminius not. 134.  
 Farnabius Thomas notat. 77.  
 Festus Pescennius illustr. 63.  
 Festus Rufus Sextus notat. 60.

62. 109. 138. illustr. 141.  
 Firmianus Lactantius 63.  
 Florus emend. , & illustrat. 20.

## G

Galianus Berardus laudat. 49.  
 Gellius 62.  
 Genesis illustr. 16. 54. 56. 142.  
 Gorius Antonius Franciscus laud.  
 67.  
 Gotofredus Jacobus notat. 62.  
 Grævius Georgius laud. 20.  
 Gravina Vincentius laudat. 67.  
 confut. 61. 62. 63.  
 Gronovius Jacobus laud. 45.  
 Gronovius Joannes Fridericus no-  
 tat. 78. 142.  
 Grotius Hugo laud. 87. not. 88.

## H

Halicarnasseus Dionysius illustr.  
 94. 103. 127. 128.  
 Havercampus Sigebertus laud. 90.  
 122. 123.  
 Heinsius Nicolaus laud. 79. no-  
 tat. 81.  
 Heinsius Daniel laud. 28. 30. 59.  
 Herculaneses Academici laudan.  
 31.  
 Herodotus illustr. 111. 112. ter.  
 86. 25.  
 Hesiodus illustr. 48. 49.  
 Hesychius defend. 20.  
 Hieronymus not. 22. 64. 86. 87.  
 Hipponax illustr. 44.  
 Holstenius Lucas 102. laud. 115.  
 Homerus 2. 3. 65. emendat. 9.  
 illustrat. 48. 49. 110. 111. qua-  
 ter. 143. ter.  
 Horatius illustr. 27. 34. 77. 126.  
 Hyginus 36.

## V

Javolenus



## I

Javolenus Ictus laud. 95.  
 Jeremias illustr. 85. 86. ter.  
 Inscriptio in veteri columna il-  
 lustr. 47. 47. 49. 50. 51. 52.  
 53. 54.  
 Iosephus Hebræus 86. notat.  
 Isaias illustr. 19. 20. 21. 22. 23.  
 86. ter.  
 Isidorus laud. 109.  
 Jungermannus Gothophredus 63.  
 Junius Franciscus laud. 52. not.  
 32.  
 Justinianus illustr. 61.  
 Juvenalis illustr. 58. 62.

## K

Kuhnus Joachimus laudat. 64.  
 Kusterus Ludolphus confut. 14.  
 15. 16. 17.

## L

Lacerda laud. 71. not. 97. 100.  
 Leviticus illustr. 16. 19. 20. 21.  
 22. 23. 24. 25. 26. 142.  
 Livius illustr. 62. 76. 77.  
 81. 82. 91. 94. 102. 107. 125.  
 140. 141. 142. 143.  
 Longus Sophista laud. 63.  
 Lucatellius Petrus laud. 116. con-  
 fut. 117. 118. 119. 120. 121.  
 122. 123. 124.  
 Lucianus not. 138.  
 Lucilius illustr. 58.  
 Lucretius illustr. 43.  
 Lycophron illustr. 23. 108. 121,

## M

Macer notat. 9.  
 Macrobius 4. 137. not. 31. 32.

illustr. 41. not. 76. 80.  
 MSS. Mediceum 78.  
 Sprotianum 79.  
 Hamburgicum ibidem.  
 Moretanum ibid.  
 Burmannianum ibid.  
 Zulichemium ibid.  
 Manutius Paulus not. 147.  
 Martialis 34. illustr. 77.  
 Martinus Mathias not. 55.  
 Marlianus Bartholomæus not. 127.  
 Martorellus Jacobus laud. 1. 2.  
 3. 32. 46. 79. 65. 66. 67.  
 Masurius Sabinus 137.  
 Matthæi Iosephus 39.  
 Mazochius Symmachus Alexius  
 notat. 33. 34. 35. 36. 37. 38.  
 39. 57. 60. 78. 118. 119. 142.  
 Mela Pomponius 64.  
 Meursius Joannes not. 108.  
 Michæas illustr. 86.  
 Morellius Andreas 90.  
 Montfauconius Bernardus 53. 121.  
 Moses v. Genes. & Levit.  
 Munsterus Sebastianus not. 87. &  
 sequ.

## N

Nævius illustr. 43.  
 Nanius Bernardus laud. 47.  
 Nardinus Famianus 127.  
 Nazianzenus Gregorius explic. 61.  
 Numeri illustr. 142.

## O

Oppianus laud. 32.  
 Orpheus illustr. 51. 110.  
 D' Orvillius Philippus laud. 65.  
 Oseas illustr. 86.  
 Ovidius illustrat. 42. 43. ter. e-  
 mend. 82. not. 92. 40. 26. 128.  
 137. 148.

Palme.

## P

Rychius Theodorus laud. 106.

Palmerius Jacobus 96. laud.  
 Panvinus Onuphrius not. 146.  
 Paralipomena illustr. 24. 85.  
 Passerius Baptista Joannes laud. 55.  
 66. not. 32. laud. 150. 151.  
 Paterculus Vellejus illustr. 147.  
 Pausanias illustr. 46. 64. 110.  
 Pauvius Cornelius laud. 54. 65.  
 Perizonius Jacobus not. 29. 31.  
 laud. 63.  
 Persius illustr. 57.  
 Petronius illustr. 58.  
 Phædrus 11.  
 Pherenicus illustr. 44.  
 Photius 103.  
 Phylargirius 35.  
 Pierius Joannes laud. 78.  
 Pighius Stephanus 45. 137.  
 Pindarus illustr. 25. 48.  
 Piscopus Agnellus laud. 116.  
 Pitiscus Samuel laud. 75.  
 Plautus 7. 8.  
 Plinius illustr. 10. 43. 72. 73. 74.  
 75. 61. 109. 112. 137.  
 Plutarchus illustr. 84. 91.  
 Pollux illustr. 63.  
 Posidippus 11.  
 Potterus Joannes laud. 86.  
 Probus confut. 36.  
 Propertius illustr. 86. 126. 128.  
 145.  
 Protarchus Trallianus 36.  
 Proverbia illustr. 86.  
 Psalmi illustr. 85. ter. 89.  
 Ptolemæus 32.  
 Puteanus Erycius not. 147.

## R

Raymarus. .... laud. 65.  
 Rhodiginus Cælius 11.  
 Rosinus Joannes 127.

## S

Salmasius Claudius confut. 71. 72.  
 73. 74. laud. 109. 112. not.  
 111. 118. confut. 133. usque ad  
 138. 145. usque ad 151.  
 Samaritanus Paraphrastes not. 19.  
 Scaliger Cæsar Julius laud. 9. 29.  
 not. 58. laud. 77. 78.  
 Scaliger Josephus laud. 26. not.  
 27. 51. 59. vindic. 71. 72. 73.  
 74. 75. laud. 86.  
 Scholiastes Aristophanis emend.  
 & illustr. 12. 13. 14. 15. 16.  
 17. & 54.  
 Scholiastes Lycophronis laud. 23.  
 86.  
 Scholiastes Septuaginta interpre-  
 tum illustr. 86.  
 Scholiastes Theocriti emend. 27.  
 illustr. 28. 29. 56.  
 Septuaginta interpretes illustr. 10.  
 not. 19. vind. 22. 23. illustr.  
 85. 86. 87. 88. pluries.  
 Servius not. 35. 93. 94. 95. 96.  
 97. laud. 76. 79. not. 102. 139.  
 140.  
 Sidonius not. 9.  
 Sigonius Carolus 125. not. 142.  
 Silius illustr. 55.  
 Solinus illustr. 43. 111. & 112.  
 133. 134. 135. 136. 137. 138.  
 145. 146. 147. 148. 149.  
 Sosibius Lacon 44.  
 Spanhemius Ezechiel laud. 13. 51.  
 56. 62. 90.  
 Spartianus illustr. 112.  
 Spencerus Joannes laud. 26.  
 Spiriti Salvator laud. 134.  
 Sponius Joannes laud. 45.  
 Statius illustr. 34.  
 Stephanus Byzantinus illustr. 35.  
 emend.

emend. 89. 102. 103. 112. 113.  
 114. 115.  
 Stephanus Henricus laud. 113.  
 Strabo laud. 25. 28. emend. 95.  
 96. illustr. 97. ter. 103. 104.  
 117. pluries. 118. 119.  
 Svetonius illustr. 62. 139.  
 Svevius expl. 80.  
 Symmachus 126.  
 Syncellus illustr. 114. 115.  
 Syrus paraphrastes not. 19.

## T

Tacitus not. 75. illustr. 81. 127.  
 Theocritus illustr. 9. 78.  
 Theophrastus illustr. 109.  
 Tzerzes Joannes laud. 12. not.  
 108.  
 Turnebus Adrianus not. 125. 126.

## V

Vaillantius Joannes not. 122. 123.  
 Valesius Adrianus laud. 63.  
 Vargas Michael laud. 56.  
 Varro not. 107. laud. 77. 82. 123.  
 124.

Victor Aurelius not. 138.  
 Virgilius explic. 29. illustr. 34.  
 35. & sequent. 41. 55. 76. 77.  
 78. 79. 80. 81. 84. defend. 91.  
 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99.  
 100. & sequ. illustr. 106. qua-  
 ter. 105. bis. 101. sexies. 124.  
 127. 128. 139.  
 Vopiscus Flavius illustr. 112.  
 Vossius Joannes Gerardus laudat.  
 11. not. 27. 30. 32. 55. laud.  
 77. 109.  
 Vossius Isaacus laud. 22. 23. 64.  
 Wesselingius Petrus laud. 63. 114.  
 not. ibidem, & 115.  
 Vulgata illustr. 16. 19. vind. 22-  
 illustr. 85. 86. 87. 88. 89. plu-  
 ries.

## X

Xiphilinus 82.

## Z

Zacharias Proph. illustr. 86.  
 Zacharias Franciscus laud. 64.  
 Zannettius Hieronymus not. 47.



## I N D E X

## RERUM, ET VERBORUM.

## A

**A** Bliken quid apud Belgas pag. 109.

**Ægle** in veteri monumento 40. 41.

**Ætatis** in victimis veteres potissimum habuisse rationem ostenditur 142. 143.

**Αγαλμα αμεμερες** in veteri epigraphe 47.

**Alba** an oppidum Albanum 93. 94. ejus descriptio ibid.

**Alba & Albula** dictus Tiberis 112. 113. 114. 115.

**Albam** quis condidit 97. an prima urbs condita ab Ænea 97. 98. 99. 100. 191. **Albam** duplicem fuisse ostenditur 93. usque ad 124.

**Alberg** quid apud Belgas 109.

**Albi** nomen variis datum locis 109. 110. 111. 112. 113.

**Albinik** dicti Scoti 110.

**Albion** Britannia 110.

**Albis** fluvius Germaniæ dictus **Albas**, & **Alba** 112.

**Album** pomontorium 112.

**Alburnus** ibid.

**Αλφα** sæpe additum nominibus propriis 115.

**Alpes** unde dictæ 109.

**Αλπιον** vicus 109.

**Alpus** quid sit 109.

**Αμειλικτος** Saturnus 32.

**Αρολητης** Saturnus 32.

**Antium** quo in loco 95.

**Απο θαλαττης** contrarium τῷ ὑπερ θαλαττης 118.

**Ara maxima**: de ea agitur 125.

usque ad 153. quo in loco, cui dicata, & a quo 128. diversa ab Ara Jovis Inventoris 125. usque ad 132. eadem Salmasio visa, sed confutatur 133. usque ad 153. Ara maxima essetne illa Herculi dicata, an illa Jovi 128. 133. 138. 144. 145. Aram an ipse sibi Hercule crexerit 125. 136.

**Ardea** an Troja dicta 102. 103.

**Αργινοντα λυκασον** 110.

**Αργινοντα καμειρον** 111.

**Aricia** ubi 95.

**Armon** quid sit in Amose 87. 88. 89.

**Ascanius** **Albam** condidit 97.

**Aspiratio** H eodem modo ac Latine, Græce scripta in veteri epigraphe 47.

**אַרמון** est idem ac Palatium 83. quid differat a **אַרמון** 89. quid sit in Amose 87. 88. 89. quomodo hanc vocem verterint Septuaginta 85. 86.

## B

**Bacchi** cultus haud vetustus apud Græcos 48. 49. & seq. hymnus in Bacchum falso Homero tributum ibid.

**Baccho** Tityri & Sileni comites adjungebantur 46.

**Bacchus** in veteri marmore 41.

**Bacchus** fenex, Hebon, Bassareus, Bryseus 41. Milichius 44. Ficulneus ibid.

**Βαρις** quid sit 85. 86.

Basan

Bafan quid 89.  
 Bauli unde dicti 126.  
 Blik Alpes 109.  
 Britannia dicta Albion 100.  
 Butyrus secundam producit 9.  
 בור quid sit 126.

## C

Κακοποιος Saturnus cur. 31.  
 Cacus; de ejus fabula quam di-  
 versa tradiderint veteres 134.  
 135. 136.  
 Camifene Latium 33.  
 Camifes Saturnus Mazochio vi-  
 sus 32. fed falfo 36.  
 Camus Deus 37.  
 Carmenta an proprium Nicoftra-  
 tæ nomen 136. 137.  
 Celebris & celeris quam sæpe  
 confundantur in veteribus li-  
 bris 79.  
 Κελαινη, fus dicta Lycophroni, quæ  
 aliis alba 108.  
 Chlæna & lana quid 14.  
 Chonia unde 32. & feq.  
 Cognomen quid apud Virgil. 106.  
 107.  
 Columna in infula Melo inventa  
 cum epigraphe illuftr. 47. uf-  
 que ad 54.  
 Κρης & quid in Aristoph. 16. 17.  
 Criminifa unde 33. & feq.  
 Κοτυλα Cajetani Silenus 53.  
 CS pro X sæpe veteribus ufurpa-  
 tum, & quot inde errores nati  
 in veterum libris 141. 142.  
 Cunina Dea 82.  
 Κυριος τιτυρος quid 27.

## D

Διχομας tertio cafui junctum in  
 veteri monumento 50.

Δεινοτατος Saturnus 32.  
 Delphines pandi & Simi 43.  
 Dictynnus, & Cadiftus an albi  
 montes 109. 111.

## E

Ebrietas in veteri monumento  
 40. 46.  
 Εκφαντος Sculptoris nomen in  
 veteri epigraphe 47. 48.  
 Εκφαντοι, pro εκφαντου 51.  
 Εκφαντος Jupiter 51.  
 Εκφανειν, και επιφανειν quid 51.  
 Etaros vox obfcuriffima apud Li-  
 vium quid fit 142.

## F

Farnesianus Hercules 52.  
 Ficum ποτνιαν an recte dixerit  
 Cleophon 45.  
 Ficus ad antrum Sileni 44. Soror  
 vitis dicta Hipponacti ibid. Bac-  
 chi inventum ibid. expreffa in  
 Κοτυλη Cajetano 45.  
 Ficus Navia & Ruminalis, vide  
 Ruminalis.  
 Flora Dea 10.  
 Fornicari quid in Sacris libris 24.  
 Fortuna Calva eadem ac Tutili-  
 na 11.  
 Fufia lex 61.

## H

Heraclea quo in loco, & an lon-  
 ge a mari 118. 119.  
 Herculis Victoris, & Triumphali-  
 lis ædes quo in loco 137. 138.  
 Herculis Ara maxima, vide  
 Ara maxima.  
 Hippa nutrix Bacchi 53.  
 Hircorum cultus apud Ægyptios  
 24.

24. eorum libido 25. Hircus  
Mendes ibid.  
Hostilina Dea 10.

## I

Ilex in veteri numismate 92.  
Inscriptio inter columnæ strias in  
insula Melo inventæ illustr. 47.  
usq. ad 54.  
Inter ceteros opponitur nomina-  
tim 61.  
Julia lex Miscella cur dicta 61.  
62. 63.  
Jupiter *εκφαντος, και περιφαντος* 51.  
יכול quid sit, & cur nomen inde  
mensi Octobri datum 126.

## L

Læna & chlæna quid 14.  
Lanuvium vide Lavinium.  
Lavinium, Laurentum, Lanuvium  
male confunduntur 95. 96. 119.  
120. 121. 122. 123.  
Lavinium an prima urbs in Italia  
condita ab Ænea 100. 101. 101.  
& seq. Lavinium an eadem urbs  
ac Patrica 116. usque ad 123.  
Laurentum vide Lavinium.  
לל quid sit, & cur inde nomen  
datum Libano 109.

Λευκα καρηνα Τιτανοιο 111.

Λευκα ορη 109.

Λευκην ολοσσονα, λευκαι δαλται,  
λευκον τειχος, λευκη ακτη aliaque  
id genus 110. 111. 212.

Levis, an Lenis legendum in Ge-  
nesi 16.

Libanus mons unde dictus 109.

Littus quid in Marone 94. 95. 96.

Ludi pro Ludiones 62.

Lupa in veteri numismate 92.

Λυκασην αργινουσα cur dixerit Ho-  
merus 110.

## M

Ματαιος quid in sacris libris 19.

Matura dea 110.

Mendes hircus 25. ostium Nili  
26.

Mercurius in *κοτυλη* Cajetano  
53.

Miscella lex unde, & quid 61.  
62. 63.

Miscelliones quid 62.

Miscellaneorum titulus libris da-  
tus quomodo elegantius expri-  
mi poterit 63.

Murmur quid 78.

## N

Navia Ficus vide Ruminialis.

Naxii Bacchum Milichium co-  
lebant 44.

Nodotus Deus 10.

Nomen quid sit, & nullum no-  
men apud Vellejum 147.

Nominatim opponitur inter cæ-  
teros 61.

Numisma Vetus de Lavinio ex-  
penditur 121. aliud gentis Sul-  
picie 122. 123., aliud cum Fi-  
cu Ruminali 90., & aliud cum  
ilice ibid.

## O

Ολοσσονα λευκην cur dixerit Ho-  
merus 111.

Ωμηνης Saturnus cur 32.

## P

Palatium dictum Rumon 83.

Palatium quid 84.

Patrica vide Lavinium.

Περιφαντος Jupiter 51.

Per-



Perpetuus bos quid sit 139. 140.  
 Picus Martius in numismate 91.  
 Pilosus quid in sacris libris 19.  
 Pomptina palus an eadem ac Satyria 36.  
 Populus arbor Herculi dicata 44.  
 Περωνία vox cui tribuenda 45.

## Q

Quinquennalis bos cur Jovi immolabatur 139. 145.

## R

Remma mons 88.  
 Repandirostrum pecus 43.  
 רמא quid sit, & cui urbi nomen dederit 89.  
 Roma unde dicta 84.  
 Romulus & Remus in veteri numismate 92.  
 Ruminalis ficus: de ea agitur 68. & usque ad 92. quo in loco fuerit 62. an eadem ac Navia 71. 72. 73. 74. 75. fuit in Palatio 76. dicta ex Rumone Tiberi 76. ejus σχημα 90.  
 Rumis quid 82.  
 Rumon Tiberis dictus 76. usque ad 89.  
 Rumor non est strepitus 77. 78.  
 Rumore secundo quid apud Maronem 76. usque ad 81.

## S

Sacena quid fuerit 141.  
 Sacrificulus quid sit 138. 139.  
 Sarra Tyrus dicta cur 55. inde Sarranæ Tibiæ ibid.  
 Satur unde, & quid proprie 56.  
 Satura lanx, ossa, placenta 59.  
 Satura lex quid 60. 61. Lex Sa-

tura, & per Saturam quid ibid. per saturam liber 63.  
 Saturæ messes, & Saturum rus quod 52.  
 Saturi Tarenti quid in Marone 33. 56.  
 Saturitas est lanarum abundantia 52.  
 Saturnus unde dictus 32. Mazochianum systema de Saturno confutatur 33. usque ad 39.  
 Satyram an Græci habuerint 57. unde dicta, & an eadem Satura scribi possit ibid. & seq.  
 Satyria palus ubi, & an eadem ac Pomptina 36.  
 Satyrion ejusdem originis ac Saturnus Mazochio visum 33. sed confut. 34. & seq.  
 Satyrorum mentio an ulla in Sacris litteris 19., & seq. Satyri nulli Homeri ævo 48. Satyri pandi, & simi 43. Satyrus an etiam avis 19. Satyri nomen unde 30. Satyrus Herculano inventus 31. Satyrus D. Antonio visus 64.  
 Scæna quid fuerit 141.  
 שׂוֹן quid sit in Genesi 16. quid in Levitico ibid., & p. 19. usque ad 26. quid in Isaia ibid. quomodo verterint Septuaginta 19. est hircus 16. etiam avis 19. est tunica 54.  
 Sculptorum nomina inscribi solita veteribus monumentis 49. sæpe in ων exeuntia ibid.  
 Scutum Herculis falso Hesiodo tributum 49.  
 Segetia quid 10.  
 Seir mons 56.  
 Sescena quid fuerit 141.  
 Sescennaris quid sit apud Livium 140. 141. 142. 143.

Site.

Sileni asellus cur pandus, & turpis dictus 41. 42. 43.

Silenus semper Baccho junctus 46. & seq. Silenobacchi caput Neapoli repertum 46.

Σιληνός εν νεεσις quid 53.

Simus, & pandus idem 43.

Sirenes quid in sacris literis 22. quid in Lycophrone 23.

Σισυρος, σισυς, σισυρα καὶ σισυρανα, quid 11. 12. 13. & seq.

סתר quid sit, & an inde Satur. ni nomen 32. & Satyri 31.

סהרנא Dominus lamentationis dictus Saturnus 32.

Striatæ columnæ an vetustæ 49.

Sulpicia gens unde dicta 123.

Supra mare an sit longe a mari 117. 118. 119.

Sus alba ab Aenea inventa Lycophroni dicta κελαινη nigra 108.

Sus in veteri numismate 90. item 123. fæderis signum ibid. an gentis Sulpitiæ fuerit insigne 123. 124.

Συρα quid 54.

## T

תבר quid sit, & quid inde deducatur 85.

Tiberis unde dictus 85. per Lupercal fluebat 76. vide Rumon, & Alba.

Tyrus unde 55.

Tityrus an απο του τειεν τυρον 8. a σισυρος 11. avis Tityrus 19. verum etymon ex Hebreo 16. & sequent. varietatē hujus vocis

notiones 27. τιτυρος κυριος quid ibid. an etiam otiosum notet 29. Tityri in veteri monumento 39. & seq. Tityri pandi, & simi 43. Bacchi semper comites 46. & seq. Tityrus mons 56.

Τρικενσι quid in Aquila 19.

Trigemina porta ubi 127.

Τροφων sculptoris nomen in veteri epigraphe 47. 52. 52.

Τροφος Baccho dictus in veteri epigraphe 47. 48. quomodo exprimitur in veteri monumento, & in κοτυλω Cajetano 53.

Troja an dicta prima urbs in Italia ædificata 101. 102. 103.

Tutilina dea 10.

Τυρενιεν quid Demostheni 10.

Τυρος prima syllaba producit ut τυρω, & συντυρω 10.

צ quid sit, & quomodo inde Sarra, & Tyri nomen 55.

## V

Vanus quid in sacris libris 19.

Visceratio quid sit 139.

Vitis ad antrum Sileni 43. Soror ficus dicta 44. ex vite Bacchi simulacrum 44.

Volutina Dea 50.

Urbs primum condita in Italia ab Aena quænam 97. 98. usq. ad 104. quo in loco 117. 118.

## Y

Υπερ θαλαττης an sit longe a mari 117. 118. 119.

*Adm. Rev. D. Franciscus Pertusus S.Th. Professor  
revideat, & in scriptis referat. Datum Neap. die 14.  
Decembris 1758.*

I. SANSEVERINUS EP. PHILADEL. VIC.GEN.

JOSEPH SPARANUS CAN. DEP.

EMINENTISSIME PRINCEPS.

EX tot virorum doctorum lucubrationibus, quæ in diem magno in numero excuduntur, nullum politius, elegantius, doctius, majorique admiratione dignum adhuc opus in lucem prodiit, quam hic mole quidem exiguus, rerum autem reconditarum varietate spississimus *Xaverii Matthæi Variarum Exercitationum per Saturam Liber*. Nam, ut cetera mittam, quæ alii libentius admirentur, eo acumine, critice, eruditione tot implicatissimos Sacrarum litterarum nodos in binis hisce Exercitationibus explicuit, ut nemo vel ex iis, qui in his toti studiis integros vitæ annos exegerint, meliora in medium proferre umquam possit. Hæc quidem in omnibus admiranda: sed multo magis in adolescentulo, qui tertium ætatis lustrum vix adhuc excesserit. Certe post hominum memoriam primus eo ætatis opus tanta Latinarum, Græcarum, Hebræarum litterarum eruditione, tantoque judicio conscripsit, ut senes etiam merito assurgant: nec alius postea adolescens aliquid fortasse hujusmodi præstare poterit: ita ut de eo, quod olim de Homero, jure dici queat, nec habuisse ante se quem imitaretur, nec post se habitu-  
rum



rum, qui eum imitari valeat. Ceterum cum omnia ad Catholicam veritatem exacta sint, dignum censeo, qui ad communem utilitatem in lucem prodeat, si Em. Tuæ auctoritas accesserit. Neap. Kalendis Juniis.  
Em. Tuæ.

*Obsequentissimus*  
Franciscus Maria Pertusius.

*Attenta Relatione Domini Revisoris imprimatur.*  
*Datum Neapoli hac die 16. mensis Julii 1759.*

I. SANSEVERINUS EP. PHILADEL. VIC.GEN.  
JOSEPH SPARANUS CAN.DEP.

---

*Adm. R. P. Fr. Albertus Sacco Ord. Præd. in hac studiorum Universitate Professor revideat, & in scriptis referat datum Neap. die 23. mensis Aprilis 1759.*

NICOLAUS DE ROSA EPISC. PUT.CAP.MAJ.

ILLUSTRISIME, ET REVERENDISS. DOMINE.

**C**Riticen artem, quam omnes quidem, ut omnium nobilissimam merito suspicere debemus, nonnisi ab iis, qui in veterum, & recentiorum libris evolvendis fenuissent, adhuc tractari didiceramus. Nunc autem, quod quisque vel invitus obstupescat, vix tertium emensus lustrum Adolescens in binis hisce exercitationibus tot tantaque ex penitissimis adytis veterum

rum Latinorum, Græcorum, atque Orientalium promit, eoque acumine, judicio, critice hæc tractat, ut vel doctissimis Senibus parvum hoc mole opusculum invidiæ esse possit. Dignum igitur censeo, quod in publicam utilitatem typis mandetur, præsertim, cum nihil in eo sit, quod jura Majestatis offendat: imo orandus Adolescens eruditissimus, ut cæteras, quasi secum habet, & pollicetur id genus, exercitationes in publicam lucem, omnibus bonis avidè expectantibus, quam citissime emittat.

*P. Frater Albertus Sacco Publicus Professor.*

Die 11. mensis Julii 1759. Neapoli.

**V**iso Rescripto suæ Regalis Majestatis sub die 5. currentis mensis, & anni, ac relatione Rev. P. Francisci Alberti Sacco de commissione Rev. Regii Cappellani Majoris, ordine præfatæ Regalis Majestatis Regalis Camera Sanctæ Claræ providet, decernit, atque mandat, quod imprimatur cum inserta forma præsentis supplicis libelli, ac approbationis dicti Reverendi Revisoris; Verum in publicatione servetur Regia Pragmatica. Hoc suum.

CASTAGNOLA. GAETA. ROMANUS.

Ill. Marchio Danza Præses S.R.C. tempore subscriptionis impeditus, & Ill. Marchio Fraggianni non interf.

*Reg. fol. 84.*  
Carulli.

Athanasius.







Fuori del canto suo  
Siede quel vivo  
Naturai, che la

di grazie e d'ei  
De travagliati pe  
In alie terre sua

A de l'allenza  
Salvezza armata  
Onde la voga e

Per Te splendido  
Visione i camp  
Per Te di pingr

Tu scorgi, se c'è  
Che in sul dor  
Ta spira e l'a

Tu con la cor  
La giustizia d  
Tu se dilest a

Se guaglin vola  
Onde ombro s  
Da l'impetato

Special 91-B  
12661



